



**BMW
MOTORRAD**

NAVODILA ZA UPORABO

F 900 R



MAKE LIFE A RIDE

Podatki o vozilu

Model

Identifikacijska številka vozila

Številka barve

Prva registracija

Registrska oznaka

Podatki o trgovcu

Kontaktna oseba na servisu

Gospa/gospod

Telefonska številka

Naslov trgovca/telefon (žig podjetja)

VAŠ BMW.

Veseli nas, da ste se odločili za vozilo BMW Motorrad in vas pozdravljamo v družini voznic in voznikov BMW. Spoznajte se s svojim novim vozilom, da se boste varno vključili v cestni promet.

O teh navodilih za uporabo

Pred vožnjo z novim vozilom BMW preberite ta navodila za uporabo. V njih najdete pomembna navodila v zvezi z upravljanjem vozila, ki vam bodo omogočila v celoti izkoristiti tehnične prednosti vašega vozila BMW.

Prav tako dobite informacije o vzdrževanju in negi, ki pripomorejo k varnosti pri upravljanju in v prometu ter kar najboljše ohranjajo vrednost vašega vozila.

Če boste morda kdaj prodali svoje vozilo BMW, predajte skupaj z njim tudi navodila za uporabo. Navodila za uporabo so pomemben del vašega vozila.

Veliko zadovoljstva z vašim vozilom BMW ter prijetno in varno vožnjo vam želi

BMW Motorrad.

01 SPLOŠNA NAVODILA	2	Zaslon TFT v pogledu Sport 1	29
Usmerjenost	4	Zaslon TFT v pogledu Sport 2	30
Kratice in simboli	4	Opozorilni prikazi	31
Oprema	5		
Tehnični podatki	5		
Veljavnost	6		
Dodatni viri informacij	6	04 UPRAVLJANJE	60
Certifikati in dovoljenja za uporabo	6	Ključavnica za vžig in blokado krmila	62
Podatkovni pomnilnik	6	Vžig s sistemom Key-less Ride	63
Inteligentni sistem za klic v sili	11	Elektronska blokada motorja EWS	67
		Stikalo za izklop v sili	67
		Inteligentni klic v sili	68
		Osvetlitev	70
02 POGLEDI	14	Nadzor oprijema (ASC/DTC)	74
Skupni pogled z leve	16	Elektronska nastavitvev podvozja (D-ESA)	75
Skupni pogled z desne	17	Način vožnje	77
Pod sedežno klopjo	18	Način vožnje PRO	79
Kombinirano stikalo levo	19	Regulacija hitrosti	80
Kombinirano stikalo, desno	20	Laptimer	82
Kombinirano stikalo, desno	21	Indikator prestavljanja	84
Kombinirani instrument	22	Alarmna naprava (DWA)	85
		Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	88
03 PRIKAZI	24	Ogrevani ročki	88
Kontrolne in opozorilne lučke	26	Sedežna klop	89
Zaslon TFT v pogledu Pure Ride	27		
Zaslon TFT v pogledu menija	28		

05 ZASLON TFT	90	Dolivanje goriva	137
Splošna navodila	92	Pritrdite motorno kolo za transport	142
Princip	93		
Pogled Pure Ride	99		
Splošne nastavitve	100	08 PODROBNO O TEHNIKI	144
Bluetooth	102	Splošna navodila	146
Moje vozilo	105	Sistem proti blokiranju koles (ABS)	146
Računalnik vozila	108	Nadzor oprijema (ASC/DTC)	149
Navigacija	108	Uravnavanje potisnega momenta motorja	150
Predstavnost	110	Dynamic ESA	151
Telefon	111	Način vožnje	152
Prikaz različice programske opreme	112	Dynamic Brake Control	154
Prikaz licenčnih informacij	112	Nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)	155
		Prestavni pomočnik	156
		Smerno prilagodljiva luč	157
06 NASTAVITEV	114		
Ogledalo	116		
Žaromet	116		
Sklopka	117		
Zavora	118		
Prednapetost vzmeti	118		
Blaženje	119		
		09 VZDRŽEVANJE	160
07 VOŽNJA	122	Splošna navodila	162
Varnostna opozorila	124	Priloženi komplet orodja	162
Redno preverjanje	127	Stojalo za sprednje kolo	163
Zagon	128	Stojalo za zadnje kolo	163
Utekanje	132	Motorno olje	164
Prestavljanje	133	Zavorni sistem	166
Indikator prestavljanja	134	Sklopka	170
Zaviranje	134		
Parkiranje motornega kolesa	136		

Hladilno sredstvo	171
Pnevmatike	172
Platišča	173
Kolesa	173
Veriga	183
Svetila	187
Pomoč pri zagonu	187
Akumulator	189
Varovalke	193
Diagnostični vtič	194

10 PRIBOR 196

Splošna navodila	198
Vtičnice	198
Mehki kovček	199
Topcase	200
Navigacijski sistem	202

11 NEGA 208

Sredstva za nego	210
Pranje vozila	210
Čiščenje občutljivih delov vozila	211
Nega laka	212
Konzerviranje	213
Uskladiščite motorno kolo	213
Zaženite motorno kolo	213

12 TEHNIČNI

PODATKI 216

Tabela motenj	218
Vijačne zveze	220
Gorivo	
F 900 R (0K11)	221
Gorivo	
F 900 R A2 (0K31)	222
Motorno olje	222
Motor	
F 900 R (0K11)	223
Motor	
F 900 R A2 (0K31)	224
Sklopka	225
Menjalnik	225
Pogon zadnjega kolesa	225
Okvir	226
Podvozje	226
Zaviranje	227
Kolesa in pnevmatike	228
Električni sistem	229
Alarmna naprava	230
Dimenzije	230
Teže	231
Vozne vrednosti	231

13 SERVIS 232

Recikliranje	234
Servis	
BMW Motorrad	234
Servisna zgodovina	
BMW Motorrad	235
Mobilnostne ugodnosti BMW Motorrad	235
Vzdrževalna dela	235

Načrt vzdrževanja	237
Kontrola utekanja	
BMW Motorrad	238
Potrditev vzdrževanja	239
Potrditve servisov	251
<hr/>	
PRILOGA	254
Declaration of Con-	
formity	255
<hr/>	
KAZALO GESEL	258

SPLOŠNA NAVODILA

01


USMERJENOST	4
KRATICE IN SIMBOLI	4
OPREMA	5
TEHNIČNI PODATKI	5
VELJAVNOST	6
DODATNI VIRI INFORMACIJ	6
CERTIFIKATI IN DOVOLJENJA ZA UPORABO	6
PODATKOVNI POMNILNIK	6
INTELIGENTNI SISTEM ZA KLIC V SILI	11


4 SPLOŠNA NAVODILA


USMERJENOST


Navodila za uporabo in vzdrževanje so zasnovana tako, da se lahko po njih dobro orientirate. Posebne teme lahko najhitreje najdete prek obširnega kazala gesel na koncu navodil. Če pa želite najprej videti, kako je sestavljeno vaše vozilo, najdete pregled v 2. poglavju. V poglavju »Servis« so opisana vsa vzdrževalna dela in popravila. Dokazilo o opravljenih vzdrževalnih delih je pogoj za priznavanje kulančnih storitev.

KRATICE IN SIMBOLI


 **PREVIDNO** Nevarnost z majhno stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpíte manjše ali srednje poškodbe.


 **OPOZORILO** Nevarnost s srednjo stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, lahko utrpíte težke ali smrtne poškodbe.

 **NEVARNOST** Nevarnost z veliko stopnjo tveganja. Če se ji ne izognete, boste utrpeli težke ali smrtne poškodbe.

 **POZOR** Posebna navodila in previdnostni ukrepi. Neupoštevanje lahko povzroči poškodbe vozila ali dodatne

opreme in s tem izgubo pravice do uveljavljanja garancije.

 Posebna navodila za boljše ravnanje pri upravljalnih, kontrolnih in nastavitvenih postopkih, kot tudi pri negi.

- Navodilo za izvedbo dejavnosti.
- » Rezultat dejavnosti.
-  Napotilo na stran z dodatnimi informacijami.
- ◁ Označuje konec informacije, ki je vezana na pribor oz. na opremo.



Pritezni moment.



Tehnični podatki.

LA Dodatna oprema v posamezni državi.

DO Dodatna oprema. Dodatna oprema BMW Motorrad je vgrajena že med proizvodnjo vozil.

DP	Dodatni pribor. Dodatni pribor BMW Motorrad lahko naročite in vgradite pri partnerju BMW Motorrad.
ABS	Sistem proti blokiranju koles.
D-ESA	Elektronska nastavitev podvozja.
DTC	Dinamičen nadzor oprijema.
DWA	Alarmna naprava.
EWS	Elektronska blokada motorja.
RDC	Nadzor tlaka v pnev- matikah.

OPREMA

Pri nakupu svojega vozila BMW Motorrad ste se odločili za model z individualno opremo. Ta navodila za uporabo opisujejo dodatno opremo (DO) in izbrani dodatni pribor (DP), ki ju ponuja BMW. Upoštevajte, da so opisane tudi različice opreme, ki jih morda niste izbrali. Poleg tega so v posameznih državah možna tudi določena odstopanja od predstavljenega motornega kolesa.

Če vaše motorno kolo ne vsebuje opisane opreme, najdete opis v ločenih navodilih.

TEHNIČNI PODATKI

Vsi podatki o dimenzijah, težah in zmogljivostih v navodilih za uporabo se sklicujejo na nemški inštitut za standardizacijo (Deutsches Institut für Normung e. V. – DIN) in upoštevajo njegove tolerančne predpise. Tehnični podatki in specifikacije v teh navodilih za uporabo in vzdrževanje služijo kot oporne točke. Podatki, specifični za vozilo, lahko odstopajo, npr. zaradi izbrane dodatne opreme, lokalne različice ali merilnih postopkov, specifičnih za državo. Podrobne vrednosti lahko najdete v registracijskih dokumentih ali po njih povprašate pri partnerju BMW Motorrad ali pri drugem usposobljenem servisnem partnerju ali pri specializirani delavnici. Podatki v dokumentih vozila imajo vedno prednost pred podatki iz teh navodil za uporabo in vzdrževanje.

6 SPLOŠNA NAVODILA

VELJAVNOST

Visoka raven varnosti in kakovosti motornih koles BMW je zagotovljena s stalnim razvojem konstrukcije, opreme in pribora. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vzdrževanje in vašim vozilom. BMW Motorrad ravno tako ne more izključiti napak. Prosimo, upoštevajte, da na podlagi tukajšnjih navedb, slik in opisov ni mogoče uveljavljati nobenih zahtevkov.

DODATNI VIRI INFORMACIJ

Partner BMW Motorrad

Vaš partner BMW Motorrad vam bo kadarkoli z veseljem odgovoril na vprašanja.

Internet

Navodila za uporabo za vaše vozilo, navodila za uporabo in vgradnjo možnega pribora in splošne informacije o BMW Motorrad, npr. o tehniki, so na voljo na spletni strani bmw-motorrad.com/manuals.

CERTIFIKATI IN DOVOLJENJA ZA UPORABO

Certifikati za vozilo in uradna dovoljenja za uporabo možnega pribora so na voljo pod bmw-motorrad.com/certification.

PODATKOVNI POMNILNIK

Splošno

V vozilu so vgrajeni elektronski krmilniki. Elektronski krmilniki obdelujejo podatke, ki jih prejema npr. od senzorjev vozila, sami ustvarijo ali si jih med seboj izmenjajo. Nekateri krmilniki so potrebni za varno delovanje vozila ali med vožnjo podpirajo npr. sistem za asistenco vozniku. Poleg tega omogočajo krmilniki funkcije udobja ali infozabave. Informacije o shranjenih ali izmenjanih podatkih je mogoče pridobiti od proizvajalca vozila, npr. prek brošure.

Osebna referenca

Vsako vozilo je označeno z jasno identifikacijsko številko vozila. Glede na državo je mogoče z identifikacijsko številko vozila, registracijo in ustreznimi organi ugotoviti lastnika vozila. Poleg tega obstaja več možnosti, da se s podatki, pridoblje-

nimi iz vozila, ugotovi voznik ali lastnik vozila, npr. prek uporabljenega računa Connected-Drive.

Pravice do varstva podatkov

Uporabniki vozil imajo v skladu z veljavnim zakonom o varstvu podatkov določene pravice pri proizvajalcu vozila ali podjetju, ki zajemajo ali obdelujejo osebne podatke.

Uporabniki vozil imajo pravico do brezplačne in obsežne pridobitve informacij pri službah, ki shranjujejo osebne podatke o uporabnikih vozil.

Te službe so lahko:

- Proizvajalec vozila
- Usposobljeni servisni partnerji
- Specializirane servisne delavnice
- Ponudniki storitev

Uporabniki vozil lahko zahtevajo informacije o tem, kateri osebni podatki so bili shranjeni, v kakšen namen so bili podatki uporabljeni in od kod podatki izvirajo. Če želite pridobiti te podatke, potrebujete dokazilo o lastništvu ali uporabi.

Pravica do informacij zajema tudi informacije o podatkih, ki so bili posredovani drugim podjetjem ali službam.

Spletna stran proizvajalca vsebuje zadevne veljavne opombe o zaščiti podatkov. Te opombe o zaščiti podatkov vsebujejo informacije o pravici do izbrisa ali popravka podatkov. Proizvajalec vozila v spletu daje na razpolago tudi svoje kontaktne podatke in kontaktne podatke pooblaščenca za zaščito podatkov.

Lastnik vozila lahko pri svojem partnerju BMW Motorrad ali katerem drugem usposobljenem servisnem partnerju ali v specializirani servisni delavnici po potrebi proti plačilu naroči izpis podatkov, ki so shranjeni v vozilu.

Podatki o vozilu se odčitajo prek zakonsko predpisane vtičnice za diagnostični sistem vozila (OBD) v vozilu.

Zakonske zahteve glede razkritja podatkov

Proizvajalec vozila je v okviru veljavnega prava obvezan k razkritju shranjenih podatkov upravnim organom. Podatki se v potrebnem obsegu razkrijejo v posameznem primeru, npr. zaradi razjasnitve kazenskega dejanja.

Državne službe so v okviru veljavnega prava pooblašcene, da

8 SPLOŠNA NAVODILA

v posameznem primeru same odčitajo podatke iz vozila.

Podatki o uporabi v vozilu

Podatki krmilnikov, obdelani za delovanje vozila.

Sem spadajo npr.:

- Obvestila o stanju vozila in njegovih posameznih komponentah, npr. o številu vrtljajev koles, obodni hitrosti koles, zakasnitvi premika
- Stanja okolice, npr. temperatura

Obdelani podatki se obdelajo samo v vozilu in so praviloma kratkoročni. Podatki se shranijo samo za čas delovanja.

Elektronski sestavni deli, npr. krmilniki, vsebujejo komponente za shranjevanje tehničnih informacij. Informacije o stanju vozila, obremenjenosti sestavnih delov, dogodkih ali napakah je mogoče shraniti začasno ali trajno.

Te informacije v splošnem dokumentirajo stanje sestavnega dela, modula, sistema ali okolice, npr.:

- Načini delovanja sistemskih komponent, npr. stanja napolnjenosti, tlak polnjenja pnevmatik

- Nepravilno delovanje in okvare pomembnih sistemskih komponent, npr. luči in zavore
- Odzivi vozila v specifičnih situacijah vožnje, npr. pri uporabi sistemov za regulacijo vozne stabilnosti
- Informacije o dogodkih, škodljivih za vozilo

Podatki so potrebni za zagotavljanje funkcij krmilnikov. Poleg tega služijo za zaznavanje nepravilnega delovanja ter optimizacijo funkcij vozila s strani proizvajalca vozila.

Večji del teh podatkov je kratkoročen in se obdeluje samo v vozilu samem. Samo en majhen del podatkov se priložnostno shrani v pomnilnike dogodkov in napak.

Če se zahtevajo servisne storitve, npr. popravila, servisni procesi, garancijski primeri in ukrepi za zagotavljanje kakovosti, je mogoče te tehnične informacije skupaj z identifikacijsko številko vozila odčitati iz vozila.

Informacije lahko odčita partner BMW Motorrad ali drug usposobljen servisni partner ali specializirana servisna delavnica. Za odčitavanje se uporablja zakonsko predpisana vtičnica

za diagnostični sistem vozila (OBD) v vozilu.

Podatki se pridobijo iz zadevnih mest servisnega omrežja ter se obdelajo in uporabijo. Podatki dokumentirajo tehnična stanja vozila, pomagajo pri iskanju napak, upoštevanju garancijskih obveznosti in pri izboljševanju kakovosti.

Proizvajalca poleg tega zavezujejo obveznosti spremljanja izdelka iz zakona o jamstvu za izdelke. Da lahko izpolni te obveznosti, potrebuje proizvajalec vozila tehnične podatke iz vozila. Podatke iz vozila je mogoče uporabiti tudi za preverjanje pravice stranke do jamstva in garancije.

Partner BMW Motorrad ali kateri drug usposobljen servisni partner ali specializirana servisna delavnica lahko v okviru popravila ali servisnih del ponastavi pomnilnik dogodkov in napak v vozilu.

Vnos podatkov in prenos podatkov v vozilu

Splošno

Glede na opremo je mogoče v vozilu shraniti nastavitve udobja in individualizacije ter jih kadarkoli spremeniti ali ponastaviti.

Podatke je po potrebi mogoče vnesti v razvedrilni in komunikacijski sistem vozila, npr. prek pametnega telefona.

Sem spadajo v odvisnosti od posamezne opreme:

- Multimedijski podatki, kot so glasba za predvajanje
- Podatki iz imenika za uporabo v povezavi s komunikacijskim sistemom ali integriranim navigacijskim sistemom
- Vneseni navigacijski cilji
- Podatki o uporabi spletnih storitev. Te podatke je mogoče shraniti lokalno v vozilu ali pa se nahajajo v napravi, ki je bila povezana z vozilom, npr. pametni telefon, ključ USB, predvajalnik MP3. Če se ti podatki shranijo v vozilu, jih je mogoče kadarkoli izbrišati.

Ti podatki se tretjim osebam prenesejo izključno na osebno željo v okviru uporabe spletnih storitev. To je odvisno od izbranih nastavitev pri uporabi storitev.

Povezovanje mobilnih končnih naprav

Glede na opremo je mogoče z upravljalnimi elementi vozila upravljati mobilne končne na-

10 SPLOŠNA NAVODILA

prave, ki so povezane z vozilom, npr. pametne telefone. V tem primeru lahko multimediji sistem predvaja sliko in zvok mobilne končne naprave. Hkrati se v mobilno končno napravo prenašajo določene informacije. Glede na vrsto povezave spadajo med njih npr. podatki o položaju in ostale splošne informacije o vozilu. To omogoča optimalno koriščenje izbranih aplikacij, npr. navigacije ali predvajanja glasbe. Vrsto nadaljnje obdelave podatkov določa ponudnik posamezne uporabljene aplikacije. Obseg možnih nastavitvev je odvisen od posamezne aplikacije in operacijskega sistema.

Storitve

Splošno

Če ima vozilo možnost brezžične povezave, je mogoča izmenjava podatkov med vozilom in ostalimi sistemi. Povezava z brezžičnim omrežjem je mogoča prek oddajne in sprejemne enote v vozilu ali prek lastnih mobilnih končnih naprav, npr. pametnih telefonov. Prek te brezžične povezave je mogoče uporabljati tako imenovane spletne funkcije. Med njih štejejo spletne storitve in

aplikacije, ki jih ponujajo proizvajalec vozila ali drugi ponudniki.

Storitve proizvajalca vozila

Pri spletnih storitvah proizvajalca vozila so na primernem mestu opisane posamezne funkcije, npr. navodila za uporabo in vzdrževanje, spletna stran proizvajalca. Tam so podane tudi relevantne informacije o zaščiti podatkov. Za uporabo spletnih storitev so morda potrebni osebni podatki. Izmenjava podatkov poteka prek varne povezave, npr. s predvidenimi IT sistemi proizvajalca vozila.

Pridobivanje, obdelava in uporaba osebnih podatkov, ki presegajo to za zagotavljanje storitev, poteka izključno na osnovi zakonskega dovoljenja, pogodbenega dogovora ali zaradi privolitve. Celotno podatkovno povezavo je mogoče tudi aktivirati ali deaktivirati. Izjema so zakonsko predpisane funkcije.

Storitve drugih ponudnikov

Pri uporabi spletnih storitev drugih ponudnikov so te storitve podvržene odgovornosti ter pogojem za zaščito podatkov in uporabo posameznega ponudnika. Proizvajalec vozila nima

vpliva na izmenjane vsebine. Informacije o vrsti, obsegu in namenu pridobivanja in uporabe osebnih podatkov v okviru storitev tretjih oseb je mogoče pridobiti pri posameznem ponudniku storitev.

INTELEKTNI SISTEM ZA KLIC V SILI

–Zaščitni klicem v sili^{DO}

Princip

Intelektni sistem za klic v sili omogoča ročne ali samodejne klice v sili, npr. v primeru nesreč.

Klice sprejema centrala za klice v sili, ki je pooblaščen s strani proizvajalca vozila.

Informacije o delovanju inteligentnega sistema za klic v sili in njegovih funkcij najdete v razdelku (▣▣▣ 68).

Pravna podlaga

Obdelava osebnih podatkov prek inteligentnega sistema za klic v sili ustreza naslednjim predpisom:

–Zaščita osebnih podatkov: smernica 95/46/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

–Zaščita osebnih podatkov: smernica 2002/58/ES Evropskega parlamenta in Sveta.

Pravna podlaga za aktiviranje in delovanje inteligentnega sistema za klic v sili so sklenjena pogodba ConnectedRide za to funkcijo ter ustrezni zakoni, uredbe in smernice Evropskega parlamenta ter Evropskega sveta.

Zadevne uredbe in smernice urejajo zaščito fizičnih oseb pri obdelavi osebnih podatkov.

Obdelava osebnih podatkov prek inteligentnega sistema za klic v sili ustreza evropskim smernicam za zaščito osebnih podatkov.

Intelektni sistem za klic v sili obdeluje osebne podatke samo v primeru privolitve lastnika vozila.

Intelektni sistem za klic v sili in ostale storitve z dodano vrednostjo smejo osebne podatke obdelovati samo na podlagi izrecne privolitve osebe, ki jo zadeva obdelava podatkov, npr. lastnika vozila.

12 SPLOŠNA NAVODILA

SIM-kartica

Inteligentni sistem za klic v sili se izvaja prek mobilnega omrežja s pomočjo SIM-kartice, vgrajene v vozilu. SIM-kartica je neprestano povezana z mobilnim omrežjem, da omogoča hitro vzpostavitev povezave. Podatki se v primeru nujnega primera pošljejo proizvajalcu vozila.

Izboljšanje kakovosti

Podatke, ki se prenesejo pri klicu v sili, proizvajalec vozila uporabi tudi za izboljšanje izdelka.

Določanje položaja

Položaj vozila lahko določi samo ponudnik mobilnega omrežja na podlagi celic mobilnega omrežja. Upravljaivec omrežja ne more povezati identifikacijske številke vozila in telefonske številke vgrajene SIM-kartice. Identifikacijsko številko vozila in telefonsko številko vgrajenih SIM-kartic lahko poveže samo proizvajalec vozila.

Dnevniški podatki klicev v sili

Dnevniški podatki klicev v sili se shranjujejo v pomnilnik vozila. Najstarejši dnevniški podatki se redno brišejo. Dnevniški podatki zajemajo npr. informacije o tem, kdaj in kje je bil klic v sili opravljen. Dnevniške podatke je mogoče izjemoma odčitati iz pomnilnika vozila. Dnevniške podatke je mogoče odčitati samo s sodnim sklepom in le v primeru, če so ustrezne naprave priključene neposredno na vozilo.

Avtomatični klic v sili

Sistem je zasnovan tako, da v primeru nesreče ustrezne resnosti, ki jo zaznajo senzorji v vozilu, samodejno sproži klic v sili.

Poslane informacije

V primeru klica v sili prek inteligentnega klica v sili se v pooblaščen centralo za klice v sili posredujejo enake informacije, kot pri zakonsko predpisanem sistemu za klic v sili eCall v javno centralo za nujne primere.

Poleg tega se prek inteligentnega sistema za klic v sili v centralo za klice v sili, pooblaščen s strani proizvajalca vo-

zila, pošljejo naslednje informacije, ki se po potrebi posredujejo tudi javni centrali za nujne primere:

- Podatki o nesreči, npr. smer naleta, ki jo zaznajo senzorji vozila, za lažjo načrtovanje intervencije reševalcev.
- Kontaktne podatke, kot so npr. telefonska številka vgrajene SIM-kartice in telefonska številka voznika, če je na voljo, da se po potrebi omogoči stik z udeleženci nesreče.

Shranjevanje podatkov

Podatki o sproženem klicu v sili se shranijo v vozilu. Podatki vsebujejo informacije o klicu v sili, npr. kraj in čas klica v sili. Zvočni posnetki klica v sili se shranijo v centrali za klice v sili. Zvočni posnetki stranke se shranijo za 24 ur, za primer, da je treba analizirati podrobnosti o klicu v sili. Nato se zvočni posnetki izbrišejo. Zvočni posnetki zaposlenega v centrali za klice v sili se zaradi zagotavljanja kakovosti shranijo za 24 ur.

Informacije o osebnih podatkih

Podatki, obdelani v okviru inteligentnega klica v sili, se obdelajo izključno za izvajanje klica v sili. Proizvajalec vozila poda

v okviru zakonske dolžnosti informacije o obdelanih in po potrebi o shranjenih podatkih.

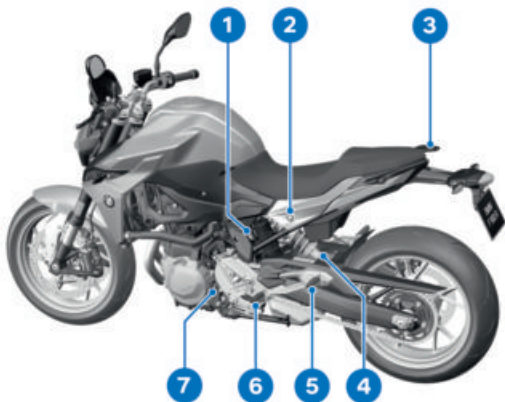
POGLEDI

02

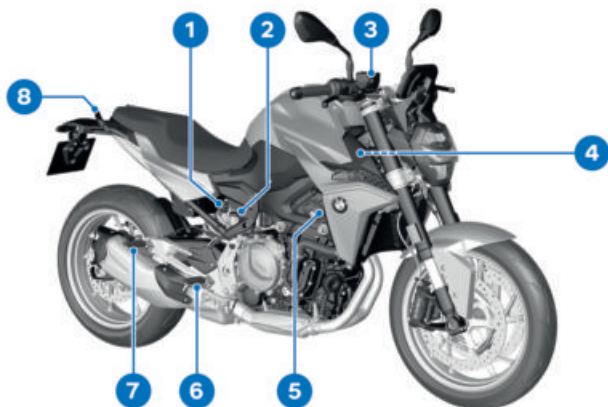
SKUPNI POGLED Z LEVE	16
SKUPNI POGLED Z DESNE	17
POD SEDEŽNO KLOPJO	18
KOMBINIRANO STIKALO LEVO	19
KOMBINIRANO STIKALO, DESNO	20
KOMBINIRANO STIKALO, DESNO	21
KOMBINIRANI INSTRUMENT	22

16 POGLEDI

SKUPNI POGLED Z LEVE



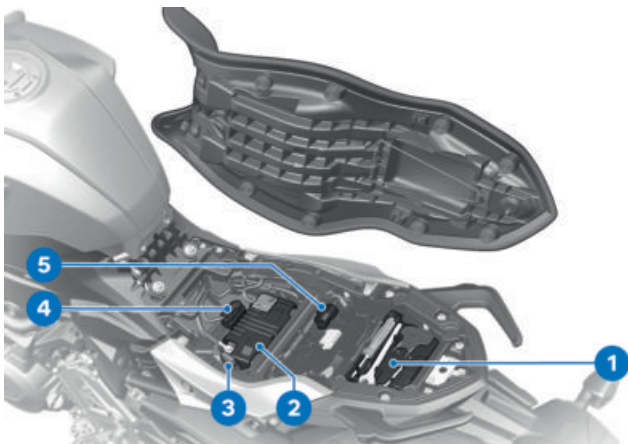
- 1 Vtičnica (☞ 198)
- 2 Ključavnica sedežne klopi (☞ 89)
- 3 Držalo za sopotnika
- 4 Nastavitev blaženja (☞ 119)
- 5 Sopotnikova nožna opora
- 6 Voznikova nožna opora
- 7 Nalivna odprtina za olje in merilna palica za olje (☞ 164)

SKUPNI POGLED Z DESNE


- 1 Nastavitev prednapetosti vzmeti (►►► 118)
- 2 Posoda za zavorno tekočino zadaj (►►► 169)
- 3 Posoda za zavorno tekočino spredaj (►►► 168)
- 4 Identifikacijska številka vozila, tipska ploščica (na glavi krmila)
- 5 Prikaz nivoja hladilne tekočine (za stransko oblogo) (►►► 171)
- 6 Voznikova nožna opora
- 7 Sopotnikova nožna opora
- 8 Držalo za sopotnika

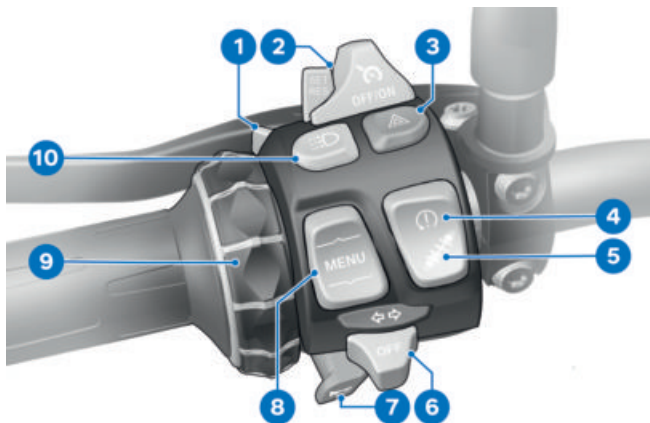
18 POGLEDI

POD SEDEŽNO KLOPJO



- 1 Priloženi komplet orodja (☛ 162)
- 2 Akumulator (☛ 189)
- 3 Glavna varovalka (☛ 193)
- 4 Diagnostični vtič (☛ 194)
- 5 Varovalke (☛ 193)

KOMBINIRANO STIKALO LEVO

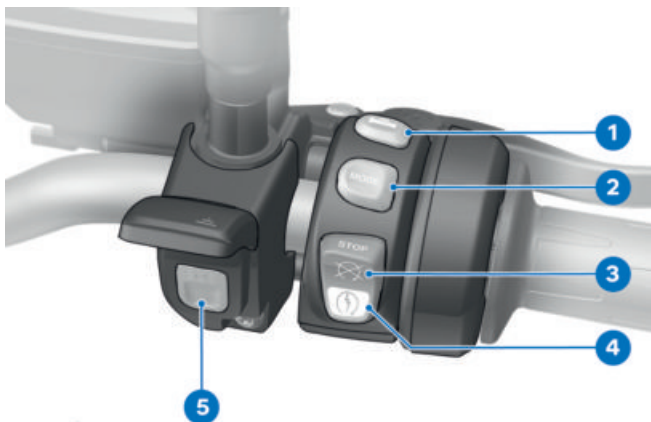


- 1 Dolga luč in utripni signal žaromet (☞ 70)
- 2 Regulacija hitrosti (☞ 81)
- 3 Varnostne utripalke (☞ 73)
- 4 ASC/DTC (☞ 74)
- 5 Dynamic ESA (☞ 75)
- 6 Smerniki (☞ 73)
- 7 Hupa
- 8 Klecna tipka MENU (☞ 93)
- 9 Multi-Controller
Upravljalni elementi (☞ 93)
- 10 Ročna dnevna luč (☞ 71)

20 POGLEDI

KOMBINIRANO STIKALO, DESNO

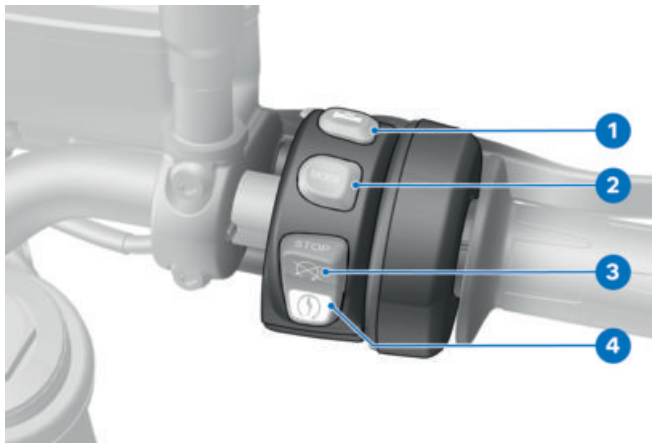
–z inteligentnim klicem v sili^{DO}



- 1 Uporaba ogrevanih ročk
(☛ 88)
- 2 Izberite način vožnje
(☛ 78)
- 3 Stikalo za izklop v sili
(☛ 67)
- 4 Tipka zaganjalnika
(☛ 128)
- 5 Tipka SOS
Inteligentni klic v sili
(☛ 68)

KOMBINIRANO STIKALO, DESNO

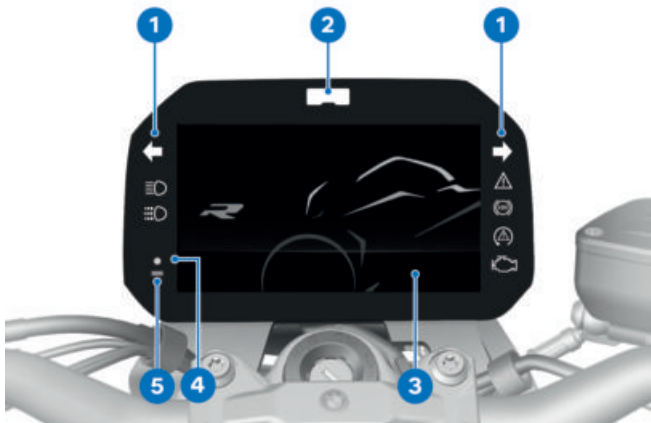
–brez inteligentnega klica v sili^{DO}



- 1** Uporaba ogrevanih ročk
(➡ 88)
- 2** Izberite način vožnje
(➡ 78)
- 3** Stikalo za izklop v sili
(➡ 67)
- 4** Tipka zaganjalnika
(➡ 128)

22 POGLEDI

KOMBINIRANI INSTRUMENT



- 1 Kontrolne in opozorilne lučke (☞ 26)
- 2 Indikator prestavljanja
- 3 Zaslon TFT (☞ 27)
(☞ 28)
- 4 Svetleča dioda DWA
(☞ 85)
—z Keyless Ride^{DO}
Kontrolna lučka za daljin-
ski upravljalnik (☞ 64)
- 5 Fotodioda (za prilagoditev
osvetlitve instrumentov)

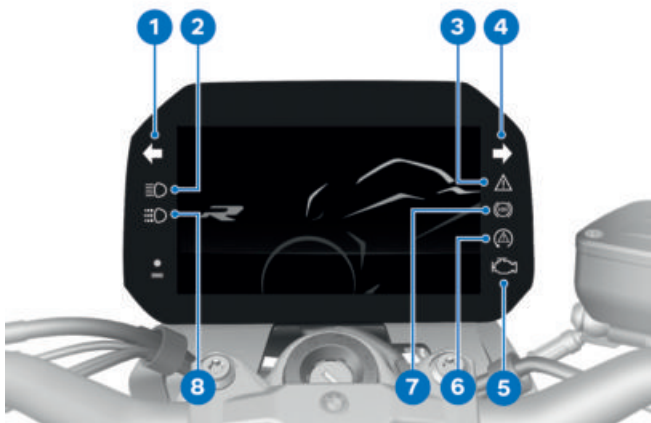
PRIKAZI

03

KONTROLNE IN OPOZORILNE LUČKE	26
ZASLON TFT V POGLEDU PURE RIDE	27
ZASLON TFT V POGLEDU MENIJA	28
ZASLON TFT V POGLEDU SPORT 1	29
ZASLON TFT V POGLEDU SPORT 2	30
OPOZORILNI PRIKAZI	31

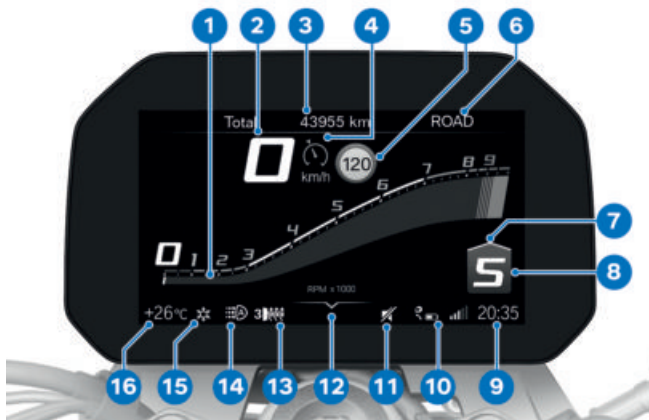
26 PRIKAZI

KONTROLNE IN OPOZORILNE LUČKE



- 1 Levi smerniki (☞ 73)
- 2 Dolga luč (☞ 70)
- 3 Splošna opozorilna lučka (☞ 31)
- 4 Desni smerniki (☞ 73)
- 5 Opozorilna lučka za okvaro pogona (☞ 45)
- 6 ASC/DTC (☞ 54)
- 7 ABS (☞ 53)
- 8 Ročna dnevna luč (☞ 71)

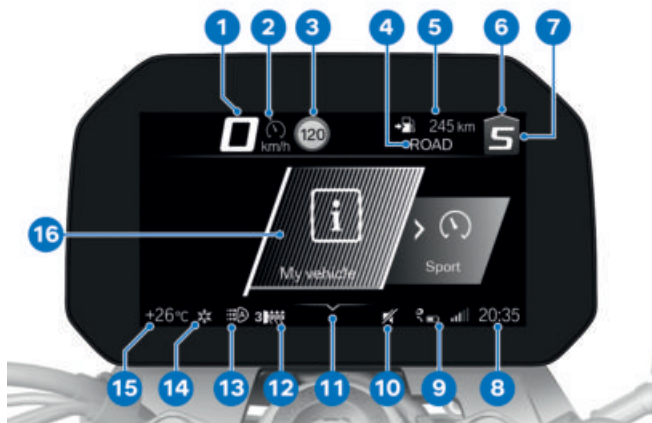
ZASLON TFT V POGLEDU PURE RIDE



- | | |
|---|--|
| 1 Prikaz števila vrtljajev (►► 99) | 13 Stopnje ogrevanja roč (►► 88) |
| 2 Prikaz hitrosti | 14 Samodejna dnevna luč (►► 72) |
| 3 Vrstica stanja (►► 97) | 15 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►► 39) |
| 4 Regulacija hitrosti (►► 81) | 16 Zunanja temperatura |
| 5 Speed Limit Info (►► 99) | |
| 6 Način vožnje (►► 77) | |
| 7 Priporočilo za prestavljanje navzgor (►► 100) | |
| 8 Prikaz prestave, v nevtralnem položaju je prikazan „N“ (prosti tek). | |
| 9 Ura (►► 101) | |
| 10 Stanje povezave (►► 103) | |
| 11 Nemi položaj (►► 100) | |
| 12 Pomoč za upravljanje | |

28 PRIKAZI

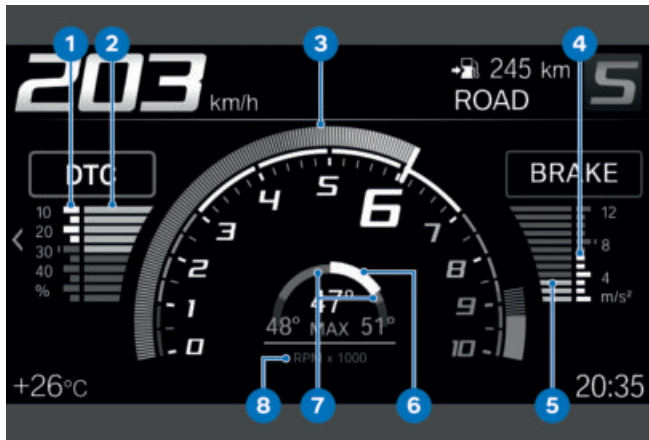
ZASLON TFT V POGLEDU MENIJA



- 1 Prikaz hitrosti
- 2 Regulacija hitrosti (►►► 81)
- 3 Speed Limit Info (►►► 99)
- 4 Način vožnje (►►► 77)
- 5 Vrstica stanja (►►► 97)
- 6 Priporočilo za prestavljanje navzgor (►►► 100)
- 7 Prikaz prestave, v nevtralnem položaju je prikazan „N“ (prosti tek).
- 8 Ura (►►► 101)
- 9 Stanje povezave (►►► 103)
- 10 Nemi položaj (►►► 100)
- 11 Pomoč za upravljanje
- 12 Stopnje ogrevanja ročk (►►► 88)
- 13 Samodejna dnevna luč (►►► 72)
- 14 Opozorilo za zunanjo temperaturo (►►► 39)
- 15 Zunanja temperatura
- 16 Menijsko področje

ZASLON TFT V POGLEDU SPORT 1

–z načini vožnje Pro^{DO}

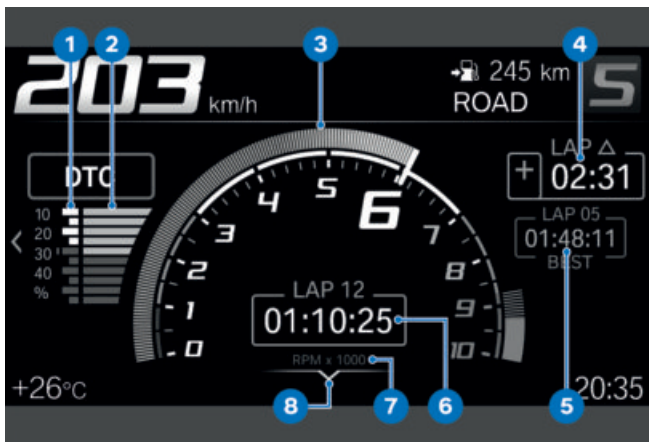


- 1 Maksimalno zmanjšanje vrtilnega momenta DTC
- 2 Trenutno zmanjševanje vrtilnega momenta DTC
- 3 Prikaz števila vrtljajev
- 4 Maksimalna zakasnitev zaviranja
- 5 Trenutna zakasnitev zaviranja
- 6 Trenutni prečni nagib
- 7 Največji prečni nagib
- 8 Enota za prikaz števila vrtljajev: 1000 vrtljajev na minuto

30 PRIKAZI

ZASLON TFT V POGLEDU SPORT 2

–z načini vožnje Pro^{DO}




- 1 Maksimalno zmanjšanje vrtilnega momenta DTC
- 2 Trenutno zmanjševanje vrtilnega momenta DTC
- 3 Prikaz števila vrtljajev
- 4 Razlika zadnjega časa kroga glede na referenčni čas ali razlika trenutnega časa kroga glede na referenčni čas
- 5 Referenčni čas: najhitrejši od trenutno shranjenih krogov ali najhitrejši shranjeni krog
- 6 Trenutni čas kroga (82)
- 7 Enota za prikaz števila vrtljajev: 1000 vrtljajev na minuto
- 8 Pomoč za upravljanje

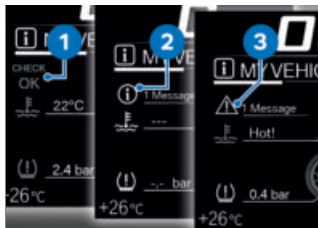
OPOZORILNI PRIKAZI

Prikaz

Opozorila prikazujejo ustrezne opozorilne lučke.

Opozorila so na zaslonu TFT prikazana kot splošne opozorilne lučke v povezavi s pogovornim oknom. Odvisno od nujnosti opozorila se prižge rumena ali rdeča splošna opozorilna lučka.

 Splošna opozorilna lučka se prižge skladno z najnujnejšim opozorilom. Pregled možnih opozoril najdete na naslednjih straneh.



Prikaz Check-Control

Obvestila, prikazana na zaslonu, se razlikujejo glede na predstavitev. Prikazane so različne barve in znaki, kar je odvisno od prioritete:

- Zelena CHECK OK **1**: Brez sporočila, vrednost je optimalna.
- Bel križ z majhno črko „i“ **2**: Informacija.
- Rumena opozorilni trikotnik **3**: Opozorilno obvestilo, vrednost je obvezna.
- Rdeč opozorilni trikotnik **3**: Opozorilno obvestilo, vrednost je kritična



Prikaz vrednosti


Simboli **4** se razlikujejo glede na predstavitev. Uporabijo se različne barve, kar je odvisno od vrednotenja simbola. Namesto številskih vrednosti **8** z enotami **7** so prikazana tudi besedila **6**:

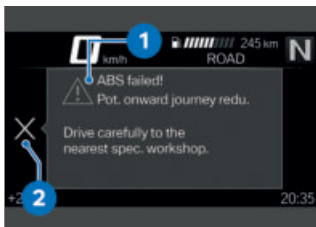
Barva simbola

- Zelena: (OK) Trenutna vrednost je optimalna.
- Modra: (Cold!) Trenutna temperatura je prenizka.

32 PRIKAZI

- Rumena: (Low!/High!) Trenutna vrednost je prenizka ali previsoka.
- Rdeča: (Hot!/High!) Trenutna temperatura ali vrednost je previsoka.
- Bela: (---) Na voljo ni nobene veljavne vrednosti. Namesto vrednosti so prikazane črte 5.

 Ocenjevanje posameznih vrednosti je deloma mogoče šele pri določenem trajanju vožnje ali določeni hitrosti. Če merilne vrednosti zaradi neizpolnjenih pogojev vrednosti še ni mogoče prikazati, je označba mesta prikazana s črticami. Dokler ni na voljo veljavna merilna vrednost, ni mogoče prikazati barvnega simbola.






















Pogovorno okno Check-Control


















- Obvestila so prikazana v pogovornem oknu Check-Control **1**.
- Če je na voljo več obvestil Check-Control enake prioritete, se obvestila izmenjavajo v vrstnem redu prikaza, dokler jih ne potrdite.
 - Če je simbol **2** prikazan aktivno, ga lahko potrdite s potiskom večfunkcijskega gumba v levo.
 - Objave Check-Control so dinamično prikazane kot dodatni zavihki na straneh menija My vehicle (☛ 95). Dokler obstaja napaka, se sporočilo lahko znova odpre.

Pregled opozorilnih prikazov


















Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	 se prikaže.	Opozorilo za zunanjo temperaturo (►►► 39)
 sveti rumeno.	 Remote key not in range.	Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema (►►► 39)
 sveti rumeno.	 Keyless Ride failure	Izpad sistema Keyless Ride (►►► 40)
 sveti rumeno.	 Remote key battery weak.	Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa (►►► 40)
	 je prikazan rumeno.	Prenizka napetost električnega sistema (►►► 40)
	 Vehicle voltage low.	
 sveti rumeno.	 je prikazan rumeno.	Kritična omrežna napetost (►►► 41)
	 Vehicle voltage critical!	
 utripa rumeno.	 je prikazan rumeno.	Kritična polnilna napetost (►►► 41)
	 Battery voltage critical!	
 sveti rumeno.	 Prikazano je nedelujoče svetilo.	Nedelujoča svetila (►►► 42)
 utripa rumeno.	 Prikazano je nedelujoče svetilo.	
 sveti rumeno.	 Light control failure!	Izpad krmiljenja razsvetljave (►►► 42)



















34 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	 Alarm system batt. capacity weak.	Šibka baterija naprave DWA (☞ 43)
	 Alarm system battery empty.	Prazna baterija naprave DWA (☞ 43)
	 Alarm system failure	Izpad sistema DWA (☞ 43)
 sveti rumeno.	 Engine temp. high!	Temperatura motorja je visoka (☞ 44)
 sveti rdeče.	 Engine overheating!	Motor se pregreva (☞ 44)
 sveti.	 Engine!	Okvara pogona (☞ 45)
 utripa rdeče.	 Serious fault in the engine control!	Huda okvara pogona (☞ 45)
 utripa.		
 sveti rumeno.	 No communication with engine control.	Izpad krmiljenja motorja (☞ 45)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Fault in the engine control.	Motor deluje v zasilnem načinu (☞ 46)
 utripa rdeče.	 Serious fault in the engine control!	Huda napaka v krmiljenju motorja (☞ 46)


Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 sveti rumeno.	 je prikazan rumeno.	Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance (►► 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
 utripa rdeče.	 je prikazan rdeče.	Zračni tlak v pnevmatikah je zunaj dovoljenih toleranc (►► 48)
	 Tyre pressure does not match setpoint	
	 Tyre press. control. Loss of pressure.	
	 "----"	Motnja prenosnega sistema (►► 49)
 sveti rumeno.	 "----"	Okvara senzorja ali sistemska napaka (►► 50)
 sveti rumeno.	 RDC sensor battery weak.	Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki (►► 50)
 sveti rumeno.	 Tyre pressure check failure!	Izpad sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC) (►► 51)
	 Drop sensor faulty.	Okvara senzorja zaščite pred padcem (►► 51)
 sveti rumeno.	 Emergency call system error.	Na voljo je omejena funkcija klica v sili (►► 51)

36 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 sveti rumeno.	 Emergency call system error.	Prišlo je do izpada funkcije klica v sili (►►► 51)
 sveti rumeno.	 Side stand monitoring faulty.	Okvara kontrole stranskega stojala (►►► 52)
 utripa.		Samodiagnostika sistema ABS ni končana (►►► 52)
 sveti rumeno.	 Limited ABS availability!	Napaka sistema ABS (►►► 52)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 ABS failure!	Izpad sistema ABS (►►► 53)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 ABS Pro failure!	Izpad sistema ABS Pro (►►► 53)
 sveti.		
 neena-komerno utripa.		Regulacija ABS samo na sprednjem kolesu (►►► 53)
 utripa hitro.		Poseg ASC/DTC (►►► 54)
 utripa počasno.		Samodiagnostika sistema ASC/DTC ni zaključena (►►► 54)

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
 sveti.	 Off!	Sistem ASC/DTC izklopljen (►►► 54)
	 Traction control deactivated.	
 sveti rumeno.	 Traction control limited!	ASC/DTC na voljo v omejenem obsegu (►►► 55)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Traction control failure!	Napaka sistema ASC/DTC (►►► 55)
 sveti.		
 sveti rumeno.	 Spring strut adjustment faulty!	Napaka sistema D-ESA (►►► 56)
	 Rezerva goriva je dosežena. Kmalu se zapeljite na bencinsko črpalko	Dosežena je rezerva goriva (►►► 56)
	 utripa.	Prestava ni nastavljena (►►► 57)
 utripa zeleno.		Varnostne utripalke so vključene (►►► 57)
 utripa zeleno.		
	 je prikazan belo.	Treba je opraviti servis (►►► 58)
	Service due!	
 sveti rumeno.	 je prikazan rumeno.	Prekoračen termin za servis (►►► 58)

38 PRIKAZI

Kontrolne in opozorilne lučke	Prikazno besedilo	Pomen
	Service overdue!	Prekoračen termin za servis ( 58)

Zunanja temperatura

Zunanja temperatura je prikazana v vrstici stanja na zaslonu TFT.

Pri stoječem vozilu lahko toplota motorja popači meritev zunanje temperature. Če je vpliv toplote motorja prevelik, so začasno namesto vrednosti prikazane črtice.



Če zunanja temperatura pade pod mejno vrednost pribl. 3 °C, obstaja nevarnost poledice.

Ko temperatura prvič pade pod mejno vrednost, prikaz zunanje temperature utripa skupaj s simbolom ledenega kristala na zaslonu TFT.

Opozorilo za zunanjo temperaturo



se prikaže.

Možni vzrok:

	<p>Zunanja temperatura, izmerjena na vozilu, je nižja od:</p>
<p>pribl. 3 °C</p>	



OPOZORILO

Nevarnost poledice tudi nad pribl. 3 °C

Nevarnost nezgode

- Pri nizkih zunanjih temperaturah na mostovih in senčnih cestah računajte s poledico.

- Vozite s predvidevanjem.

Kontaktni ključ je zunaj območja sprejema

–z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Remote key not in range. Not possible to switch on ignition again.

Možni vzrok:

Komunikacija med kontaktnim ključem in elektroniko motorja je motena.

- Preverite baterijo v kontaktnem ključu.
- z Keyless Ride^{DO}
- Zamenjajte baterijo ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (▮▮▮▮▶ 66)
- Za nadaljnjo vožnjo uporabite rezervni ključ.

40 PRIKAZI

–z Keyless Ride^{DO}

- Prazna baterija ali izguba ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (☞ 65)
- Ostanite mirni, če se med vožnjo prikaže pogovorno okno Check-Control. Z vožnjo lahko nadaljujete, motor se ne ugašne.
- Pokvarjen kontaktni ključ naj vam zamenja partner BMW Motorrad.

Izpad sistema Keyless Ride

–z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Keyless Ride failure
Do not stop the engine. It may not be possible to restart the engine.

Možni vzrok:

Krmilnik Keyless Ride je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Motorja ne izklopite. Čim prej obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.
- » Motorja ni več mogoče zagnati s sistemom Keyless Ride.
- » Sistema DWA ni več mogoče aktivirati.

Zamenjajte baterijo kontaktnega ključa

–z Keyless Ride^{DO}



sveti rumeno.



Remote key battery weak. Function limited. Change battery.

Možni vzrok:

- Baterija kontaktnega ključa nima več polne kapacitete. Funkcija kontaktnega ključa je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.
- Zamenjajte baterijo ključa za radijsko daljinsko upravljanje. (☞ 66)

Prenizka napetost električnega sistema



je prikazan rumeno.



Vehicle voltage low.
Switch off unnecessary consumers.

Napetost električnega sistema je prenizka. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator.

Možni vzrok:

Obratujejo porabniki z veliko porabo energije, npr. ogrevalni jopiči, hkrati obratuje preveliko število porabnikov ali pa je akumulator pokvarjen.

- Porabnike, ki niso nujno potrebni, izklopite ali odklopite od električnega omrežja.
- Če napaka ni odpravljena ali se pojavlja, ko ni priklopljenih porabnikov, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Kritična omrežna napetost



sveti rumeno.



je prikazan rumeno.



Vehicle voltage critical! Consumers were switched off. Check battery condition.



OPOZORILO

Izpad sistemov vozila

Nevarnost nezgode

- Ne nadaljujte z vožnjo.

Omrežna napetost je kritična. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator. Možni vzrok:

Obratujejo porabniki z veliko porabo energije, npr. ogrevalni jopiči, hkrati obratuje preveliko število porabnikov ali pa je akumulator pokvarjen.

- Porabnike, ki niso nujno potrebni, izklopite ali odklopite od električnega omrežja.
- Če napaka ni odpravljena ali se pojavlja, ko ni priklopljenih porabnikov, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Kritična polnilna napetost



utripa rumeno.



je prikazan rumeno.



Battery voltage critical! Accident risk. Stop driving.



OPOZORILO

Izpad sistemov vozila

Nevarnost nezgode

- Ne nadaljujte z vožnjo.

Akumulator se ne polni. Ob nadaljevanju vožnje elektronika vozila izprazni akumulator. Možni vzrok:

Okvara generatorja oz. pogona generatorja, okvara akumulatorja ali pregorela varovalka.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

42 PRIKAZI

Nedelujoča svetila



sveti rumeno.



Prikazano je nedelujoče svetilo:



High beam faulty!



Front left turn indicator faulty! oz.

Front right turn indicator faulty!



Low-beam headlight faulty!



Front side light faulty!

-z dnevno lučjo^{DO}



Daytime riding light faulty!◁



Tail light faulty!



Brake light faulty!



Rear left turn indicator faulty! oz.

Rear right turn indicator faulty!



Number plate light faulty!

-Have it checked by a specialist workshop.



utripa rumeno.



Prikazano je nedelujoče svetilo:



Active headlight faulty. Have it checked by a specialist workshop.



OPOZORILO

Spreglad vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Svetila ne delujejo.

- Z vizualnim pregledom poiščite pokvarjeno svetilo.
- LED-svetilo je treba v celoti zamenjati – v zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Izpad krmiljenja razsvetljave



sveti rumeno.



Light control failure! Have it checked by a specialist workshop.

**OPOZORILO****Spregled vozil v cestnem prometu zaradi izpada svetil na vozilu**

Varnostno tveganje

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.


Prišlo je do delnega ali popolnega izpada razsvetljave vozila. Možni vzrok:


Krmiljenje luči je diagnosticiralo komunikacijsko napako.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija naprave DWA

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}

 Alarm system batt. capacity weak. No restrictions. Make an appointment at a specialist workshop.

 To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.


Možni vzrok:


Baterija DWA nima več polne kapacitete. Funkcija sistema DWA je pri odklopljenem akumulatorju vozila na voljo le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Prazna baterija naprave DWA

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}

 Alarm system battery empty. No independent alarm. Make an appointment at a specialist workshop.

 To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.


Možni vzrok:

Baterija sistema DWA nima več kapacitete. Funkcija sistema DWA pri odklopljenem akumulatorju vozila ni več na voljo.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Izpad sistema DWA

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}

 Alarm system failure. Have it checked by a specialist workshop.

44 PRIKAZI

Možni vzrok:

Krmilnik DWA je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.
- » Sistema DWA ni več mogoče aktivirati ali deaktivirati.
- » Obstaja možnost nepravilnega alarma.

Temperatura motorja je visoka



sveti rumeno.



Engine temp. high!
Continue riding with restriction to allow cooling.



POZOR

Vožnja s pregretim motorjem

Poškodbe motorja

- Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.

Možni vzrok:

Nivo hladilne tekočine je prenizek.

- Preverite nivo hladilne tekočine. (11111 171)

Če je nivo hladilne tekočine prenizek:

- Dolijte hladilno tekočino. (11111 171)

Možni vzrok:

Temperatura hladilne tekočine je previsoka.

- Če je mogoče, vozite v območju delne obremenitve, da se motor ohladi.
- Če obtičite v zastoju, ugasnite motor, vendar pustite vključen kontakt, da bo deloval ventilator hladilnika.
- Če je temperatura hladilne tekočine pogosto previsoka, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Motor se pregreva



sveti rdeče.



Engine overheating!
Stop when it is safe to do so and switch off the engine.



POZOR

Vožnja s pregretim motorjem

Poškodbe motorja

- Obvezno upoštevajte spodnje ukrepe.

Možni vzrok:

Nivo hladilne tekočine je prenizek.

- Preverite nivo hladilne tekočine. (►►► 171)

Če je nivo hladilne tekočine prenizek:

- Dolijte hladilno tekočino. (►►► 171)

Možni vzrok:

Motor je pregret.

- Previdno ustavite in izklopite motor ter počakajte, da se motor ohladi.
- Če se motor pogosto pregreva, mora napako čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara pogona



sveti.



Engine! Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota motorja je diagnosticirala napako, ki vpliva na emisijo škodljivih snovi in/ali zmanjšuje zmogljivost.

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

» Vožnja se nadaljuje, emisije škodljivih snovi pa presegajo zahtevane vrednosti.

Huda okvara pogona



utripa rdeče.



utripa.



Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči poškodbo izpušnega sistema.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

» Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.

Izpad krmiljenja motorja



sveti rumeno.



sveti.



No communication with engine control. Multiple sys. affected. Ride carefully to

46 PRIKAZI


the next specialist workshop.


Možni vzrok:

Prišlo je do izpada komunikacije s krmilnikom motorja.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Motor deluje v zasilnem načinu

 sveti rumeno.

 Fault in the engine control. Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.



OPOZORILO

Neobičajne vozne lastnosti v primeru zasilnega načina motorja

Nevarnost nezgode

- Izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.

Možni vzrok:


Krmilna naprava motorja je diagnosticirala napako. Izjemoma motor ugasne in ga ni več mogoče zagnati. Sicer pa deluje motor naprej v zasilnem načinu.


- Nadaljevanje vožnje je mogoče, vendar morda ni na vo-

ljo vsa moč motorja, kot ste je navajeni.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Huda napaka v krmiljenju motorja

 utripa rdeče.

 Serious fault in the engine control! Riding at mod. speed pos. Damage possible. Have checked by workshop.



OPOZORILO

Poškodba motorja v primeru zasilnega načina

Nevarnost nezgode

- Vozite počasi, izogibajte se močnemu pospeševanju in prehitevanju.
- Če je mogoče, naj vleka odpelje vozilo in v specializirani servisni delavnici, najbolje pri partnerju BMW Motorrad, naj odpravijo napako.

Možni vzrok:

Krmlilna naprava motorja je diagnosticirala napako, ki lahko povzroči hude posledične napake. Motor deluje v zasilnem načinu.

- Nadaljevanje vožnje je možno, vendar ni priporočeno.
- Izogibajte se območju visokih obremenitev in števila vrtljajev.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Tlak v pnevmatiki

—z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Za prikaz tlakov napolnjenosti pnevmatik je poleg menijskega razdelka MY VEHICLE in obvestil Check-Control na voljo tudi razdelek TYRE PRESSURE:



Leve vrednosti se nanašajo na sprednje, desne pa na zadnje kolo.

Razlika v tlaku je prikazana prek trenutnega in ciljnega polnilnega tlaka pnevmatik.

Takoj po vklopu vžiga se prikazuje samo črtice. Prenos vrednosti tlaka v pnevmatikah se začne šele po prvi prekoračitvi najmanjše hitrosti:



RDC-senzor ni aktiven


min. 30 km/h (Šele po prekoračitvi najnižje hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal vozilu.)





Tlaki polnjenja pnevmatik so na zaslonu TFT prikazani s temperaturno kompenzacijo in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C

48 PRIKAZI

 Če se dodatno prikaže rumen ali rdeč simbol pnevmatik, gre za opozorilo. Razlika v tlaku je prav tako ponazorjena s klicajem v isti barvi.


 Če je zadevna vrednost v mejnem območju dovoljene tolerance, dodatno sveti splošna opozorilna lučka v rumeni barvi.


 Če je izmerjeni polnilni tlak pnevmatik izven dovoljenih toleranc, splošna opozorilna lučka utripa rdeče.


Za dodatne informacije o RDC BMW Motorrad glejte poglavje Podrobno o tehniki (» 155).

Zračni tlak v pnevmatikah je v mejnem območju dovoljene tolerance

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 sveti rumeno.

 je prikazan rumeno.

 Tyre pressure does not match setpoint. Check tyre pressure.

Možni vzrok:

Izmerjeni tlak polnjenja pnevmatike je v mejnem območju dovoljene tolerance.

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

- Pred prilagoditvijo tlaka polnjenja pnevmatik preberite informacije o temperaturni kompenzaciji in prilagajanju tlaka polnjenja v poglavju Podrobno o tehniki:

- » Temperaturna kompenzacija (» 155)

- » Prilagajanje tlaka polnjenja (» 156)

- » Ciljne tlake polnjenja pnevmatik najdete na teh mestih:

- Zadnja platnica navodil za uporabo in vzdrževanje


- Kombinacija instrumentov v pogledu TYRE PRESSURE


- Opozorilni napis pod sedežno klopjo


Zračni tlak v pnevmatikah je zunaj dovoljenih toleranc

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 utripa rdeče.

 je prikazan rdeče.

 Tyre pressure does not match setpoint
Stop immediately! Check tyre pressure.

 Tyre press. control. Loss of pressure.
Stop immediately! Check tyre pressure.



OPOZORILO

Polnilni tlak pnevmatik je izven dovoljenih odstopanj.

Nevarnost nesreče, poslabšanja voznih lastnosti vozila.

- Prilagodite način vožnje.

Možni vzrok:

Izmerjeni tlak polnjenja pnevmatike je zunaj dovoljene tolerance.

- Preverite pnevmatiko glede poškodb in voznosti.

Če je pnevmatika še vozna:

- Ob prvi priložnosti popravite tlak polnjenja pnevmatike.
- Pred prilagoditvijo tlaka polnjenja pnevmatik preberite informacije o temperaturni kompenzaciji in prilagajanju tlaka polnjenja v poglavju Podrobno o tehniki:
 - » Temperaturna kompenzacija (▣▣▣ 155)
 - » Prilaganje tlaka polnjenja (▣▣▣ 156)

» Ciljne tlake polnjenja pnevmatik najdete na teh mestih:

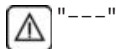
- Zadnja platnica navodil za uporabo in vzdrževanje
- Kombinirani instrument v pogledu TYRE PRESSURE
- Opozorilni napis pod sedežno klopio
- Poškodbe pnevmatike naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Če niste prepričani o voznosti pnevmatike:

- Ne nadaljujte z vožnjo.
- Pokličite službo za pomoč na cesti.

Motnja prenosnega sistema

- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}



Možni vzrok:

Vozilo ni doseglo najnižje hitrosti (▣▣▣ 155).




RDC-senzor ni aktiven

min. 30 km/h (Šele po prekoračitvi najnižje hitrosti senzor RDC pošlje svoj signal vozilu.)

- Prikaz RDC opazujte pri višji hitrosti.

50 PRIKAZI

 Šele ko dodatno zasveti splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje.


V tem primeru:

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Možni vzrok:

Radijska povezava s senzorji RDC je motena. V okolici se nahajajo telekomunikacijske naprave, ki motijo povezavo med krmilno napravo RDC in senzorji.

- Prikaz RDC opazujte v drugem okolju.


 Šele ko dodatno zasveti splošna opozorilna lučka, je prišlo do trajne motnje.


V tem primeru:

- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Okvara senzorja ali sistemska napaka

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 sveti rumeno.

 "----"

Možni vzrok:

Vgrajena so kolesa brez senzorjev RDC.

- Kolesni sklop opremite s senzorji RDC.


Možni vzrok:


Prišlo je do izpada enega ali dveh senzorjev RDC ali do sistemske napake.


- Napako naj odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Šibka baterija senzorja tlaka v pnevmatiki

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 sveti rumeno.

 RDC sensor battery weak. Function limited. Have it checked by a specialist workshop.


 To sporočilo o napaki bo za kratek čas prikazano kot dodatek Pre-Ride-Check.


Možni vzrok:

Baterija senzorja zračnega tlaka v pnevmatiki nima več polne zmogljivosti. Funkcija nadzora tlaka polnjenja pnevmatike je zagotovljena le še za omejeno časovno obdobje.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Izpad sistema za nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)

 sveti rumeno.


 Tyre pressure check failure! Function limited. Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilnik RDC je diagnosticiral komunikacijsko napako.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.
- » Opozorila za tlak v pnevmatikah niso na voljo.

Okvara senzorja zaščite pred padcem

 Drop sensor faulty. Have it checked by a specialist workshop.

Možni vzrok:


Povezava s senzorjem zaščite pred padcem je prekinjena.

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Na voljo je omejena funkcija klica v sili

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}

 sveti rumeno.

 Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

Možni vzrok:


Klica v sili ni mogoče vzpostaviti samodejno ali prek družbe BMW.

- Upoštevajte informacije o upravljanju inteligentnega klica v sili od strani (☞ 68) dalje.
- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Prišlo je do izpada funkcije klica v sili

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}

 sveti rumeno.

 Emergency call system error. Make an appointment at a specialist workshop.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Izpad sistema ABS



sveti rumeno.



sveti.



ABS failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna enota sistema ABS je zaznala napako.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ABS ni na voljo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah, ki lahko privedejo do sporočila o napaki na sistemu ABS (►► 147).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Izpad sistema ABS Pro

–z ABS Pro^{DO}



sveti rumeno.



sveti.



ABS Pro failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

–z načini vožnje Pro^{DO}

Krmilna naprava ABS Pro je zaznala napako. Funkcija ABS Pro ni na voljo. Funkcija ABS je še naprej na voljo omejeno. ABS nudi podporo samo pri zaviranju med vožnjo naravnost.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o posebnih situacijah, ki lahko privedejo do sporočila o napaki ABS Pro (►► 147).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Regulacija ABS samo na sprednjem kolesu

–z načini vožnje Pro^{DO}



neenakomerno utripa.

54 PRIKAZI

Možni vzrok:

Regulacija ABS zadnjega kolesa je izključena v trenutno izbranim načinu vožnje. Zavora zadnjega kolesa lahko blokira zadnje kolo.

- Preverite nastavitve načina vožnje.
- Podrobne informacije o nastavitvi načinov vožnje najdete v poglavju Podrobno o tehniki (▶▶▶ 152).

Poseg ASC/DTC



utripa hitro.

Možni vzrok:

Sistem ASC/DTC je zaznal nestabilnost zadnjega kolesa in zmanjšal vrtilni moment.

Kontrolna in opozorilna lučka utripa dlje kot traja delovanje sistema ASC/DTC. Voznik ima tako vizualno informacijo o opravljenem posegu tudi po koncu kritične vozne situacije.

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Vozite s predvidevanjem.

Samodiagnostika sistema ASC/DTC ni zaključena



utripa počasi.

Možni vzrok:



Samodiagnostika sistema ASC/DTC ni zaključena

Funkcija sistema ASC/DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: min. 5 km/h)

- Počasi speljite. Kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC mora po nekaj metrih ugasniti.

Če kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC še naprej utripa:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

Sistem ASC/DTC izklopljen



sveti.



Off!



Traction control deactivated.

Možni vzrok:

Sistem ASC/DTC je izklopil voznik.

- Vključite funkcijo ASC/DTC. (►►► 74)

ASC/DTC na voljo v omejenem obsegu



sveti rumeno.



sveti.



Traction control limited! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava ASC/DTC je zaznala napako.



POZOR

Poškodbe sestavnih delov

Poškodbe npr. senzorjev in posledično nepravilno delovanje

- Pod voznikovim ali sopotnikovim sedežem ne smete voziti nobenih predmetov.
- Pritrdite priloženi komplet orodja.

- Upoštevajte, da je delovanje sistema ASC/DTC na voljo samo omejeno.
- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ASC/DTC (►►► 149).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Napaka sistema ASC/DTC



sveti rumeno.



sveti.



Traction control failure! Onward journey possible. Ride carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava ASC/DTC je zaznala napako.

- Ne poškodujte senzorja vrtilne hitrosti.



POZOR

Poškodbe sestavnih delov

Poškodbe npr. senzorjev in posledično nepravilno delovanje

- Pod voznikovim ali sopotnikovim sedežem ne smete voziti nobenih predmetov.
- Pritrdite priloženi komplet orodja.
- Ne poškodujte senzora vrtilne hitrosti.
- Upoštevajte, da delovanje sistema ASC/DTC in uravnavanje potisnega momenta motorja ni na voljo.
- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte dodatne informacije o situacijah, ki lahko privedejo do napake sistema ASC/DTC (→ 149).
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Napaka sistema D-ESA

—z Dynamic ESA^{DO}



sveti rumeno.



Spring strut adjustment faulty! Onward journey possible. Ride

carefully to next specialist workshop.

Možni vzrok:

Krmilna naprava D-ESA je zaznala napako. Vzrok je lahko v blaženju in/ali nastavitvi vzmetenja. Motorno kolo ima v tem stanju lahko zelo trdo vzmetenje, vožnja z njim pa bo zlasti na slabem vozišču neudobna. Lahko pa je napačno nastavljena prednapetost vzmeti.

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Dosežena je rezerva goriva



Rezerva goriva je dosežena. Kmalu se zapeljite na bencinsko črpalko.



OPOZORILO

Neenakomerno delovanje ali ugašanje motorja zaradi pomanjkanja goriva

Nevarnost nezgode, poškodbe katalizatorja

- Posode za gorivo nikoli povsem ne izpraznite.

Možni vzrok:

V posodi za gorivo je samo še rezerva goriva.



Rezervna količina goriva

pribl. 3,5 l

- Dolivanje goriva. (▣▶ 138)

Prestava ni nastavljena

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

N Prikaz prestave utripa. Funkcija prestavnega pomočnika Pro ne deluje.

Možni vzrok:

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Senzor menjalnika ni v celoti nastavljen.

- Izberite prosti tek N in pustite motor teči v mirovanju vsaj 10 s, da sistem prepozna prosti tek.
- Pritiskajte sklopko, da izberete vse prestave – vožnja v posamezni prestavi naj ne bo krajša od 10 s.
- » Prikaz prestave preneha utripati, ko ste senzor menjalnika uspešno nastavili.
- Če je bilo učenje senzora menjalnika opravljeno do konca, deluje prestavni pomočnik Pro, kot je opisano v (▣▶ 156).

- Če postopka učenja ni bilo mogoče uspešno zaključiti, naj napako odpravi specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Varnostne utripalke so vključene



utripa zeleno.



utripa zeleno.

Možni vzrok:

Varnostno utripalko je vključil voznik.

- Vključite opozorilne utripajoče smernike. (▣▶ 73)

Servisni prikaz



Če prekoračite čas servisa, se poleg prikaza datuma oz. števila kilometrov vklopi še rumena splošna opozorilna lučka.

Če prekoračite čas servisa, se prikaže rumeno sporočilo Check-Control. Poleg tega so v razdelkih menijev MY VEHICLE in SERVICE REQUIREMENTS prikazi za servis, datum servisa in preostalo pot označeni s kličajem.



Če se servisni prikaz pojavi več kot en mesec pred datumom servisa, je treba ponovno nastaviti točen datum.

58 PRIKAZI

Takšna situacija se lahko pojavi, če je bil akumulator odklopljen.

Treba je opraviti servis



je prikazan belo.

Service due! Have service performed by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Opraviti je treba servis zaradi zmogljivosti ali zaradi datuma.

- Servis naj redno izvaja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

- » Zagotovljena sta varno delovanje vozila in varnost vozila v prometu.

- » Ohrani se optimalna vrednost vozila.

- » Zagotovljena sta varno delovanje vozila in varnost vozila v prometu.

- » Ohrani se optimalna vrednost vozila.

Prekoračen termin za servis



sveti rumeno.



je prikazan rumeno.

Service overdue! Have service performed by a specialist workshop.

Možni vzrok:

Opraviti je treba servis zaradi zmogljivosti ali zaradi datuma.

- Servis naj redno izvaja specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

UPRAVLJANJE

04

KLJUČAVNICA ZA VŽIG IN BLOKADO KRMILA	62
VŽIG S SISTEMOM KEYLESS RIDE	63
ELEKTRONSKA BLOKADA MOTORJA EWS	67
STIKALO ZA IZKLOP V SILI	67
INTELIGENTNI KLIC V SILI	68
OSVETLITEV	70
NADZOR OPRIJEMA (ASC/DTC)	74
ELEKTRONSKA NASTAVITEV PODVOZJA (D-ESA)	75
NAČIN VOŽNJE	77
NAČIN VOŽNJE PRO	79
REGULACIJA HITROSTI	80
LAPTIMER	82
INDIKATOR PRESTAVLJANJA	84
ALARMNA NAPRAVA (DWA)	85
NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)	88
OGREVANI ROČKI	88
SEDEŽNA KLOP	89

62 UPRAVLJANJE

KLJUČAVNICA ZA VŽIG IN BLOKADO KRMILA

Ključ vozila

Dobite dva ključa vozila.

V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja EWS (▮▮▮ 67).

Ključavnico za vžig, zapiralni čep posode za gorivo in ključavnico sedežne klopi odklepate z istim ključem.

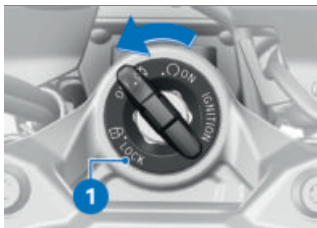
–s kovčkom DP

–s kovčkom Topcase DP

Na željo lahko z istim ključem odklepate tudi kovček in Topcase. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Zaklepanje ključavnice krmila

- Krmilo obrnite v levo.



- Ključ obrnite v položaj **1** in pri tem nekoliko premaknite krmilo.

» Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.

» Ključavnica krmila je zaklepanjena.

» Ključ je mogoče izvleči.

Vklop kontakta



- Obrnite ključ v položaj **1**.

» Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.

» Motor je mogoče zagnati.

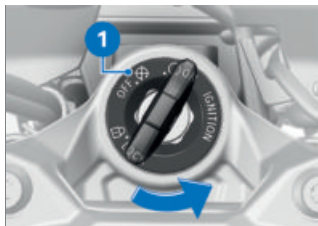
» Izvede se Pre-Ride-Check. (▮▮▮ 129)

» Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮ 130)

» Izvede se samodiagnostika sistema ASC. (▮▮▮ 130)

» Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (▮▮▮ 131)

Izklopite kontakt




- Obrnite ključ v položaj **1**.
 - » Luči so izključene.
 - » Ključavnica krmila ni zaklenjena.
 - » Ključ je mogoče izvleči.
 - » Mogoče je časovno omejeno delovanje dodatnih naprav.
 - » Možno je polnjenje akumulatorja prek napajalne vtičnice.

VŽIG S SISTEMOM KEY-LESS RIDE

—z Keyless Ride^{DO}

Ključ vozila

 Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.


Ko se kontaktni ključ oz. rezervni ključ prepozna, lučka ugasne.


Ko se kontaktni ključ oz. rezervni ključ prepozna, lučka za kratek čas ugasne.

Vedno dobite kontaktni ključ in en rezervni ključ. V primeru

izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja (EWS) (▮▮▮▮▶ 67).

Vžig, pokrov rezervoarja, in alarmna naprava proti kraji se upravljajo s kontaktnim ključem. Ključavnica sedežne klopi, Topcase in kovček se lahko upravljajo ročno.

 Pri prekoračitvi dosega kontaktnega ključa (npr. v kovčku ali Topcaseu) vozila morda ne bo mogoče zagnati. Če daljinskega upravljalnika nimate v bližini, se kontakt po pribl. 90 sekundah izklopi, da se ne prazni akumulator. Priporočamo, da imate kontaktni ključ vedno s seboj (npr. v žepu jopiča) in morda tudi rezervni ključ.

 Doseg kontaktnega ključa Keyless Ride

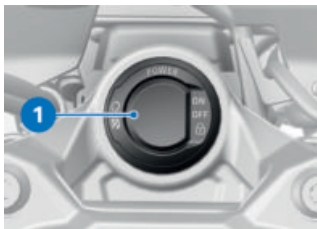
—z Keyless Ride^{DO}

pribl. 1 m ◀

Zaklepanje ključavnice krmila Pogoj

Krmilo je obrnjeno v levo. Kontaktni ključ je v območju sprejema.

64 UPRAVLJANJE



- Držite tipko **1**.
 - » Ključavnica krmila se slišno zaskoči.
 - » Vžig, luči in vsi funkcijski tokokrogi so izključeni.
- Če želite odkleniti ključavnico krmila, na kratko pritisnite tipko **1**.

Vklop kontakta

Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Vklop kontakta lahko izvedete na **dva** načina.

Različica 1:

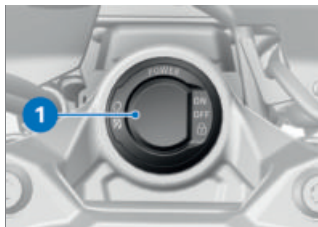
- Na kratko pritisnite tipko **1**.
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.
 - z dnevno lučjo^{DO}
 - » Dnevna luč je vklopljena.◁
 - » Izvede se Pre-Ride-Check.
(▮▮▮▮▶ 129)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮▮▶ 130)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ASC. (▮▮▮▮▶ 130)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (▮▮▮▮▶ 131)

Različica 2:

- Ključavnica krmila je zaklenjena, pritisnite in držite tipko **1**.
 - » Ključavnica krmila se odklene.
 - z dnevno lučjo^{DO}
 - » Vklopite dnevno luč.◁
 - » Parkirna luč in vsi funkcijski tokokrogi so vključeni.
 - » Izvede se Pre-Ride-Check.
(▮▮▮▮▶ 129)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▮▮▮▮▶ 130)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ASC. (▮▮▮▮▶ 130)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (▮▮▮▮▶ 131)

Izklopite kontakt Pogoj

Kontaktni ključ je v območju sprejema.



- Izklop kontakta lahko izvedete na **dva** načina.

Različica 1:

- Na kratko pritisnete tipko **1**.
 - » Luč se izkluči.
 - » Ključavnica krmila ni zaklepanjena.

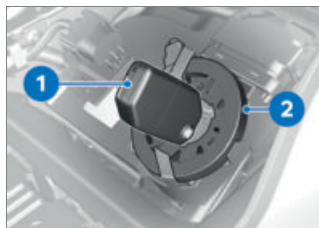
Različica 2:

- Krmilo obrnite v levo.
- Držite tipko **1**.
 - » Luč se izkluči.
 - » Ključavnica krmila se zaskoči.


Prazna baterija ali izguba kontaktnega ključa

- V primeru izgube ključa upoštevajte navodila v zvezi z elektronsko blokado motorja (**EWS**).
- Če med vožnjo izgubite kontaktni ključ, lahko vozilo zaženete z rezervnim ključem.

- Če je baterija kontaktnega ključa prazna, lahko vozilo preprosto zaženete tako, da zložen kontaktni ključ vstavite v obročasto anteno pod sedežno klopio.



- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)
- Rezervni ključ oz. zloženi prazen ključ za radijsko daljinsko upravljanje **1** vstavite v obročno anteno **2**.

 Rezervni ključ oz. zaprt prazen kontaktni ključ z daljinskim upravljalnikom morate **vstaviti** v odprtino obročne antene.



Čas, v katerem je treba vključiti motor. Po tem je treba odklepanje ponovno izvesti.


30 s

- » Izvede se Pre-Ride-Check.
- Ključ je prepoznan.
- Motor je mogoče zagnati.

- Vgradite pokrov akumulatorja **2**.
- » Rdeča lučka LED v kombiniranem instrumentu utripa.
- » Kontaktni ključ lahko ponovno uporabite.

ELEKTRONSKA BLOKADA MOTORJA EWS

Elektronika v motornem kolesu prek obročne antene v ključavnici za vžig/kontaktni ključavnici dobi podatke, ki so shranjeni v ključu. Šele, ko je ključ prepoznani kot odobren, krmilna naprava motorja odobri zagon motorja.

 Če je na obročku s kontaktnim ključem/ključem z daljinskim upravljalnikom, ki ga želite uporabiti za zagon, pritrjen še kakšen drug kontaktni ključ, lahko to moti elektroniko, ki zato ne odobri zagona motorja.

Ostale kontaktne ključke zato vedno hranite ločeno od kontaktnega ključa/ključa z daljinskim upravljalnikom.

Če izgubite ključ za vžig, ga lahko blokirate pri pooblaščenem partnerju BMW Motorrad. V ta namen morate s sabo prinesiti vse druge ključke motornega kolesa.

Z blokiranim ključem motorja več ni možno zagnati, vendar je ključ možno ponovno sprostiti. Rezervni ključ lahko dobite samo prek pooblaščenega partnerja BMW Motorrad. Le-ta je obvezan, da preveri legitimnost vaše zahteve, saj so ključki del varnostnega sistema.

STIKALO ZA IZKLOP V SILI



1 Stikalo za izklop v sili



OPOZORILO

Aktiviranje stikala za izklop v sili med vožnjo

Nevarnost padca zaradi blokade zadnjega kolesa

- Stikala za izklop v sili ne aktivirajte med vožnjo.

Stikalo za izklop v sili omogoča preprost in hiter izklop motorja.

68 UPRAVLJANJE



A Motor izključen

B Delovni položaj

INTELIGENTNI KLIC V SILI

–z inteligentnim klicem v sili^{DO}

Klic v sili preko BMW

Tipko SOS pritisnite samo v nujnih primerih.

Klica v sili zaradi tehničnih razlogov, ki nastanejo v neugodnih okoliščinah, včasih ni mogoče zagotoviti – npr. na območjih brez mobilnega omrežja.


Med klicem v sili se položaj vozila, izbrani jezik in morebitni podatki o nezgodi prenesejo na BMW (►► 11). V neugodnih pogojih je prenos podatkov lahko omejen ali zakasnen. Tako lahko pride do zakasnitve v obdelavi klica v sili.

Četudi prek BMW ni mogoče sprožiti klica v sili, je možno, da se klic v sili poveže z javno številko za klice v sili. To je med

drugim odvisno od mobilnega omrežja in državnih predpisov.

Jezik klica v sili

Vsakemu vozilu je dodeljen jezik glede na trg, za katerega namenjen. V tem jeziku se oglasi BMW Call Center.

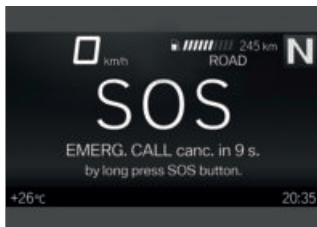
 Spremembo nastavitve jezika za klic v sili lahko opravi le partner BMW Motorrad. Jezik, dodeljen vozilu, se razlikuje od jezikov, med katerimi lahko izbira voznik in ki so prikazani na večfunkcijskem zaslonu.

Ročni klic v sili Pogoj

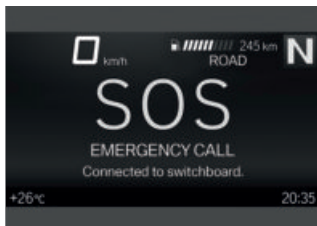
Zgodil se je nujen primer. Vozilo miruje. Vžig je vključen.



- Odprite pokrov **1**.
- Na kratko pritisnite tipko SOS **2**.



- » Prikaže se čas do prekinitve klica v sili. V tem času je možna prekinitvev klica v sili.
- Prekinitvev klica v sili: Tipko SOS **2** držite pritisnjeno dve sekundi.
- Aktivirajte stikalo za izklop v sili, da ustavite motor.
- Snemite čelado.
- » Po poteku časovne avtomatike se vzpostavi govorna povezava z BMW Call Center.



Povezava je bila vzpostavljena.



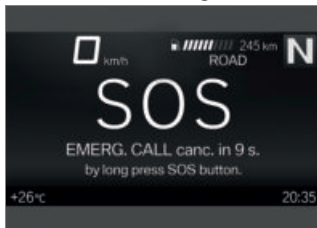
- Preko mikrofona **3** in zvočnika **4** posredujete informacije za reševalno službo.

Avtomatični klic v sili

Po vklopu vžiga je inteligentni klic v sili samodejno aktiviran in reagira, če pride do padca.

Klic v sili ob rahlem padcu

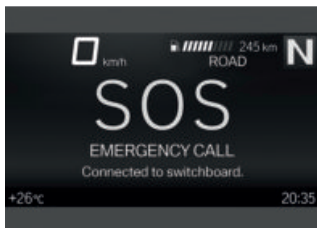
- Zazan je bil lažji padec ali nesreča.
- » Zasliši se zvočni signal.



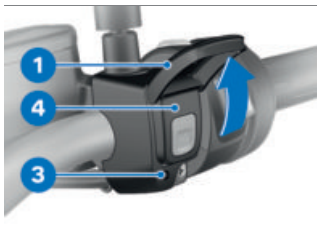
- » Prikaže se čas do prekinitve klica v sili. V tem času je možna prekinitvev klica v sili.
- Prekinitvev klica v sili: Tipko SOS držite pritisnjeno dve sekundi.

70 UPRAVLJANJE

- Če je možno, snemite čelado in parkirajte motorno kolo.
- » Vzpostavi se govorna povezava z BMW Call Center.



Povezava je bila vzpostavljena.



- Odprite pokrov **1**.
- Preko mikrofona **3** in zvočnika **4** posredujte informacije za reševalno službo.

Klic v sili ob hudem padcu

- Zaznan je bil hud padec ali nesreča.
- » Klic v sili se samodejno prekine brez zakasnitve.

OSVETLITEV

Kratka luč in parkirna luč

Parkirna luč se vklopi samodejno ob vklopu vžiga.

- Pozicijska luč porablja energijo akumulatorja, zato vklopite kontakt le za omejeno časovno obdobje.

Zasenčena luč se pod sledečimi pogoji samodejno vključi:

- Ob zagonu motorja.
- Če vozilo potisnete pri vključenem vžigu.

- Pri izključenem motorju lahko luč vključite tako, da pri vključenem vžigu vklopite dolgo luč ali aktivirate utripni signal žarometa.

- z dnevno lučjo^{DO}

Preko dneva lahko alternativno preklopite na kratko luč dnevne vozne luči.

Dolga luč in utripni signal žarometa

- Vključite kontakt. (→ 62)



- Stikalo **1** potisnite naprej, da vklopite dolgo luč.
- Stikalo **1** povlecite nazaj, da aktivirate utripni signal žarometov.

Domače luči

- Izklopite kontakt.



- Takoj po izklopu vžiga stikalo **1** povlecite nazaj in ga pridržite, da se vklopijo domače luči.
- » Osvetlitev vozila sveti eno minuto in se nato samodejno izklopi.
- To je npr. priročno, ko parkirate vozilo, luči pa vam osvetljujejo pot do vhodnih vrat.

Parkirna luč

- Izklopite kontakt. (☛ 63)



- Takoj po izklopu vžiga pritisnite tipko **1** v levo in jo pridržite, da se vključi parkirna luč.
- Za izklop parkirne luči vključite in izključite vžig.

Ročna dnevna luč

– z dnevno lučjo^{DO}

Pogoj

Funkcija samodejnega vklopa dnevne luči je izklopljena.



OPOZORILO

Vklop dnevni vozni luči ponoči.

Nevarnost nezgode

- Ponoči ne uporabljajte dnevnih vozni luči.

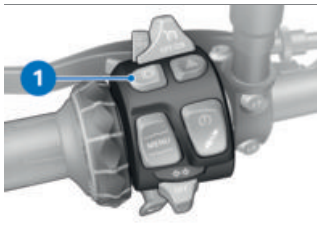



Dnevna luč je v primerjavi s kratko lučjo bolj opazna za nasproten promet. S tem se izboljša vidnost podnevi.


- Zaženite motor. (☛ 128)

72 UPRAVLJANJE

- V meniju *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* izklopite funkcijo *Auto. daytime light*. (Za podrobnejše informacije o delovanju večfunkcijskega kontrolnega gumba glejte poglavje *Zaslon TFT* (▮▮▮▮ 93).)



- Pritisnite tipko **1**, da vklopite dnevno luč.
-  Kontrolna lučka za dnevno vozno luč sveti.
- » Kratka luč in sprednja parkirna luč se izklopita.
- V temi ali v predorih: Znova pritisnite tipko **1**, da izključite dnevno vozno luč in vključite zasenčeno luč in prednjo pozicijsko luč.

 Če pri vklopljeni dnevni luči vklopite dolgo luč, se bo dnevna vozna luč izklopila po pribl. dveh sekundah in vklopile se bodo dolga luč, zasenčena luč in sprednja parkirna luč.

Če ponovno izklopite dolgo luč, se dnevna luč ne bo ponovno samodejno aktivirala, ampak jo je treba ročno vklopiti.

Samodejna dnevna luč


–z dnevno lučjo^{DO}

OPOZORILO


Samodejna dnevna luč ne nadomesti osebne presoje svetlobnih razmer

Nevarnost nezgode

- V slabih svetlobnih razmerah izklopite samodejno dnevno luč.

 Preklop med dnevno in kratko lučjo vklj. s sprednjo parkirno lučjo se lahko izvede samodejno.

- V meniju *Settings*, *Vehicle settings*, *Lights* vklopite funkcijo *Auto. daytime light*.

 Kontrolna lučka za samodejno dnevno vozno luč sveti.

» Če svetlost okolice pade pod določeno vrednost, se samodejno vklopi kratka luč (npr. v predorih). Če se zazna zadostna svetlost okolice, se ponovno vklopi dnevna luč.



Ko je vključena dnevna luč, sveti kontrolna lučka za dnevno vozno luč.

Ročni vklop luči pri vklopljeni avtomatiki

– z dnevno lučjo^{DO}

– Če pritisnete tipko za dnevno luč, se dnevna luč izklopi, kratka luč in sprednja parkirna luč pa se vklopita (npr. pri uvozu v predor, če samodejni vklop dnevne luči zaradi svetlosti okolice reagira z zakasnitvijo).

– Če ponovno pritisnete tipko za dnevno luč, se avtomatika za vklop dnevne luči ponovno aktivira, kar pomeni, da se bo dnevna luč ponovno vklopila, ko bo dosežena potrebna svetlost okolice.

Upravljajte opozorilne utripalke

• Vklompote kontakt.



Opozorilni utripajoči smerniki obremenjujejo akumulator. Opozorilne utripajoče smernike zato vključite le za omejeno časovno obdobje.




- Pritisnite tipko **1**, da vklopite varnostne utripalke.
- » Kontakt lahko izklopite.
- Če želite izklopiti varnostne utripalke, po potrebi vklopote kontakt in znova pritisnite tipko **1**.

Upravljajte smernike

- Vklompote kontakt. (☞ 62)
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings in nato izberite element menija Lights.
- Vklompote ali izklopote možnost Comfort turn indicator.



- Tipko **1** potisnite v levo ali desno, da vklopote smernike.

 ostane ugasnjena oz. še naprej utripa.

Za kratek čas se prikaže novo stanje sistema ASC/DTC ON.

- » Funkcija ASC/DTC je vklopljena.
- Alternativno lahko tudi izklopite in ponovno vklopite kontakt.



Če se vklopi kontrolna in opozorilna lučka ASC/DTC po tem, ko izklopite in vklopite vžig ter nato vozite z naslednjo najmanjšo hitrostjo, pomeni, da je prišlo do napake v sistemu ASC/DTC.

min. 5 km/h

- Za podrobne informacije o nadzoru oprijema ASC/DTC glejte poglavje Podrobno o tehniki (►► 149).

ELEKTRONSKA NASTAVITEV PODVOZJA (D-ESA)

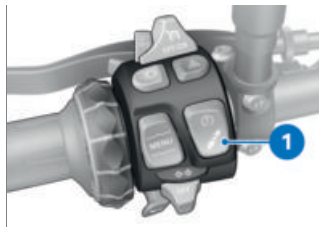
–z Dynamic ESA^{DO}

Možnosti nastavljanja

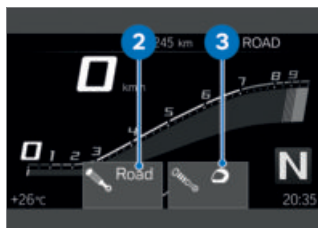
Z elektronsko nastavitvijo podvozja Dynamic ESA lahko blaženje na zadnjem kolesu udobno prilagodite podlagi. Izbirate lahko med dvema različnima nastavitvama

blaženja in tremi stopnjami prednapetosti vzmeti.

Prikažite nastavev podvozja



- Vklopite kontakt. (►► 62)
- Če želite prikazati trenutno nastavev, na kratko pritisnite tipko **1**.



Prikažejo se nastavitve podvozja za blaženje **2** in prednapetost vzmeti **3**.

- » Čez kratek čas prikaz ponovno samodejno izgine.

76 UPRAVLJANJE

Nastavite blaženje


- Vklomite kontakt. (►►► 62)

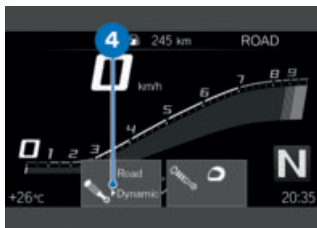


- Če želite prikazati trenutno nastavev, na kratko pritisnite tipko 1.

Za nastavev blaženja:

- Tipko 1 na kratko pritisnite tolikokrat, da se pokaže želena nastavev.

 Blaženje je mogoče nastavlja med vožnjo.



Prikaže se izbirna puščica 4.

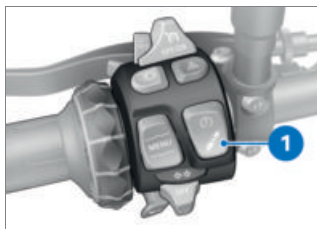
» Izbirna puščica 4 se izključi po preklopu stanja.

Možne so naslednje nastavitve:

-Road: blaženje za udobno cestno vožnjo


-Dynamic: blaženje za dinamično cestno vožnjo

Nastavev prednapetosti vzmeti



Za nastavev prednapetosti vzmeti:

- Zažene motor. (►►► 128)
- Tipko 1 pritisnite za dlje časa tolikokrat, da se pokaže želena nastavev.

 Prednapetosti vzmeti ni mogoče nastavlja med vožnjo.

Možne so naslednje nastavitve:



Samo voznik



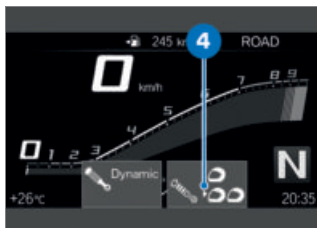
Samo voznik s prtljago



Vožnja s sopotnikom (in prtljago)

Če nobena nastavev ni na voljo, se prikaže to sporočilo:

Load adjustment only
avail. stopped.



Prikaže se izbirna puščica **4**.

- » Izbirna puščica **4** se izključi po preklopu stanja.
- Pred nadaljevanjem vožnje počakajte, da se zaključi nastavitveni postopek.
- » Če tipke **1** ne pritisnete dlje časa, se blaženje in prednapetost vzmeti nastavi, kot je prikazano.

NAČIN VOŽNJE

Uporaba načinov vožnje

BMW Motorrad je za vaše motorno kolo razvil scenarije uporabe, med katerimi lahko izberete tistega, ki najbolj ustreza vaši situaciji:

Serijsko


- RAIN: vožnje po mokrem cestišču.
- ROAD: vožnje po suhem cestišču.

–z načini vožnje Pro^{DO}

Z načini vožnje Pro

- DYNAMIC: dinamične vožnje po suhem cestišču.
- DYNAMIC PRO: dinamične vožnje po suhem cestišču ob upoštevanju vozniških nastavitvev.

Za vsakega izmed teh scenarijev je pripravljeno optimalno sodelovanje karakteristike motorja, regulacije sistema ABS ter regulacije sistema ASC/DTC.

 Podrobnejše informacije o načinih vožnje, ki jih je možno izbrati, najdete v poglavju „Podrobno o tehniki“.

–z Dynamic ESA^{DO}

V izbranem scenariju je mogoče prilagajati tudi nastavitve podvozja.

Predizbira načina vožnje

–z načini vožnje Pro^{DO}

S pomočjo predizbire načina vožnje je mogoče posamezne priljubljene načine vožnje združiti v predizbiri.

Za predizbiro načina vožnje je mogoče dodati od dva do največ štiri načine vožnje.

Tovarniška nastavitve:
RAIN ROAD, DYNAMIC in
DYNAMIC PRO

78 UPRAVLJANJE

Konfigurirajte predizbiro načinov vožnje

–z načini vožnje Pro^{DO}

- Vključite kontakt. (→ 62)
- Priključite meni Settings, Vehicle settings, Driving mode preselection.
- Vključite ali izključite načine vožnje za predizbiro načinov vožnje.
 - » Vključeni načini vožnje so na voljo za predizbiro.
 - » Če sta vključena manj kot dva načina vožnje, se pojavi sporočilo: Action not possible. Min. number reached.
 - » Nabor načinov vožnje v predizbiri načinov vožnje se ohrani tudi po izklopu kontakta.

Izberite način vožnje

- Vključite kontakt. (→ 62)




- Pritisnite tipko 1.



Aktivni način vožnje 2 se umakne v ozadje in prikaže v pojavnem oknu 3. Pomoč pri izbiri 4 prikaže, koliko načinov vožnje je na voljo.



- Tipko 1 pritisnete tolikokrat, da se prikaže zeleni način vožnje v pojavnem oknu.
–z načini vožnje Pro^{DO}

 Odvisno od načina vožnje oz. njegove konfiguracije je lahko poseg sistema nadzora vozne dinamike omejen. Morebitne omejitve so prikazane s pojavnim oknom, npr. Warning! ABS setting..

80 UPRAVLJANJE



Preberete lahko nastavitve **3**, ki so na voljo, in ustrezne razlage **4**.

- Nastavite sistem.
 - » Sisteme Engine, DTC in ABS lahko nastavite na enak način.
- Nastavitve lahko ponastavite na tovarniške nastavitve:
- Ponastavite nastavitve načina vožnje. (►► 80)

Ponastavite nastavitve načina vožnje

- Konfigurirajte DYNAMIC PRO riding mode (►► 79)
- Izberite možnost Reset in jo potrdite.
 - » Za DYNAMIC PRO riding mode veljajo naslednje tovarniške nastavitve:
 - DTC: DYNAMIC PRO
 - ABS: DYNAMIC
 - Engine: DYNAMIC

REGULACIJA HITROSTI

–z asistentom za uravnavanje hitrosti^{DO}

Zaslon pri nastavljanju (informacije o omejitvi hitrosti niso aktivne)



Simbol **1** za regulacijo hitrosti je prikazan v pogledu Pure Ride in v zgornji vrstici stanja.

Zaslon pri nastavljanju (informacije o omejitvi hitrosti so aktivne)



Simbol **1** za regulacijo hitrosti je prikazan v pogledu Pure Ride in v zgornji vrstici stanja.

Vklopite regulacijo hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v desno.
- » Tipko **2** je mogoče upravljati.

Shranite hitrost



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.



Nastavitveno območje regulacije hitrosti (glede na prestavo)

15...210 km/h



sveti.

- » Trenutna hitrost vožnje se za-
drži in shrani.

Pospešite



- Tipko **1** potisnite kratko naprej.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku poveča za 1 km/h.
- Tipko **1** potisnite naprej in jo držite.
- » Hitrost se povečuje brezstopenjsko.
- » Če tipko **1** spustite, se dosežena hitrost ohrani in shrani.

Zavirajte



- Tipko **1** na kratko potisnite nazaj.
- » Hitrost se ob vsakem pritisku zmanjša za 1 km/h.

82 UPRAVLJANJE

- Tipko **1** držite pritisnjeno nazaj.
- » Hitrost se zmanjšuje brezstopensko.
- » Če tipko **1** spustite, se dosežena hitrost ohrani in shrani.


Izklopite regulacijo hitrosti

- Uporabite zavoro, sklopko ali ročko plina (odvzemite plin prek osnovnega položaja), da deaktivirate regulacijo hitrosti.
- » Kontrolna lučka regulacije hitrosti ugasne.

Ponovno vzpostavite prejšnjo hitrost



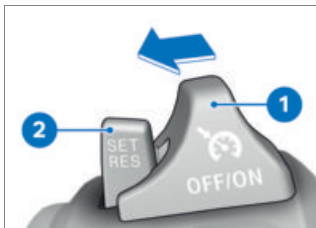
- Tipko **1** na kratko pritisnite nazaj, da znova vzpostavite shranjeno hitrost.

 Z dodajanjem plina se asistent za uravnavanje hitrosti ne izklopi. Ko spustite ročko plina, se hitrost zmanjša samo na shranjeno vrednost, tudi če ste nameravali hitrost še dodatno zmanjšati.



sveti.

Izklopite regulacijo hitrosti



- Stikalo **1** potisnite v levo.
- » Sistem je izključen.
- » Tipka **2** je blokirana.

LAPTIMER

—z načini vožnje Pro^{DO}

Vklopite beleženje časa

- Prikličite meni *Sport* in preklopite v prikaz *Sport 2*.
- Zaženite motor. (►► 128)



- Pritisnite tipko **1**.
- » Beleženje časa je v teku.
- Vsakič, ko prevozite startno/ciljno črto, ponovno pritisnite

tipko **1**, da aktivirate beleženje časa za naslednji dirkalni krog.

- » Podatki prejšnjega kroga se shranijo.
- » Čas najboljšega kroga se ponovno začne pri 00:00:00.
- » Ustavljen čas dirkalnega kroga se prikaže za nastavljivo *Disp. duration*, preden se preklopi na tekoči čas trenutnega dirkalnega kroga.
- » Če med beleženjem zapustite način prikaza, se beleženje kljub temu nadaljuje.

Končajte beleženje časa in upravljajte čase

Pogoj

Prikaže se prikaz Sport 2.

- Pritisnite klecno tipko MENU spodaj.
- » Prikaže se meni LAPTIMER.
- Prek *Stop recording* lahko končate trenutno zapisovanje.
- Prek *Laps* lahko priključite trenutne čase krogov in podatke o vožnji. Shranite lahko 99 krogov. Če krogov vmes ne brišete, novi krogi preprišajo prve kroge.
- Prek *Delete all laps* lahko izbrišete vse kroge.
- Prek *Reset Best Ever* lahko ponastavite najboljši

krog izmed vseh (*Best Ever*).

Nastavite funkcijo Laptimer

- Priključite meni *Settings, Vehicle settings, Laptimer*.
- » Možne so naslednje nastavitve:
 - Debounce time*: Če ste aktivirali svetlobni signal, lahko v tem času ponovno aktivirate svetlobni signal, ne da bi vplivali na meritev časa kroga.
 - Disp. duration*: V tem času se prikazuje ustavljen čas kroga, preden se prikaže trenutni čas kroga.
 - Reference*: Izбира, kateri najboljši čas bo prikazan kot referenca. *Best*: Najboljši čas trenutnega zapisa ali *Best Ever*: Najboljši izmerjeni čas do zdaj.
 - Best lap in progress*: Če je ta funkcija aktivirana, se ne prikaže razlika zadnjega najboljšega časa kroga glede na referenčni čas, temveč razlika trenutnega časa kroga glede na referenčni čas.

84 UPRAVLJANJE

Najboljši dirkalni krog izmed vseh

Najboljši dirkalni krog izmed vseh (Best Ever) je najhitrejši krog med vsemi zabeleženimi dirkalnimi krogi in se posodobi takoj, ko je zabeležen hitrejši krog.

Najboljši izmed vseh dirkalnih krogov ostane shranjen, tudi če zabeležene dirkalne kroge izbrišete. Tako je možno kasneje zabeležiti novo dirko ter jo primerjati z najboljšo dirkalno etapo prejšnjih dirk.

Najboljši dirkalni krog izmed vseh lahko izbrišete v meniju LAPTIMER.

Če najboljši dirkalni krog izmed vseh izhaja iz shranjenega zapisa, se prikaže tudi ustrezna številka kroga. Če najboljši dirkalni krog izmed vseh nima številke kroga, izhaja iz zapisa, ki ste ga že izbrisali.

INDIKATOR PRESTAVLJANJA

–z načini vožnje Pro^{DO}

Vklop in izklop indikatorja prestavljanja



- Prikličite meni Settings, Vehicle settings.
- Vključite ali izklopite možnost Shift light.

Nastavite indikator prestavljanja

- Vključite funkcijo Shift light.
- Prikličite meni Settings, Vehicle settings, Configuration (v razdelku Shift light).
 - » Možne so naslednje nastavitve:
 - Start RPM
 - End RPM
 - Brightness
 - Frequency. Frekvenca utripanja 0 Hz pomeni stalno luč.
 - » Spremembe svetlosti in frekvence utripanja poudari indikator prestavljanja, tako da na kratko zasveti oz. utripane.

ALARMNA NAPRAVA (DWA)

Aktiviranje

– z alarmno napravo (DWA)^{DO}

- Vklomite kontakt. (▣▣▣ 62)
- Prilagodite napravo DWA. (▣▣▣ 87)
- Izklopite kontakt.
- » Če je aktiviran DWA, se izvede samodejna aktivacija DWA po izklopu vžiga.
- » Za aktiviranje je potrebnih pribl. 30 sekund.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.
- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je aktiviran.
- z Keyless Ride^{DO}



- Izklopite kontakt.
- Dvakrat pritisnite tipko **1** kontaktnega ključa.
- » Za aktiviranje je potrebnih pribl. 30 sekund.
- » Smerniki dvakrat utripnejo.
- » Dvakrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).

» DWA je aktiviran.



- Če želite deaktivirati senzor premikanja (npr. pri transportu motornega kolesa z vlakom, pri čemer lahko močni premiki sprožijo alarm), med aktiviranjem ponovno pritisnite tipko **1** kontaktnega ključa.
- » Smerniki trikrat utripnejo.
- » Trikrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » Senzor premikanja je deaktiviran.<

Alarmni ton


– z alarmno napravo (DWA)^{DO}

Alarmna naprava DWA se lahko sproži prek:

- Senzor gibanja
- Poskus vklopa z nepooblaščenim ključem vozila.
- Odklop naprave DWA z akumulatorja vozila (baterija naprave DWA poskrbi za napavo).

86 UPRAVLJANJE

janje – samo alarmni ton, brez utripanja smernikov)

 Če kontaktni ključ ni v območju sprejema, se alarm senzorja za nagib vozila preglasi.

Če je baterija naprave DWA prazna, naprava sicer deluje, vendar ob odklopu z akumulatorja vozila sprožitev alarma ni možna.

Alarm traja pribl. 26 sekund. Med alarmom se sliši alarmni ton in utripajo smerniki. Vrsto alarmnega tona lahko nastavi partner BMW Motorrad.

–z Keyless Ride^{DO}



Aktivirani alarm lahko kadar koli prekinete s pritiskom tipke **2** kontaktnega ključa, ne da bi deaktivirali napravo DWA.

Če se je alarm sprožil v odsotnosti voznika, vas pri vklopu kontakta na to opozori enkrat alarmni ton. Svetleča dioda naprave DWA nato eno minuto kaže vzrok aktiviranja alarma.

Svetlobni signali svetleče diode DWA:

- 1x utripne: senzor premikanja 1
- 2x utripne: senzor premikanja 2
- 3x utripne: vžig je bil vključen z nepooblaščenim ključem vozila
- 4 x utripne: odklop naprave DWA z akumulatorja vozila
- 5x utripne: senzor premikanja 3

Deaktiviranje

–z alarmno napravo (DWA)^{DO}

- Vključite kontakt. (→ 62)
- » Smerniki enkrat utripnejo.
- » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je izključen.

–z Keyless Ride^{DO}



- Enkrat pritisnete tipko **2** kontaktnega ključa.

i Če funkcijo alarma deaktivirate prek kontaktnega ključa in nato ne vključite vžiga, se funkcija alarma samodejno znova aktivira po pribl. 30 sekundah, če je vklopljen *Arm automatically*.

- » Smerniki enkrat utripnejo.
- » Enkrat se sliši ton za potrditev (če je programirano).
- » DWA je izključen.◀

Prilagodite napravo DWA

- Vključite kontakt. (▶▶▶ 62)
- Priključite meni *Settings*, *Vehicle settings*, *Alarm system*.
- » Možne so naslednje nastavitve:
 - Prilagoditev sistema *Warning signal*
 - Vkllop in izklop možnosti *Tilt sensor*

- Vkllop in izklop možnosti *Arming tone*
- Vkllop in izklop možnosti *Arm automatically*
- z alarmno napravo (DWA)^{DO}
 - » Možnosti nastavljanja (▶▶▶ 87)
 - ◀

Možnosti nastavljanja

- z alarmno napravo (DWA)^{DO}

Warning signal: nastavev naraščajočega ali padajočega oz. občasnega zvoka alarma.
Tilt sensor: aktiviranje senzorja nagiba za nadzor nagiba vozila. Naprava DWA se npr. vklopi pri kraji radia ali vleki vozila.

i Pri transportu vozila deaktivirajte alarmno napravo za nagib vozila, da preprečite proženje sistema DWA.

Arming tone: potrditveni zvok alarma po aktiviranju/deaktiviranju naprave DWA poleg utripanja smernikov.
Arm automatically: ob izklopu vžiga se alarmna funkcija aktivira samodejno.

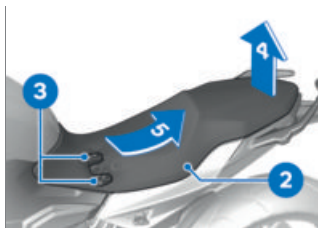
SEDEŽNA KLOP

Demontirajte sedežno klop Pogoj

Motorno kolo parkirajte na ravno in trdno podlago.



- Ključavnico sedežne klopi **1** s ključem za vžig zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- » Sedežna klop je odklenjena.



- Sedežno klop **2** privzdignite v smeri puščice **4**.
- Sedežno klop **2** potisnite v smeri puščice **5** z držala **3**.
- Sedežno klop **2** odložite na čisto površino.

Vgradite sedežno klop



- Sedežno klop **2** potisnite v smeri puščice **4** na držala **3**.
- Sedežno klop močno potisnite v smeri puščice **5**.
- » Sedežna klop se slišno zasloči.

ZASLON TFT

05

SPLOŠNA NAVODILA	92
PRINCIP	93
POGLED PURE RIDE	99
SPLOŠNE NASTAVITVE	100
BLUETOOTH	102
MOJE VOZILO	105
RAČUNALNIK VOZILA	108
NAVIGACIJA	108
PREDSTAVNOST	110
TELEFON	111
PRIKAZ RAZLIČICE PROGRAMSKE OPREME	112
PRIKAZ LICENČNIH INFORMACIJ	112

SPLOŠNA NAVODILA

Opozorila



OPOZORILO

Upravljanje pametnega telefona med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte trenutno veljavne predpise o cestnem prometu.
- Med vožnjo ne uporabljajte pametnega telefona. Izjema je uporaba brez upravljanja, kot je na primer prostoročno telefoniranje.



OPOZORILO

Odvrnitev pozornosti od dogodkov v prometu in izguba kontrole

Nevarnost nezgode zaradi upravljanja integriranega informacijskega sistema in komunikacijskih naprav med vožnjo

- Te sisteme ali naprave uporabljajte samo, če je to mogoče v prometu.
- Po potrebi ustavite in sisteme ali naprave upravljajte, ko vozilo miruje.

Funkcije Connectivity

Funkcije Connectivity vključujejo predstavnost, telefonijo in navigacijo. Funkcije Connectivity lahko uporabljate, če je zaslon TFT povezan z mobilno napravo in s čelado (102). Več informacij o funkcijah Connectivity je na voljo pod: bmw-motorrad.com/connectivity



Če se posoda za gorivo nahaja med mobilno končno napravo in zaslonom TFT, je povezava Bluetooth lahko omejena. BMW Motorrad priporoča, da mobilne končne naprave hranite nad posodo za gorivo (npr. v žepu jakne).




Obseg funkcij Connectivity je lahko omejen, kar je odvisno od mobilnih končnih naprav.

Aplikacija BMW Motorrad Connected

Z aplikacijo BMW Motorrad Connected lahko pridobite informacije o uporabi in vozilu. Če želite uporabljati funkcije, npr. navigacijo, morate aplikacijo namestiti v mobilno napravo in jo seznaniti z zaslonom TFT. Z aplikacijo lahko za-

ženete načrt poti in prilagodite navigacijo.

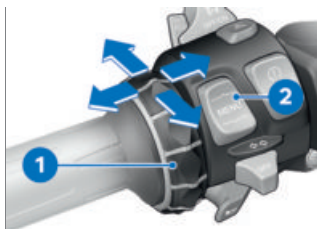
 Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

Veljavnost

Po zaključku redakcije se lahko spremenijo prikazi zaslona TFT. Iz tega lahko izhajajo morebitna odstopanja med temi navodili za uporabo in vzdrževanje in vašim vozilom. Najnovejše informacije so na voljo na spletnem mestu bmw-motorrad.com/service.

PRINCIP

Upravljalni elementi



Upravljanje vseh vsebin zaslona potek prek večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** in klecne tipke MENU **2**.

Na voljo so lahko te funkcije, kar je odvisno od konteksta.

Funkcije večfunkcijskega kontrolnega gumba

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba navzgor:

- Pomik kazalca po seznamu navzgor.
- Izvedba nastavitvev.
- Povečanje glasnosti.

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba navzdol:

- Pomik kazalca po seznamu navzdol.
- Izvedba nastavitvev.
- Zmanjšanje glasnosti.

Potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba v levo:

- Aktiviranje funkcije glede na objave Check Control.
- Aktiviranje leve ali prejšnje funkcije.
- Ponovni prikaz menija pogleda po končanih nastavitvah.
- V pogledu menija: pomik hierarhije navzgor.
- V meniju mojega vozila: prikaz naslednjega menijskega razdelka.


Potisk vefunkcijskega kontrolnega gumba v desno:

- Potrditev izbire.
- Potrditev nastavitvev.

94 ZASLON TFT

- Prikaz naslednjega koraka v meniju.
- Pomik v desno na seznamih.
- V meniju mojega vozila: prikaz naslednjega menijskega razdelka.

Funkcije klecne tipke MENU

 Navigacijski namigi so prikazani kot pogovorno okno, če meni Navigation ni prikazan. Upravljanje klecne tipke MENU je začasno omejeno.

Kratek potisk tipke MENU navzgor:

- V pogledu menija: pomik hierarhije navzgor.
- V pogledu Pure Ride: menjava prikaza za vrstico stanja »Informacije o vozniku«.

Dolg potisk tipke MENU navzgor:

- V pogledu menija: odpre se pogled Pure Ride.
- V pogledu Pure Ride: zamenjava fokusa upravljanja na Navigator.

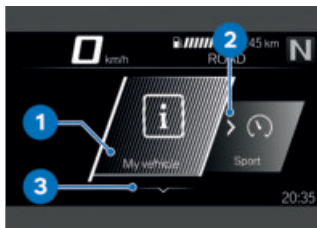
Kratek potisk tipke MENU navzdol:

- Pomik hierarhije navzdol.
- Brez učinka, če se nahajata na najnižji ravni hierarhije.

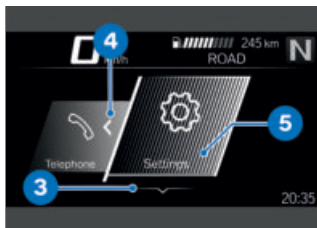
Dolg potisk tipke MENU navzdol:

- Ponoven prikaz menija, ki ste si ga nazadnje ogledali, po tem, ko ste predhodno zamenjali meni z dolgim pritiskom klecne tipke MENU navzgor.

Namigi za upravljanje glavnega menija



Namigi za upravljanje prikazujejo, kdaj in katere dejavnosti so na voljo.



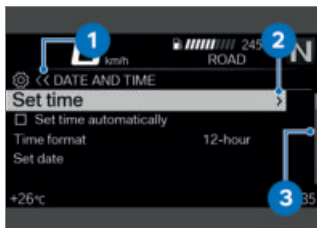
Pomen namigov za upravljanje:

- Namig za upravljanje 1: dosežen je levi konec.

- Namig za upravljanje **2**: na voljo je krmarjenje v desno.
- Namig za upravljanje **3**: na voljo je krmarjenje navzdol.
- Namig za upravljanje **4**: na voljo je krmarjenje v levo.
- Namig za upravljanje **5**: dosežen je desni konec.

Namigi za upravljanje v podmenijih

Poleg namigov za upravljanje v glavnem meniju so na voljo tudi namigi za upravljanje v podmenijih.



Pomen namigov za upravljanje:

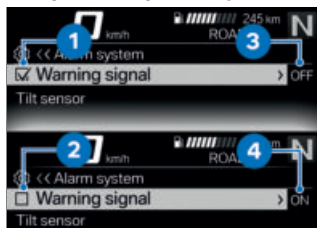
- Namig za upravljanje **1**: trenutni prikaz se nahaja v hierarhično prikazanem meniju. Število simbolov prikazuje do tri nivoje podmenijev. Barva simbola se spreminja glede na to, ali je mogoče krmarjenje navzgor.

- Namig za upravljanje **2**: mogoče je prikazati dodatno raven podmenija.
- Namig za upravljanje **3**: na voljo je več vnosov, kot jih je mogoče prikazati.

Prikaz pogleda Pure Ride

- Klecno tipko MENU dolgo pridržite navzgor.

Vklop in izklop funkcij



Poleg nekaterih elementov menija je prikazan kvadrataček. Ta ponazarja, ali je funkcija vklopljena oz. izklopljena. Akcijski simboli ponazarjajo, kaj se zgodi, če na večfunkcijski kontrolni gumb na kratko potisnete v desno.

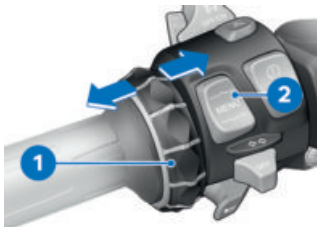
Primeri za izklop in vklop:

- Simbol **1** ponazarja, da je funkcija vklopljena.
- Simbol **2** ponazarja, da je funkcija izklopljena.
- Simbol **3** ponazarja, da je funkcijo mogoče izklopiti.

96 ZASLON TFT

– Simbol **4** ponazarja, da je funkcijo mogoče vklopiti.

Prikličite meni



- Prikažite pogled Pure Ride. (→ 95)
- Tipko **2** na kratko potisnite navzdol.

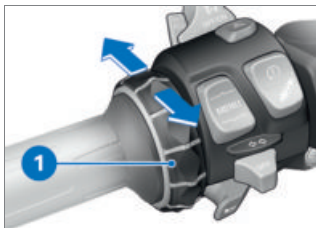
Prikličete lahko te menije:

- My vehicle
- Navigation
- Media
- Telephone
- Settings

- Večfunkcijski kontrolni gumb **1** večkrat kratko potisnite v desno, dokler ni označen zeleni element menija.
- Tipko **2** na kratko potisnite navzdol.

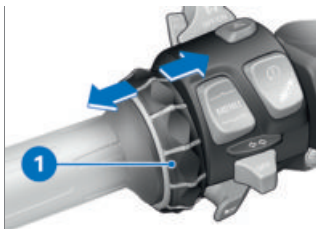
 Meni Settings lahko prikažete samo, če vozilo miruje.

Premikajte kazalec po seznamu



- Prikličite meni. (→ 96)
- Če želite kazalec premakniti po seznamu navzdol, večfunkcijski kontrolni gumb **1** obračajte navzdol, dokler ne označite zelenega vnosa.
- Če želite kazalec premakniti po seznamu navzgor, večfunkcijski kontrolni gumb **1** obračajte navzgor, dokler ne označite zelenega vnosa.

Potrdite izbiro



- Izberite zeleni vnos.
- Večfunkcijski kontrolni gumb **1** na kratko potisnite v desno.

Priklic nazadnje uporabljenega menija

- V pogledu Pure Ride: Pritisnite in dolgo držite klecno tipko MENU spodaj.
- » Priklican bo nazadnje uporabljeni meni. Izbran je nazadnje označeni vnos.

Zamenjava fokusa upravljanja

–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

Če je priključen Navigator, lahko preklapljate med upravljanjem v napravi Navigator in zaslonom TFT.

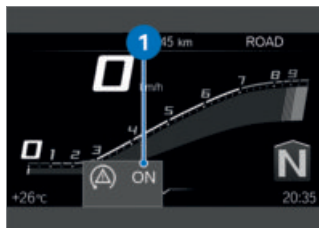
Spremenite fokus upravljanja

–s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

- Varno pritrdite navigacijsko napravo. (☛ 202)
- Prikažite pogled Pure Ride. (☛ 95)
- Klecno tipko MENU dolgo pridržite navzgor.
- » Fokus upravljanja se prestavi na Navigator oz. zaslon TFT. Trenutno aktivna naprava je označena v zgornji vrstici stanja. Upravljanje se nanaša na trenutno aktivno napravo, dokler se fokus upravljanja ponovno ne zamenja.
- » Upravljanje navigacijskega sistema (☛ 204)

Prikazi stanja sistema

Stanje sistema je prikazano v spodnjem območju menija, ko vklopite oz. izklopite funkcijo.



Primeri za pomene stanj sistema:

–Stanje sistema **1**: funkcija ASC/DTC je vključena.

Zamenjajte prikaz za statusno vrstico

Pogoj

Vozilo miruje. Prikaže se pogled Pure Ride.

- Vkllopite kontakt. (☛ 62)
- » Na zaslonu TFT so na voljo vse za delovanje na javnih cestah potrebne informacije iz računalnika vozila (npr. TRIP **1**) in potovalnega računalnika (npr. TRIP **2**). Informacije lahko prikazujete v zgornji vrstici stanja.

98 ZASLON TFT

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}





» Prav tako lahko prikažete informacije o nadzoru tlaka v pnevmatikah.◀


• Izberite vsebino zgornje vrstice stanja. (▶▶ 98)





- Pritisnite tipko **1** in jo pridržite, da prikažete pogled Pure Ride.
- Tipko **1** vedno na kratko pritisnite, če želite izbrati vrednost v zgornji vrstici stanja **2**.

Prikazane so lahko naslednje vrednosti:

-  Total distance
-  Current distance 1
-  Current distance 2
-  Consumption 1 (povprečje)

 Consumption 2 (povprečje)

 Riding time 1

 Riding time 2


 Break 1


 Break 2

 Speed 1 (povprečje)

 Speed 2 (povprečje)

–z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

 Tyre pressure◀

 Fuel tank level

 Range

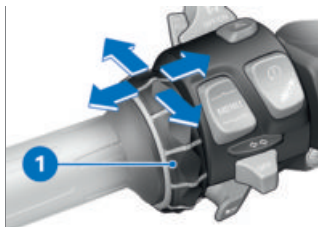
Izberite vsebino zgornje vrstice stanja

• Prikličite meni Settings, Display, Status line content.

• Vključite zelene prikaze.

» Med izbranimi prikazi lahko preklapljate v zgornji vrstici stanja. Če ni izbran noben prikaz, so prikazane samo informacije o dometu.

Izvedite nastavitve



- Izberite želeni meni nastavitvev in ga potrdite.
 - Večfunkcijski kontrolni gumb **1** obrnite navzdol, dokler ni označena zelena nastavitvev.
 - Če je na voljo namig za upravljanje, večfunkcijski kontrolni gumb **1** potisnite v desno.
 - Če ni na voljo noben namig za upravljanje, večfunkcijski kontrolni gumb **1** potisnite v levo.
- » Nastavitvev je shranjena.

Vklopite ali izklopite Speed Limit Info

Pogoj

Vozilo je povezano z združljivo mobilno končno napravo. V mobilni končni napravi je nameščena aplikacija BMW Motorrad Connected.

- Speed Limit Info prikazuje trenutno največjo dovoljeno hitrost, če jo je proizvajalec

zemljevidov navigacije navedel v navigaciji.

- Prikličite meni Settings, Display.
- Vklopite ali izklopite možnost Speed Limit Info.

POGLED PURE RIDE

Prikaz števila vrtljajev



- 1 Lestvica
- 2 Nizko območje števila vrtljajev
- 3 Visoko/rdeče območje števila vrtljajev
- 4 Merilnik
- 5 Grafična ponazoritev števila vrtljajev
- 6 Enota za prikaz števila vrtljajev: 1000 vrtljajev na minuto

100 ZASLON TFT

Doseg



Doseg **1** daje informacijo o tem, kolikšno pot je še mogoče prevoziti s preostalim gorivom. Razdalja se izračunava na osnovi povprečne porabe in količine goriva.

– Če vozilo stoji na bočnem stojalu, zaloge goriva zaradi prečnega nagiba ni mogoče pravilno izračunati. Zato se doseg znova izračunava samo pri sklopljenem stranskem stojalu.

– Doseg je prikazan skupaj z opozorilom po tem, ko pade zaloga goriva na rezervo.

– Po točenju goriva bo doseg ponovno izmerjen, ko bo količina goriva večja od rezerve.

– Pri izračunanem dosegu gre vedno za približno vrednost.

Priporočilo za prestavljanje navzgor



Priporočilo za prestavljanje navzgor v pogledu Pure Ride **1** ali v statusni vrstici **2** sporoča ekono- mično najboljši trenutek za prestavljanje navzgor.

SPLOŠNE NASTAVITVE

Nastavite glasnost

- Povežite voznikovo čelado s sopotnikovo. (☛ 104)
- Povečanje glasnosti: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb navzgor.
- Zmanjšanje glasnosti: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb navzdol.
- Nemo prestavljanje: obrnite večfunkcijski kontrolni gumb do konca navzdol.

Nastavite datum

- Vključite kontakt. (☛ 62)
- Priključite meni Settings, System settings, Date and time, Set date.

- Nastavite Day, Month in Year.
- Potrdite nastavitev.

Nastavitev oblike zapisa datuma

- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Date format.
- Izberite želeno nastavitev.
- Potrdite nastavitev.

Nastavite uro

- Vkllopite kontakt. (☰ 62)
- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Set time.
- Nastavite Hour in Minute.

Nastavitev oblike zapisa časa

- Prikličite meni Settings, System settings, Date and time, Time format.
- Izberite želeno nastavitev.
- Potrdite nastavitev.

Nastavitev merskih enot

- Prikličite meni Settings, System settings, Units.
- Nastavite lahko naslednje merske enote:
- Hitrost
 - Poraba
 - z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
 - Tlak◀
 - Temperatura

Nastavitev jezika

- Prikličite meni Settings, System settings, Language.

Nastavite lahko naslednje jezike:

- Nemščina
- Angleščina (UK)
- Angleščina (US)
- Španščina
- Francoščina
- Italijanščina
- Nizozemščina
- Poljščina
- Portugalščina (Brazilija)
- Portugalščina (Portugalska)
- Turščina
- Romunščina
- Ruščina
- Ukrajinščina
- Kitajščina
- Japonščina
- Korejščina
- Tajščina

Nastavitev svetlosti

- Prikličite meni Settings, Display, Brightness.
 - Nastavite svetlost.
- » Ko osvetlitev okolice pade pod nastavljeno vrednost, se tudi svetlost ekrana zmanjša na nastavljeno vrednost.

102 ZASLON TFT

Ponastavitev vseh nastavitvev

- Vse nastavitve v meniju `Settings` lahko ponastavite na tovarniške nastavitve.
- Prikličite meni `Settings`.
- Izberite možnost `Reset all` in jo potrdite.

Ponastavljene bodo nastavitve teh menijev:

- `Vehicle settings`
- `System settings`
- `Connections`
- `Display`
- `Information`

» Obstoječe povezave Bluetooth ne bodo izbrisane.

BLUETOOTH

Radijska tehnologija kratkega dometa

Pri funkciji Bluetooth gre za radijsko tehnologijo kratkega dometa. Bluetooth naprave oddajajo kot naprave kratkega dometa (prenos z omejenim dosegom) v licenčno prostem ISM-pasu (industrijski, znanstveni in medicinski pas) med 2,402...2,480 GHz. Svetovno se smejo poganjati brez registracije.

Čeprav je funkcija Bluetooth narejena tako, da čim boljše vzpostavi povezave na kratke razdalje, so tudi tu, tako kot pri

ostalih radijskih tehnologijah, možne motnje. Zaradi motenj je povezava lahko motena oziroma za kratek čas ali popolnoma prekinjena. Še posebej, če se v omrežju Bluetooth uporablja več naprav, ni možno zagotoviti neoviranega delovanja radijske tehnologije v vseh situacijah.

Možni viri motenj:

- Interferenčna polja zaradi antenskih oddajnikov ipd.
- Naprave z napačno implementiranim standardom Bluetooth.
- Če so v bližini naprave s podporo Bluetooth.
- Ovira v obliki kovin ali telesa.

Pairing

Preden dve napravi Bluetooth lahko vzpostavita medsebojno povezavo, se morata prepoznati. Ta postopek medsebojnega prepoznavanja se imenuje seznanjanje. Enkrat seznanjene naprave se shranijo, tako da se mora seznanjanje izvesti le ob prvem stiku.



Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

Pri seznanjanju išče zaslon TFT znotraj svojega sprejemnega področja druge naprave, ki podpirajo Bluetooth. Da se naprava lahko prepozna, morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- funkcija Bluetooth naprave mora biti aktivirana
- naprava mora biti "vidna" za ostale
- dodatne naprave, ki podpirajo storitve Bluetooth, morajo biti izključene (npr. mobilni telefoni in navigacijski sistemi).

Prosimo informirajte se v navodila za uporabo svojega komunikacijskega sistema o korakih, ki so za to potrebni.

Izvedite seznanitev

- Prikličite meni `Settings, Connections`.
 - » V meniju `CONNECTIONS` lahko urejate, upravljate in brišete povezave Bluetooth. Prikazane so te povezave Bluetooth:
 - `Mobile device`
 - `Rider's helmet`
 - `Passenger helm.`
- Prikaže se stanje povezave za mobilne končne naprave.

Povezava mobilne končne naprave

- Izvedite seznanitev. (☞ 103)
- Aktivirajte funkcijo Bluetooth mobilne končne naprave (podrobnosti najdete v navodilih za uporabo mobilne končne naprave).
- Izberite možnost `Mobile device` in jo potrdite.
- Izberite možnost `Pair new mobile device` in jo potrdite.

Poteka iskanje mobilnih končnih naprav.



Simbol Bluetooth utripa med seznanjanjem v spodnji vrstici stanja.

Prikazane so mobilne končne naprave v dosegu.

- Izberite mobilno končno napravo in jo potrdite.
- Upoštevajte navodila mobilne končne naprave.
- Preverite, ali se kodi ujemata.
- » Povezava se bo vzpostavila, stanje povezave pa se bo posodobilo.
- » Če povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☞ 218)
- » Podatki telefona se bodo samodejno prenesli v vozilo, kar

je odvisno od mobilne končne naprave.

- » Podatki telefona (☞ 112)
- » Če telefonski imenik ni prikazan, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☞ 219)
- » Če povezava Bluetooth ne deluje po pričakovanjih, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☞ 219)

Povezava voznikove čelade s sopotnikovo

- Izvedite seznanitev. (☞ 103)
- Izberite možnost `Rider's helmet` oz. `Passenger helm.` in jo potrdite.
- Vključite vidnost komunikacijskega sistema čelade.
- Izberite možnost `Pair new rider's helmet` oz. `Pair new passeng. helmet` in jo potrdite.

Poteka iskanje čelad.



Simbol Bluetooth utripa med seznanjanjem v spodnji vrstici stanja.

Prikazane so čelade v dosegu.

- Izberite čelado in jo potrdite.
- » Povezava se bo vzpostavila, stanje povezave pa se bo posodobilo.

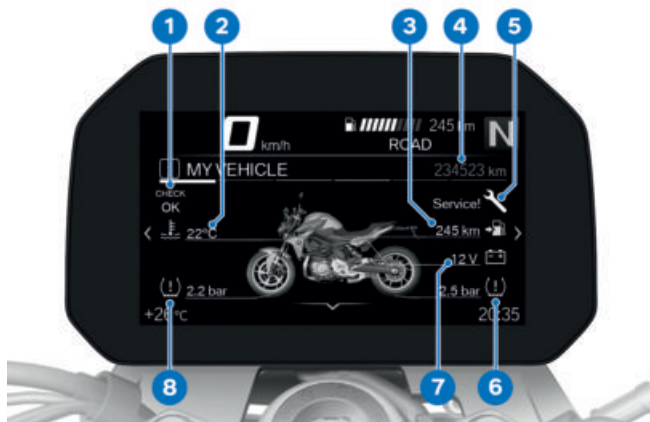
- » Če povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☞ 218)
- » Če povezava Bluetooth ne deluje po pričakovanjih, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☞ 219)

Izbrišite povezavo

- Prikličite meni `Settings, Connections.`
- Izberite `Delete connections.`
- Če želite izbrisati posamezno povezavo, izberite povezavo in jo potrdite.
- Če želite izbrisati vse povezave, izberite možnost `Delete all connections` in jo potrdite.

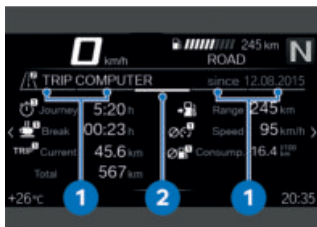
MOJE VOZILO

ZAČETNI ZASLON



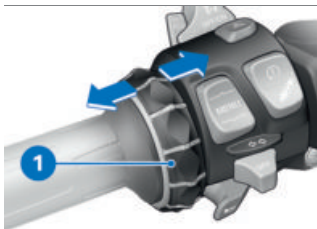
- 1 Prikaz Check-Control (►► 31)
- 2 Temperatura hladilne tekočine (►► 44)
- 3 Doseg (►► 100)
- 4 Skupni kilometrski števec
- 5 Servisni prikaz (►► 57)
- 6 Tlak v zadnji pnevmatiki (►► 172)
- 7 Napetost električnega sistema (►► 189)
- 8 Tlak v sprednji pnevmatiki (►► 172)

Namigi za upravljanje



- Namig za upravljanje **1**: zavihki, ki prikazujejo, do kam lahko krmarite v levo oz. desno.
- Namig za upravljanje **2**: zavihki, ki prikazujejo položaj trenutnega razdelka menija.

Krmarjenje po razdelkih menija




- Priključite meni My vehicle.
- Če želite krmariti v desno, večfunkcijski kontrolni gumb **1** na kratko potisnite v desno.
- Če želite krmariti v levo, pa večfunkcijski kontrolni

gumb **1** na kratko potisnite v levo.

Meni Moje vozilo vključuje te razdelke:

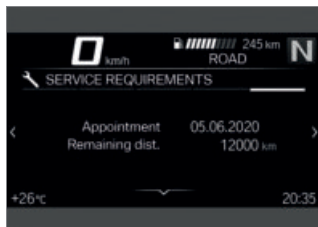
- MY VEHICLE
- ON-BOARD COMPUTER
- TRIP COMPUTER
- z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}
- TYRE PRESSURE<
- SERVICE REQUIREMENTS
- CC MESSAGE (če je na voljo)
- Podrobne informacije o polnilnem tlaku pnevmatik in obvestilih Check-Control so na voljo v poglavju Prikazi (► 31).

 Obvestila Check-Control so dinamično prikazana kot dodatni zavihki na razdelkih menija My vehicle.

Vgrajeni in potovalni računalnik

V razdelkih menija ON-BOARD COMPUTER in TRIP COMPUTER so prikazani podatki o vozilu in vožnji, npr. povprečne vrednosti.

Zahteve servisiranja



Če je preostali čas do naslednjega servisa manj kot en mesec ali če je naslednji servis načrtovan po naslednjih 1000 km, se prikaže belo sporočilo Check-Control.

RAČUNALNIK VOZILA

Prikličite računalnik vozila

- Prikličite meni *My vehicle*.
- Krmarite v desno, dokler se ne prikaže razdelek menija ON-BOARD COMPUTER.

Ponastavite računalnik vozila

- Prikličite računalnik vozila. (☰➔ 108)
- Pritisnite klecno tipko MENU spodaj.
- Izberite možnost *Reset all values* ali *Reset individual values* in jo potrdite. Posebej lahko ponastavite naslednje vrednosti:
 - Break
 - Journey
 - Current (TRIP 1)
 - Speed
 - Consump.

Prikličite potovalni računalnik

- Prikličite računalnik vozila. (☰➔ 108)
- Krmarite v desno, dokler se ne prikaže razdelek menija TRIP COMPUTER.

Ponastavite potovalni računalnik

- Prikličite potovalni računalnik. (☰➔ 108)
- Pritisnite klecno tipko MENU spodaj.

- Izberite možnost *Autom. reset* ali *Reset all values* in jo potrdite.
 - » Če je izbrana možnost *Autom. reset*, se potovalni računalnik samodejno ponastavi, ko po izklopu kontakta preteče najmanj šest ur in se spremeni datum.

NAVIGACIJA

Opozorila



OPOZORILO

Upravljanje pametnega telefona med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Upošteвайте trenutno veljavne predpise o cestnem prometu.
- Med vožnjo ne uporabljajte pametnega telefona. Izjema je uporaba brez upravljanja, kot je na primer prostoročno telefoniranje.



OPOZORILO

Odvrnitev pozornosti od dogodkov v prometu in izguba kontrole

Nevarnost nezgode zaradi upravljanja integriranega informacijskega sistema in komunikacijskih naprav med vožnjo

- Te sisteme ali naprave uporabljajte samo, če je to mogoče v prometu.
- Po potrebi ustavite in sisteme ali naprave upravljajte, ko vozilo miruje.

Pogoj

Vozilo je prek Bluetootha povezano z združljivo mobilno napravo.

V povezani mobilni napravi je nameščena aplikacija BMW Motorrad Connected.



Pri nekaterih mobilnih končnih napravah, npr. z operacijskim sistemom iOS, morate pred uporabo zagnati aplikacijo BMW Motorrad Connected.

Vnašanje ciljnega naslova

- Povežite mobilno končno napravo. (▣▣▣ 103)
- Zaženite aplikacijo BMW Motorrad Connected in vnesite ciljni naslov.
- Na zaslonu TFT prikažite meni *Navigation*.
 - » Prikaže se trenutni načrt poti.
 - » Če aktiven načrt poti ni prikazan, si oglejte tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (▣▣▣ 219)

Izbira cilja iz menija zadnjih ciljev

- Priključite meni *Navigation*, *Recent destinations*.
- Izberite cilj in ga potrdite.
- Izberite *Start route guidance*.

Izbira cilja iz menija priljubljenih

- V meniju *FAVOURITES* so prikazani vsi cilji, ki ste jih v aplikaciji BMW Motorrad Connected shranili med priljubljene. Na zaslonu TFT ni mogoče ustvarjati novih priljubljenih.
- Priključite meni *Navigation*, *Favourites*.
- Izberite cilj in ga potrdite.
- Izberite *Start guidance*.

110 ZASLON TFT

Vnašanje posebnih ciljev

- Na zemljevidu lahko prikažete posebne cilje, na primer znamenitosti.
- Prikličite meni *Navigation*, *POIs*.

Izberete lahko naslednje kraje:

- At current location*
- At destination*
- Along the route*

- Izberite, za kateri kraj želite poiskati znamenitosti.

Izberete lahko npr. posebni cilj:

- Filling station*
- Izberite posebni cilj in ga potrdite.
- Izberite možnost *Start route guidance* in jo potrdite.

Določanje kriterijev poti

- Prikličite meni *Navigation*, *Route criteria*.

Izberete lahko naslednje kriterije:

- Route type*
- Avoid*
- Izberite želeno možnost *Route type*.
- Vključite ali izključite želeno možnost *Avoid*.

Število vklapljenih izogibanj je prikazano v oklepajih.

Končajte vodenje k cilju

- Prikličite meni *Navigation*, *Active route guidance*.
- Izberite *End route guidance* in potisnite večfunkcijski kontrolni gumb v levo.

Vklop ali izklop glasovnih namigov

- Povežite voznikovo čelado s sopotnikovo. (☰➔ 104)
- Navigacijo lahko predvajate z računalniškim glasom. Če to želite, vključite možnost *Spoken instruction*.
- Prikličite meni *Navigation*, *Active route guidance*.
- Vključite ali izključite možnost *Spoken instruction*.

Ponovitev zadnjega glasovnega namiga

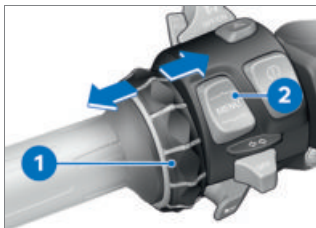
- Prikličite meni *Navigation*, *Active route guidance*.
- Izberite možnost *Current instruction* in jo potrdite.

PREDSTAVNOST

Pogoj

Vozilo je povezano z združljivo mobilno napravo in združljivo čelado.

Upravljanje načina za predvajanje glasbe



- Prikličite meni Media.

i BMW Motorrad priporoča, da pred pričetkom vožnje glasnost za predstavnost in pogovore mobilne končne naprave nastavite na največjo.

- Nastavite glasnost. (100)
- Naslednja skladba: kratek pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.
- Zadnja skladba ali začetek trenutne skladbe: Kratak pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v levo.
- Hitro vrtenje naprej: Dolg pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.
- Hitro vrtenje nazaj: Dolg pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v levo.
- Priklic kontekstnega menija: Tipko **2** potisnite navzdol.

i Obseg funkcij Connectivity je lahko omejen, kar je odvisno od mobilnih končnih naprav.

- » V kontekstnem meniju lahko uporabite naslednje funkcije:
- Playback ali Pause.
 - Za iskanje in prikaz kategorije izberite Now playing, All artists, All albums ali All tracks.
 - Izberite Playlists.

V podmeniju Audio settings lahko izbirate med naslednjimi nastavitvami:

- Vključite ali izključite možnost Shuffle.
- Repeat: Off, One (trenutna skladba) ali All izberite.

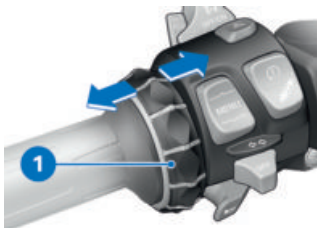
TELEFON

Pogoj

Vozilo je povezano z združljivo mobilno napravo in združljivo čelado.

112 ZASLON TFT

Klicanje



- Prikličite meni *Telephone*.
- Sprejem klica: Pomik večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** v desno.
- Zavrnitev klica: Nagnite večfunkcijski kontrolni gumb **1** v levo.
- Končanje klica: Nagnite večfunkcijski kontrolni gumb **1** v levo.

Nemi položaj

Pri aktivnih pogovorih lahko mikrofona v čeladi nastavite na nemi položaj.

Pogovori z več udeleženci

Med pogovorom lahko sprejmete dodaten klic. Prvi pogovor se prestavi na čakanje. Število aktivnih klicev je prikazano v meniju *Telephone*. Preklapljate lahko med dvema pogovoroma.

Podatki telefona

Podatki telefona se bodo po seznanjanju (☎ 102) samodejno prenesli v vozilo, kar je odvisno od mobilne končne naprave.

Phone book: seznam stikov, shranjenih v mobilni končni napravi

Call list: seznam klicev v mobilni končni napravi

Favourites: seznam priljubljenih, shranjenih v mobilni končni napravi

PRIKAZ RAZLIČICE PROGRAMSKE OPREME

- Prikličite meni *Settings*, *Information*, *Software version*.

PRIKAZ LICENČNIH INFORMACIJ

- Prikličite meni *Settings*, *Information*, *Licences*.

NASTAVITEV

06

OGLEDALO	116
ŽAROMET	116
SKLOPKA	117
ZAVORA	118
PREDNAPETOST VZMETI	118
BLAŽENJE	119

116 NASTAVITEV

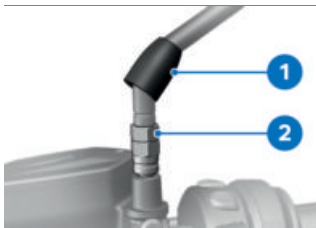
OGLEDALO

Nastavite ogledala



- Ogledalo zasukajte v želeni položaj.

Nastavite roko ogledala



- Dvignite zaščitno kapo **1** nad vijačno zvezo na roki ogledala.
- Odvijte matico **2**.
- Roko ogledala zavrtite v želeni položaj.
- Matico zategnite s priteznim momentom in pri tem trdno držite roko ogledala.



Ogledalo (protimatica)
na vpenjalu

M10 x 1,25



Ogledalo (protimatica)
na vpenjalu

22 Nm (Levi navoj)

- Potisnite zaščitno kapo na vijačno zvezo.

ŽAROMET

Dolžina svetlobnega snopa in prednapetost vzmeti

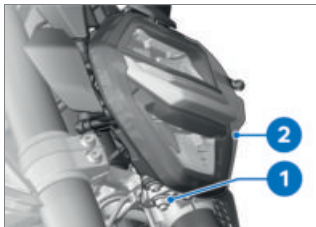
Dolžina svetlobnega snopa se praviloma ne spremeni, ko prilagodite prednapetost vzmeti obremenitvi vozila.

Le če je obremenitev zelo velika, prilagoditev prednapetosti vzmeti morda ne bo zadostovala. V tem primeru je treba dolžino svetlobnega snopa prilagoditi teži.



Če ste v dvomih glede pravilne nastavitve dosega svetlobnega snopa, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Nastavite dolžino svetlobnega snopa



Če pri večji obremenitvi prilagoditev prednapetosti vzmeti ne zadošča, da ne bi zaslepili nasproti vozečih:

- Nastavite višino svetlobnega snopa za oba žarometa z levim in desnim nastavitvenim vijakom **1**.

Če boste vozili motor ponovno pri manjši obremenitvi:

- Obnovite osnovno nastavitvev žarometa.
- Odvijte matico **1**.
- Žaromet **2** nastavite tako, da ga nekoliko nagnete.
- Zategnite matico **1**.

SKLOPKA

Nastavite ročico sklopke

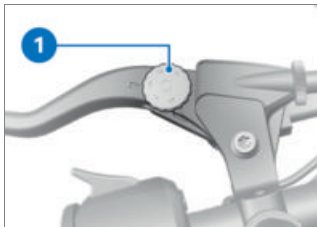


OPOZORILO

Nastavljanje vzvoda sklopke med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Vzvod sklopke nastavljajte, ko motorno kolo stoji.



- Nastavitveni vijak **1** zasučite v smeri urnega kazalca, da povečate razdaljo med ročico sklopke in ročajem krmila.
- Nastavitveni vijak **1** zavrtite nasproti smeri urnega kazalca, da zmanjšate razdaljo med ročico sklopke in ročajem krmila.



Nastavitveni vijak se obrača bolj gladko, če je vzvod sklopke potisnjen naprej.

ZAVORA

Nastavitev ročice zavore



OPOZORILO

Spremenjen položaj posode z zavorno tekočino

Zrak v zavornem sistemu

- Armature krmila oz. krmila ne obračajte.

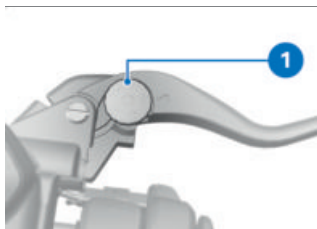


OPOZORILO

Nastavljanje ročice ročne zavore med vožnjo

Nevarnost nezgode

- Ročico ročne zavore nastavljajte samo pri mirujočem motornem kolesu.



- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da povečate razdaljo med ročico zavore in ročajem krmila.
- Nastavitveni vijak **1** zavrtite v smeri urinega kazalca, da

zmanjšate razdaljo med ročico zavore in ročajem krmila.



Nastavitveni vijak se lažje vrti, če ročico zavore potisnete naprej.

PREDNAPETOST VZMETI

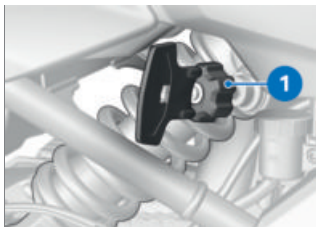
–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitev

Prednapetost vzmeti zadnjega kolesa mora biti prilagojena obremenitvi motornega kolesa. Povečanje obremenitve zahteva povečanje prednapetosti vzmeti, manjši teži pa pripada ustrezno manjša prednapetost vzmeti.

Nastavite prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu

- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)
- Snemite priloženi komplet orodja.



OPOZORILO

Neusklajeni nastavitvi prednapetosti vzmeti in blaženja vzmetne noge.

Slabše vozne lastnosti.

- Blaženje vzmetne noge prilagodite prednapetosti vzmeti.
- Za povečanje prednapetosti vzmeti zavrtite nastavitveni obroček **1** v desno s pomočjo priloženega kompleta orodja.
- Za zmanjšanje prednapetosti vzmeti zavrtite nastavitveni obroček **1** v levo s pomočjo priloženega kompleta orodja.



Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveno kolesce zavrtite v nasprotni smeri vrtenja urnega kazalca do omejevalnika. (Samo voznik brez obremenitve)



Osnovna nastavitvev prednapetosti vzmeti zadaj

Nastavitveni obroček zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca do omejevalnika, nato pa za 20 obratov v smeri urnega kazalca. (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveno kolesce zavrtite v smeri urnega kazalca do konca. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

- Ponovno namestite komplet orodja.
- Vgradite sedežno klop. (►► 89)

BLAŽENJE

–brez Dynamic ESA^{DO}

Nastavitvev

Blaženje mora biti prilagojeno stanju na cesti in prednapetosti vzmeti.

- Neravno cestišče zahteva mehkejše blaženje kot ravno cestišče.
- Povečanje prednapetosti vzmeti zahteva trše blaženje, zmanjšanje prednapetosti vzmeti pa mehkejše blaženje.

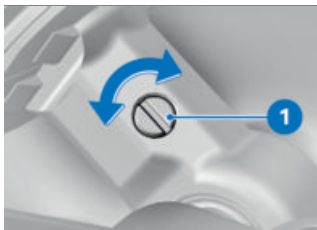
120 NASTAVITEV

Nastavite blaženje na zadnjem kolesu

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Blaženje nastavite z nastavitvenim vijakom **1**.



- Za povečanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v desno.
- Za zmanjšanje blaženja zavrtite nastavitveni vijak **1** v levo.



Osnovna nastavitvev blaženja zadnjega kolesa

Nastavitveni vijak zavrtite v smeri urinega kazalca do omejevalnika, nato pa za 1,5 obrata nazaj. (Samo voznik brez obremenitve)

Nastavitveni vijak zavrtite v smeri urnega kazalca do omejevalnika, nato pa za 0,5 obrata nazaj. (Samo voznik z obremenitvijo)

Nastavitveni vijak zavrtite v smeri urinega kazalca do omejevalnika, nato pa za 0,25 obrata nazaj. (Vožnja s sopotnikom in obremenitvijo)

VOŽNJA

07

VARNOSTNA OPOZORILA	124
REDNO PREVERJANJE	127
ZAGON	128
UTEKANJE	132
PRESTAVLJANJE	133
INDIKATOR PRESTAVLJANJA	134
ZAVIRANJE	134
PARKIRANJE MOTORNEGA KOLESA	136
DOLIVANJE GORIVA	137
PRITRDITE MOTORNO KOLO ZA TRANSPORT	142

VARNOSTNA OPOZORILA

Voznikova oprema

Ne vozite brez primerne obleke! Vedno nosite

- Čelada
- Kombinezon
- Rokavice
- Škornji

To velja tudi za kratke vožnje in za vsak letni čas. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem svetoval in vam ponudil pravo obleko za vsak namen.



OPOZORILO

Ujetje ohlapnih oblačil, kosov prtljage in pasov v odprte vrteče se dele vozila (kolesa, kardanska gred)

Nevarnost nezgode

- Prepričajte se, da odprti vrteči se deli vozila ne morejo zagrabiti ohlapnih oblačil.
- Poskrbite, da v bližini odprtih vrtečih se delov vozila ni kosov prtljage in napenjalnih in zategovalnih trakov.

Omejena sposobnost prečnega nagibanja

–s spuščeno lego^{DO}

Motorna kolesa s spuščnim podvozjem imajo manjšo sposobnost prečnega nagibanja in razdaljo od tal kot motorna kolesa s standardnim podvozjem (glejte poglavje Tehnični podatki).



OPOZORILO

Pri vožnji v ovinek s spuščnim motornim kolesom se lahko deli vozila dotaknejo tal prej, kot ste navajeni.

Nevarnost padca

- Previdno preizkusite sposobnost prečnega nagibanja motornega kolesa in temu ustrezno prilagodite način vožnje.

Sposobnost prečnega nagibanja svojega motornega kolesa preizkusite v nenevarnih situacijah. Pri vožnji prek robnikov in podobnih ovir upoštevajte zmanjšano razdaljo vašega vozila od tal.

Spuščeno motorno kolo ima krajši hod vzmeti. Posledica tega je lahko tudi zmanjšanje udobja pri vožnji, ki ste ga navajeni. Zlasti pri vožnji s sopotnikom je treba ustrezno prilagoditi prednapetost vzmeti.

Pravilno obremenite



OPOZORILO

Okrnjena stabilnost vožnje zaradi preobremenitve in neenakomerne obremenitve

Nevarnost padca

- Ne prekoračite dovoljene skupne teže in upoštevajte navodila za obremenjevanje.
 - Prilagodite nastavitev prednapetosti vzmeti in blaženje skupne teže.
- s kovčkom^{DP}
- Poskrbite za enakomerno prostornino kovčkov levo in desno.
 - Poskrbite za enakomerno razporeditev teže levo in desno.
 - Težke kose prtljage spravite v kovčke spodaj in proti sredini.
 - Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost, glejte tudi poglavje Pribor (➡ 200).



Obremenitev kovčka

maks. 5 kg



Najvišja hitrost za vožnjo s kovčkom

maks. 180 km/h<

–s kovčkom Topcase^{DP}

- Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost, glejte tudi poglavje Pribor (➡ 202).



Obremenitev Topcase-a

maks. 5 kg



Najvišja dovoljena hitrost za vožnjo s polnim kovčkom Topcase

maks. 180 km/h<

Hitrost

Pri vožnji z visoko hitrostjo lahko različni robni pogoji negativno vplivajo na vozne lastnosti motornega kolesa, npr.:

- napačna nastavitev vzmeti in blaženja,
- neenakomerna razporeditev bremena,
- ohlapna obleka,
- prenizek tlak v pnevmatikah,
- slab profil pnevmatik
- vgrajeni sistemi za prtljago, kot je kovček, kovček Topcase in nahrbtnik.

Nevarnost zastrupitve

Izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je strupen plin brez barve in vonja.

OPOZORILO

Zdravju škodljivi izpušni plini

Nevarnost zadušitve

- Ne vdihavajte izpušnih plinov.
- Motorja ne pustite delovati v zaprtih prostorih.

OPOZORILO

Vdihavanje zdravju škodljivih hlapov

Škodovanje zdravju

- Ne vdihavajte hlapov pogonskih sredstev in plastik.
- Vozilo uporabljajte le na prostem.

Nevarnost opeklin

PREVIDNO

Močno segrevanje motorja in izpušnega sistema med vožnjo

Nevarnost opeklin

- Po parkiranju vozila pazite na to, da nobena oseba ali predmet ne pride v stik z motorjem in izpušnim sistemom.

OPOZORILO

Odpiranje pokrova hladilnika

Nevarnost opeklin

- Pokrova hladilnika ne odpirajte v vročem stanju.
- Nivo hladilnega sredstva vedno odčitajte in po potrebi dolijte pri izenačevalni posodi.

Katalizator

Če pride zaradi prekinjanega vžiga v katalizator nezgorelo gorivo, obstaja nevarnost pregrevanja in poškodb.

Upoštevajte naslednje točke:

- Posode za gorivo ne izpraznite do konca.
- Motorja ne pustite delovati z izvlečenim vtičem vžigalnih svečk.

- Če začne prekinjati vžig, motor takoj ugasnite.
- Točite samo neosvinčeno gorivo.
- Obvezno upoštevajte predvidene servisne intervale.

**POZOR****Nezgorelo gorivo v katalizatorju**

Poškodbe katalizatorja

- Upoštevajte navedene točke za zaščito katalizatorja.

Nevarnost pregrevanja**POZOR****Daljše delovanje motorja na mestu**

Pregrevanje zaradi nezadostnega hlajenja, v skrajnem primeru požar na vozilu

- Motorja ne pustite delovati na mestu po nepotrebem.
- Speljite takoj po zagonu.

Posegi**POZOR****Posegi na motornem kolesu (npr. krmilna naprava motorja, dušilne lopute, sklopka)**

Poškodbe na prizadetih delih, izpad funkcij, ki so pomembne za varnost, prenehanje veljavnosti garancije

- Prilagoditve niso dovoljene.

REDNO PREVERJANJE**Upoštevanje kontrolnega seznama**

- Motorno kolo redno kontrolirajte po naslednjem kontrolnem seznamu.

Pri spreminjanju stanja obremenitve:

- brez Dynamic ESA^{DO}

- Nastavite prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu. (☞ 118)
- Nastavite blaženje na zadnjem kolesu. (☞ 120)◀

- z Dynamic ESA^{DO}

- Nastavitev blaženja. (☞ 76)◀

Pred vsako vožnjo:

- Preverite delovanje zavornega sistema.
- Preverite delovanje luči in signalnih naprav.

- Preverite delovanje sklopke. (▣▣▣ 170)
- Preverite globino profila pnevmatik. (▣▣▣ 172)
- Preverite tlak polnjenja pnevmatik. (▣▣▣ 172)
- Preverite varno pritrditev kovčkov in prtljage.

Pri vsakem 3. Postanek na bencinski črpalki:

- Preverite nivo motornega olja. (▣▣▣ 164)
- Preverite debelino zavornih oblog spredaj. (▣▣▣ 166)
- Preverite debelino zavornih oblog zadaj. (▣▣▣ 167)
- Preverite nivo zavorne tekočine spredaj. (▣▣▣ 168)
- Preverite nivo zavorne tekočine zadaj. (▣▣▣ 169)
- Preverite nivo hladilne tekočine. (▣▣▣ 171)
- Namažite verigo. (▣▣▣ 183)
- Preverite napetost verige. (▣▣▣ 184)

ZAGON

Zaženite motor



POZOR

Zadostno mazanje menjalnika samo pri delujočem motorju.

Poškodbe menjalnika

- Motorno kolo se ne sme premikati dalj časa z ugasnjenim motorjem, ravno tako ga ne porivajte na daljše razdalje.


- Vključite kontakt. (▣▣▣ 62)
 - » Izvede se Pre-Ride-Check. (▣▣▣ 129)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema ABS. (▣▣▣ 130)
 - » Izvede se samodiagnostika sistema DTC. (▣▣▣ 131)
- Prestavite v prosti tek ali pa pri izbrani prestavi povlecite sklopko.



Če je razklopljeno stransko stojalo in je menjalnik v prestavi, motornega kolesa ni mogoče zagnati. Če motor zaženete v prostem teku in nato pri razklopljenem stranskem stojalu izberete prestavo, bo motor ugasnil.



- Pritisnite tipko zaganjalnika **1**.

 Pri neustrezni napetosti akumulatorja se postopek zagona samodejno prekine. Pred ponovnim poskusom zagona napolnite akumulator ali si pomagajte s tujim virom električnega toka.

Podrobnejše informacije najdete v poglavju „Vzdrževanje“ pod Pomoč pri zagonu.



Motor se zažene.

» Če se motor ne zažene, si lahko pomagata s tabelo motenj v poglavju Tehnični podatki. (☛ 218)

Kontrola pred vožnjo (Pre-Ride-Check)

Kombinirani instrument po vklopu kontakta izvede preiskus kontrolnih in opozorilnih lučk s tako imenovanim "Pre-Ride-Check". Test se prekine,

če motor zaženete še pred njegovim koncem.

Faza 1

Vklopijo se vse kontrolne in opozorilne lučke.

Če je vozilo dalj časa mirovalo, se pri zagonu sistema prikaže animacija.

Faza 2

Barva splošne opozorilne lučke se spremeni iz rdeče v rumeno.

3. faza


Druga za drugo se v obratnem vrstnem redu izključijo vse prižgane kontrolne in opozorilne lučke.

Opozorilna lučka za okvaro pogona ugasne šele po 15 sekundah.

Če ena od kontrolnih in opozorilnih lučk še vedno gori:

- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

–z načini vožnje Pro^{DO}

 Odvisno od načina vožnje oz. njegove konfiguracije je lahko poseg sistema nadzora vozne dinamike omejen.

Morebitne omejitve so prikazane s pojavnim oknom, npr. Warning! ABS setting..

130 VOŽNJA

Kontrolna lučka ABS utripa nenakomerno.

Podrobne informacije o sistemih nadzora vozne dinamike, na primer ABS, najdete v poglavju Podrobno o tehniki.◁

Samodiagnostika sistema ABS

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad ABS. Samodiagnostika se začne samodejno ob vklopu kontakta.

1. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Kontrolna in opozorilna lučka ABS utripa.

2. faza

» Preverjanje senzorjev števila vrtljajev kolesa med speljevanjem.



Kontrolna in opozorilna lučka ABS utripa.

Samodiagnostika sistema ABS zaključena

» Kontrolna in opozorilna lučka ABS ugasne.



Samodiagnostika sistema ABS ni zaključena

Funkcija sistema ABS ni na voljo, ker postopek samodiagnostike ni bil zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike sistema ABS pokaže napaka ABS:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ABS ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema ASC

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad ASC. Samodiagnostika se sproži samodejno ob vklopu kontakta.

1. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



Kontrolna in opozorilna lučka ASC utripa počasi.

2. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med vožnjo.



Kontrolna in opozorilna lučka ASC utripa počasi.

Samodiagnostika sistema ASC zaključena

» Kontrolna in opozorilna lučka ASC ugasne.

- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih in opozorilnih lučk.



Samodiagnostika sistema ASC ni zaključena

Funkcija sistema ASC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike še ni zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost: min. 5 km/h)

Če se ob zaključku samodiagnostike sistema ASC pokaže napaka ASC-ja:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da funkcija sistema ASC ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Samodiagnostika sistema DTC

Samodiagnostika preveri funkcijsko pripravljenost sistema BMW Motorrad DTC. Samodiagnostika se sproži samodejno ob vklopu kontakta.

1. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike med mirovanjem.



utripa počasi.

2. faza

» Preizkušanje sistemskih komponent z možnostjo diagnostike pri speljevanju.



utripa počasi.

Samodiagnostika sistema DTC zaključena

» Simbol DTC ni več prikazan.

- Bodite pozorni na prikaz vseh kontrolnih in opozorilnih lučk.



Samodiagnostika sistema DTC ni zaključena

Funkcija sistema DTC ni na voljo, ker postopek samodiagnostike še ni zaključen. (Za preizkus kolesnih senzorjev števila vrtljajev mora motorno kolo doseči najnižjo hitrost pri delujočem motorju: min. 5 km/h)

132 VOŽNJA

Če se ob zaključku samodiagnostike DTC prikaže napaka DTC:

- Lahko nadaljujete z vožnjo. Upoštevajte, da je funkcija sistema DTC omejena ali pa sploh ni na voljo.
- Napako mora čim prej odpraviti specializirana servisna delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

UTEKANJE

Motor

- V času do kontrole utekanja pogosto spreminjajte območje obremenitve in števila vrtljajev, izogibajte se dolgim vožnjam s konstantnim številom vrtljajev.
- Izbirajte ceste po rahlo gričevnati pokrajini z veliko ovinki, po možnosti ne vozite po avtocestah.
- Upoštevajte število vrtljajev za utekanje.



Število vrtljajev za utekanje

<6500 min⁻¹ (Število prevoženih kilometrov 0...1200 km)

Brez polne obremenitve (Število prevoženih kilometrov 0...1200 km)

- Upoštevajte število prevoženih kilometrov, po katerem je treba izvesti prvi pregled.



Število prevoženih kilometrov do prvega pregleda

500...1200 km

Zavorne obloge

Nove zavorne obloge se morajo uteči, da dosežejo optimalno torno silo. Manjši zavorni učinek lahko kompenzirate z močnejšim pritiskom na ročico zavore.



OPOZORILO

Nove zavorne obloge

Podaljšanje zavorne poti, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno.

Pnevmatike

Nove pnevmatike imajo gladko površino. Zato jih je treba najprej nahrapaviti z utekanjem, ki pomeni zadržano vožnjo s spreminjajočim se prečnim nagibom. Šele z utekanjem boste dosegli polno sposobnost oprijema tekalne površine.



OPOZORILO

Izguba oprijema novih pnevmatik na mokrem vozišču in na zelo nagnjeni cesti

Nevarnost nezgode

- Med vožnjo predvidevajte in se izogibajte zelo nagnjenim cestam.

PRESTAVLJANJE

– s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Pomočnik za prestavljanje Pro



Pri prestavljanju v nižjo prestavo s prestavnim pomočnikom Pro se regulacija hitrosti iz varnostnih razlogov samodejno izklopi.



- Prestavljajte kot običajno s pritiskom stopala na prestavno ročico.
- » Prestavni pomočnik nudi podporo vozniku pri prestavljanju navzgor in navzdol, pri če-

mer vozniku ni treba pritisniti sklopke ali ročke plina.

- Gre za delovanje avtomatike.
- Voznik je pomemben sestavni del sistema in odloča o trenutku prestavljanja.
- Senzor **1** v prestavni gredi prepozna ukaz za prestavljanje in sproži podporo prestavljanja.
- » Pri konstantni vožnji v nižjih prestavah z visokim številom vrtljajev lahko prestavljanje brez uporabe sklopke povzroči močne spremembe obremenitve.
- BMW Motorrad v teh voznih situacijah priporoča prestavljanje izključno z uporabo sklopke.
- Uporabi prestavnega pomočnika Pro v območju omejevalnika števila vrtljajev se je priporočljivo izogibati.
- » V naslednjih primerih ne pride do podpore prestavljanja:
 - S pritisnjenim vzvodom sklopke.
 - Prestavna ročica ni v izhodiščnem položaju
 - Pri prestavljanju navzgor z zaprto dušilno loputo (delovanje s potiskanjem) oz. pri upočasnjevanju.

134 VOŽNJA

- Pri prestavljanju navzdol z odprto dušilno loputo oz. pri dodajanju plina.
- Da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro, je treba po prestavljanju popolnoma razbremeniti prestavni vzvod. Podrobne informacije o asistentu za prestavljanje Pro (►► 156).

INDIKATOR PRESTAVLJANJA

-z načini vožnje Pro^{DO}

Funkcija



Indikator prestavljanja **1** vozniku prikazuje, da se območje števila vrtljajev približuje območju, pri katerem je treba prestaviti v naslednjo višjo prestavo.

-Indikator prestavljanja utripa z nastavljenno frekvenco: število vrtljajev za prestavljanje bo kmalu doseženo

-Indikator prestavljanja ugasne: število vrtljajev za prestavljanje je doseženo

Pragove števila vrtljajev in delovanje indikatorja prestavljanja lahko sami prilagodite v meniju *Settings, Vehicle settings*, glejte tudi poglavje *Upravljanje* (►► 84).

ZAVIRANJE

Kako doseči najkrajšo zavorno pot?

Med zaviranjem se spreminja dinamična porazdelitev obremenitve med sprednjim in zadnjim kolesom. Močnejše kot je zaviranje, večja je obremenitev sprednjega kolesa. Večja kot je obremenitev kolesa, večja zavorna sila se lahko prenaša na podlago.

Za najkrajšo zavorno pot morate zavoro sprednjega kolesa aktivirati energično in nato povečevati pritisk. Tako boste optimalno izkoristili dinamično povečanje obremenitve sprednjega kolesa. Istočasno morate aktivirati tudi sklopko. Pri pogosto treniranem "zaviranju na silo", kjer se zavorni tlak ustvari kar najhitreje in z vso silo, dinamična porazdelitev sil ne more slediti naraščajo-

čemu pojemku in zavorna sila se ne prenaša v celoti na vozišče. Pride lahko do blokiranja sprednjega kolesa.

Sistem BMW Motorrad ABS preprečuje blokiranje sprednjega kolesa.

Zaviranje v sili

Če pri hitrosti >50 km/h močno zavirate, sistem opozori ostale udeležence v prometu na nastalo situacijo s hitrim utripanjem zavorne luči.

V primeru zaviranja na <15 km/h se vklopi varnostna utripalka. Pri hitrosti vozila od 20 km/h se varnostna utripalka znova izklopi.

Spuščanje s prelazov



OPOZORILO

Pretežno zaviranje z zavoro zadnjega kolesa pri spuščanju s prelazov

Prenehanje delovanja zavor, uničenje zavor zaradi pregrevanja

- Uporabljajte zavore sprednjega in zadnjega kolesa ter motorno zavoro.

Mokre in umazane zavore

Mokrota in umazanija na zavornih kolutih in zavornih oblogah privedeta do zmanjšanja zavornega učinka.

V naslednjih situacijah morate računati z zakasnjanim ali slabšim zavornim učinkom:

- Pri vožnji po dežju ali po lužah.
- Po pranju vozila.
- Pri vožnji po posoljenih cestah.
- Po delih na zavornih zaradi ostankov olja ali masti.
- Pri vožnji po umazanem vozišču ali po terenu.



OPOZORILO

Poslabšan zavorni učinek zaradi mokrote in umazanije

Nevarnost nezgode

- Zavore posušite oz. očistite z zaviranjem, po potrebi jih ročno očistite.
- Zavirajte pravočasno, dokler ni spet dosežen poln zavorni učinek.

ABS Pro

-z načini vožnje Pro^{DO}

Vozno-fizikalne omejitve



OPOZORILO

Zaviranje v ovinkih

Nevarnost padca kljub sistemu ABS Pro

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

ABS Pro je na voljo v vseh načinih vožnje, razen v načinu Dynamic PRO.

Padca ni mogoče izključiti

Čeprav ABS Pro za voznika predstavlja pomembno pomoč ter zagotavlja bistveno večjo varnost pri zaviranju v nagnjenem položaju, ne premika vozno-fizikalnih omejitev. Z napačnimi ocenami ali napakami med vožnjo je še vedno mogoče občutiti takšne omejitve. V izjemnih primerih je lahko posledica tega tudi padec.

Uporaba na javnih cestah

Sistem ABS Pro zagotavlja še varnejšo uporabo motornega kolesa na javnih cestah. Sistem pri zaviranju zaradi nepričakovanih nevarnosti v zavojih v okviru vozno-fizikalnih omejitev

preprečuje blokiranje in spodrsavanje koles.



ABS Pro ni bil razvit za povečanje individualne zmogljivosti zaviranja v nagnjenem položaju.

PARKIRANJE MOTORNEGA KOLESJA

Stransko stojalo

- Izključite motor.



POZOR

Nezadostna trdnost tal v območju stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.



POZOR

Obremenitev stranskega stojala z dodatno težo

Poškodbe delov zaradi padca

- Ne sedite na vozilu, ko počiva na stranskem stojalu.
- Razprite stransko stojalo in parkirajte motorno kolo.
- Če to dopušča nagib ceste, obrnite krmilo v levo.
- Na klanecu parkirajte motorno kolo tako, da bo obrnjeno »v klanec navzgor« in izberite 1. prestavo.

Glavno stojalo

–z nožnim stojalom^{DO}

- Izključite motor.

**POZOR****Nezadostna trdnost tal v območju stojala**

Poškodbe delov zaradi padca

- Poskrbite, da bodo tla v predelu stojala ravna in trdna.

**POZOR****Zapiranje glavnega stojala pri naglih premikih**

Poškodbe delov zaradi padca

- Pri razklopljenem glavnem stojalu ne sedite na vozilu.

- Razprite glavno stojalo in parkirajte motorno kolo.

DOLIVANJE GORIVA**Kakovost goriva****Pogoj**

Gorivo mora biti za optimalno porabo neosvinčeno ali po možnosti z nizko vsebnostjo žvepla.

**POZOR****Točenje osvinčenega goriva**

Poškodbe katalizatorja

- Ne točite osvinčenega goriva ali goriva z dodatkom kovin, npr. mangana ali železa.




- Upoštevajte največji delež etanola v gorivu.



Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrizgavanje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.

**Priporočena kakovost goriva F 900 R A2 (0K31)**

Pri različici A2 je dovoljeno točenje goriva z odstopajočo kakovostjo. Za več informacij glejte poglavje Tehnični podatki.

	Priporočena kakovost goriva
	Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola,
	E15) 95 ROZ/RON 90 AKI
–z neosvinečenim bencinom Normal ^{DO}	
Neosvinčeni Normal (odvisno od države) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI◀	

» Bodite pozorni na naslednje simbole na pokrovu rezervoarja in na avtomatu za točenje goriva:



Dolivanje goriva



OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.



OPOZORILO

Iztekanje goriva zaradi toplotnega raztezanja pri čezmerno napolnjeni posodi za gorivo

Nevarnost padca

- Posode za gorivo nikoli ne napolnite do te mere, da bi bencin iztekal.



POZOR

Kontakt med gorivom in plastičnimi površinami

Poškodbe površin (postanejo neprilavne ali motne)

- Plastične površine takoj očistite, če pridejo v stik z gorivom.


- Motorno kolo postavite na stransko stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- z nožnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◀




- Odprite zaščitni pokrov **1**.
- Odklenite zaklep **2** rezervoarja za gorivo z zasukom ključa za vžig v desno in ga odprite.



- Gorivo točite največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.


 Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo goriva, mora biti količina goriva večja od rezerve goriva, da sistem prepozna nov nivo napolnjenosti ter izključi kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo

lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.

 Kapaciteta posode za gorivo

pribl. 13 l

 Rezervna količina goriva

pribl. 3,5 l

- Zaprite čep posode za gorivo z močnim pritiskom.
- Izvlecite kontaktni ključ in zaprite zaščitno loputo.

Dolivanje goriva

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Ključavnica krmila je odklenjena.

OPOZORILO

Gorivo je lahko vnetljivo

Nevarnost požara in eksplozije

- Pri kakršnihkoli dejavnostih na posodi za gorivo je prepovedano kajenje in prinašanje odprtega ognja v bližino.

Različica 2

—z Keyless Ride^{DO}


Pogoj


Po poteku časa naknadnega delovanja

- Kontaktni ključ prestavite znotraj območje sprejema.
- Jeziček **1** počasi povlecite navzgor.
 - » Kontrolna lučka za kontaktni ključ utripa, dokler se išče kontaktni ključ.
- Jeziček **1** pokrova rezervoarja ponovno potegnite počasi navzgor.
 - » Pokrov rezervoarja je odklejen.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.



- Natočite gorivo zgoraj predpisane kakovosti največ do spodnjega roba polnilnega nastavka.

 Če natočite gorivo po tem, ko je zaloga padla na rezervo goriva, mora biti količina goriva večja od rezerve goriva, da sistem prepozna nov nivo napolnjenosti ter izključi kontrolno lučko za rezervo.

 V tehničnih podatkih navedena „uporabna količina goriva“ je količina goriva, ki jo lahko natočite pri izpraznjenem rezervoarju, če ste izpraznili posodo za gorivo, torej je motor zaradi nezadostne količine goriva ugasnil.



Kapaciteta posode za gorivo

pribl. 13 l



Rezervna količina goriva

pribl. 3,5 l

- Pokrov rezervoarja za gorivo potisnite močno navzdol.
 - » Pokrov posode za gorivo se slišno zaskoči.
 - » Pokrov posode za gorivo se po izteku časa naknadnega delovanja samodejno zaklene.
 - » Zaprt pokrov posode za gorivo se zaklene takoj, ko zaklenete ključavnico krmila ali pa vklopite vžig.

142 VOŽNJA

Odprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo

–z Keyless Ride^{DO}

Pokrova posode za gorivo ni mogoče odpreti.

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.



- Odstranite vijake **1**.
 - Odstranite enoto za zasilno odklepanje **2**.
- » Pokrov rezervoarja je odklepan.
- Pokrov rezervoarja do konca odprite.
 - Natočite gorivo. (☞ 139)
 - Zaprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo. (☞ 142)

Zaprite zasilno odklepanje pokrova posode za gorivo

–z Keyless Ride^{DO}

Pogoj

Pokrov posode za gorivo je zaprt.



- Namestite zasilno odklepanje **2**.
- Privijte vijake **1**.

PRITRDNITE MOTORNO KOLO ZA TRANSPORT

- Vse sestavne dele, po katerih bodo potekali zatezni pasovi, zaščitite pred praskami, (npr. uporabite lepilni trak ali mehke krpe).

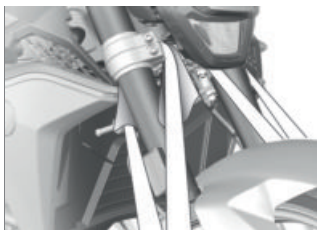


! POZOR

Prevracanje vozila vstran pri postavljanju na stojalo

Poškodbe delov zaradi padca

- Vozilo zavarujte pred prevračanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.
- Motorno kolo potisnite na transportno površino, ne postavljajte ga na stransko ali glavno stojalo.



! POZOR

Vkleščanje delov

Poškodbe delov

- Pazite, da ne vkleščite delov, kot so zavorni vodi ali kabelski snopi.
- Natezalne pasove spredaj na obeh straneh pritrdite na spodnji vilični most in zategnite.



- Natezalne pasove zadaj na obeh straneh pritrdite na nožno oporo in jih zategnite.
- Vse natezalne pasove enakomerno napnite.

PODROBNO O TEHNIKI

08

SPLOŠNA NAVODILA	146
SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)	146
NADZOR OPRIJEMA (ASC/DTC)	149
URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA	150
DYNAMIC ESA	151
NAČIN VOŽNJE	152
DYNAMIC BRAKE CONTROL	154
NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)	155
PRESTAVNI POMOČNIK	156
SMERNO PRILAGODLJIVA LUČ	157

SPLOŠNA NAVODILA

Podrobnejše informacije o tehnologiji so na voljo na naslovu bmw-motorrad.com/technik.

SISTEM PROTI BLOKIRANJU KOLES (ABS)

Kako deluje sistem proti blokiranju koles ABS?

Največja zavorna sila, ki se lahko prenaša na vozišče, je med drugim odvisna od tornega količnika površine vozišča. Pesek, led, sneg in mokra vozišča imajo bistveno slabši (manjši) torni količnik kot suho in čisto asfaltno cestišče. Manjši kot je torni količnik vozišča, daljša je zavorna pot. Če voznik s povečanjem zavornega tlaka prekorači največjo zavorno silo, ki se lahko prenaša na vozišče, začneta kolesi blokirati in vozilo izgubi stabilnost, zato grozi nevarnost padca. Še preden pa nastopi taka situacija, poseže sistem ABS in prilagodi zavorni tlak največji zavorni sili, ki se lahko prenaša na cestišče, tako da se kolesi vrtita naprej in se ohrani vozna stabilnost, ne glede na lastnosti vozišča.

Kaj se zgodi, če so na cesti neravnine?

Valovita cesta in neravnine lahko povzročijo kratkotrajno izgubo stika pnevmatik s površino vozišča, pri čemer prenosljiva zavorna sila pade na nič. Pri zaviranju v taki situaciji mora sistem ABS zmanjšati zavorni tlak, da se zagotovi vozna stabilnost pri ponovni vzpostavitvi stika z voziščem. Sistem ABS BMW Motorrad mora pri tem računati z izjemno nizkimi vrednostmi tornega količnika (pesek, led, sneg), da se bosta kolesi v vsakem primeru vrteli in bo zagotovljena vozna stabilnost. Ko sistem prepozna dejanske razmere, uveljavi optimalen zavorni tlak.

Privzdigovanje zadnjega kolesa

Pri zelo močnem in naglem zaviranju se lahko zgodi, da sistem BMW Motorrad ABS ne more preprečiti privzdigovanja zadnjega kolesa. V takem primeru lahko pride tudi do prevrčanja motornega kolesa.



OPOZORILO

Privzdigovanje zadnjega kolesa zaradi močnega zaviranja

Nevarnost padca

- Pri močnem zaviranju računajte s tem, da vas posegi sistema ABS ne bodo vedno zaščitili pred privzdigovanjem zadnjega kolesa.

Kako je zasnovan sistem BMW Motorrad ABS?

Sistem BMW Motorrad ABS v okviru fizikalnih zakonov vožnje zagotavlja vozno stabilnost na vsakem vozišču.

Od hitrosti nad 4 km/h lahko BMW Motorrad ABS v okviru fizike vožnje zagotovi stabilnost vožnje na kateri koli površini. Pri manjših hitrostih BMW Motorrad ABS sistemsko ne more zagotavljati optimalne podpore na vseh površinah.

Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču.

Posebne situacije

Sistem za prepoznavanje nagnjenosti koles k blokiranju med drugim uporablja primerjavo števila vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa. Če sistem daljše časovno obdobje zaznava neveljavne vrednosti, se funkcija ABS iz varnostnih razlogov izključi in prikaže se napaka ABS. Predpogoj za sporočilo o napaki je zaključena samodiagnostika.

Sporočilo o napaki lahko razen težav s sistemom ABS izzovejo tudi neobičajna vozna stanja: BMW Motorrad

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na glavnem ali pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.
- Daljša blokada zadnjega kolesa zaradi motorske zavore, npr. pri speljevanju na spolzkem terenu.

Če zaradi neobičajnih voznihih stanj pride do sporočila o napaki, lahko funkcijo sistema ABS znova aktivirate z izklopom in vklopom vžiga.

Vakšno vlogo ima redno vzdrževanje?



OPOZORILO

Neredno vzdrževanje zavornega sistema

Nevarnost nezgode

- Da bi poskrbeli za optimalno stanje vzdrževanja sistema BMW Motorrad ABS, se morate obvezno držati predpisanih intervalov pregledov.

Varnostne rezerve

Ne glede na sistem BMW Motorrad ABS se ne zanašajte na krajšo zavorno pot in ne vozite lahkomišlno. Sistem je v prvi vrsti varnostna rezerva za nujne primere. Bodite previdni v ovinkih! Zaviranje v zavojih je podvrženo posebnih fizikalnim zakonom, ki jih tudi sistem BMW Motorrad ABS ne more spremeniti.

Nadaljnji razvoj ABS v ABS Pro

–z načini vožnje Pro^{DO}

Do zdaj je sistem BMW Motorrad ABS zagotavljal veliko mero varnosti pri zaviranju med vožnjo naravnost. Zdaj pa sistem ABS Pro zagotavlja več varnosti tudi med zaviranjem v zavojih.

ABS Pro preprečuje blokiranje koles tudi pri hitrem zaviranju. Sistem ABS Pro zmanjšuje nenadne spremembe krmilne sile, predvsem pri sunkovitem zaviranju, in s tem neželjeno postavljanje vozila pokonci.

Regulacija ABS

S tehničnega vidika ABS Pro prilagodi regulacijo ABS kotu nagiba motorja, odvisno od posamezne vozne situacije. Sistem za določanje nagiba motorja uporablja signale za zasuk okoli vzdolžne in navpične osi ter za prečni pospešek. S povečevanjem prečnega nagiba je gradient zavornega tlaka ob začetku zaviranja vse bolj omejen. Zato se tlak povečuje počasneje. Dodatno je modulacija tlaka za regulacijo ABS enakomernejša.

Prednosti za voznika

Prednosti sistema ABS Pro za voznika so bolj občutljivo odzivanje ter visoka stabilnost med zaviranjem in vožnjo pri najboljšem možnem pojemku, tudi v zavojih.

NADZOR OPRIJEMA (ASC/ DTC)

Kako deluje nadzor oprijema?

Nadzor oprijema je na voljo v dveh različicah

- **brez** upoštevanja prečnega nagiba: samodejni nadzor stabilnosti ASC
- ASC je neizoblikovana funkcija, ki bi morala preprečiti padce.
- **ob** upoštevanju prečnega nagiba: dinamični nadzor oprijema DTC
- DTC natančneje in udobneje regulira z dodatno informacijo o poševni legi in pospeševanju.

Nadzor oprijema primerja hitrost vrtenja sprednjega in zadnjega kolesa. Iz razlike hitrosti izračunava zdrs in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa. Če pride do prekoračitve meje zdrsa, krmilna naprava motorja prilagodi vrtilni moment motorja.

Sistem BMW Motorrad ASC/DTC je asistenčni sistem za voznika, ki je zasnovan za vožnjo po javnih cestah. Zlasti v mejnih območjih fizike vožnje ima voznik pomemben vpliv na možnosti regulacije sistema ASC/

DTC (prelaganje teže v ovinkih, nepritrjena obremenitev). Sistem ni optimiziran za posebne zahteve, ki se pojavljajo v izjemnih tekmovalnih razmerah na terenu ali na dirkališču. V teh primerih lahko sistem BMW Motorrad ASC/DTC izklopite.



OPOZORILO

Tvegana vožnja

Nevarnost nezgode kljub delovanju sistema ASC/DTC

- Odgovornost voznika je, da prilagaja svoj način vožnje.
- Dodatnih varnostnih funkcij ne izničite s tvegano vožnjo.

Posebne situacije

Večji kot je prečni nagib, bolj je zaradi fizikalnih zakonov omejena sposobnost pospeševanja. Pospeševanje iz zelo ostrih ovinkov lahko zato poteka s časovnim zamikom.

Zaradi prepoznavanja v prazno se vrtečega oz. vstran drsečega zadnjega kolesa se med drugim primerjata števili vrtljajev sprednjega in zadnjega kolesa pri DTC ter upošteva prečni nagib v primerjavi z ASC.

150 PODROBNO O TEHNIKI

–z načini vožnje Pro^{DO}

Če sistem daljši čas zaznava neveljavne vrednosti za prečni nagib, se uporabi nadomestna vrednost za prečni nagib oz. se funkcija DTC izklopi. V takšnih primerih se prikaže napaka DTC. Pogoji za vnos v pomnilniku napak je zaključena samodiagnostika.

Naslednja neobičajna vozna stanja lahko povzročijo samodejni izklop nadzora oprijema BMW Motorrad.

Neobičajna vozna stanja:

- Daljša vožnja po zadnjem kolesu (wheelie).
- Vrtenje zadnjega kolesa na mestu pri aktivirani zavori sprednjega kolesa (burn out).
- Segrevanje na pomožnem stojalu v prostem teku ali v prestavi.



Najnižja hitrost za aktiviranje DTC

min. 5 km/h

–z načini vožnje Pro^{DO}

Če sprednje kolo pri izjemnih pospeških izgubi stik s podlago, sistem DTC zmanjša v načinih vožnje RAIN in ROAD vrtilni moment motorja, da sprednje kolo spet pridobi stik s tlemi.

V nastavitvi DTC DYNAMIC prepoznavanje dviga sprednjega kolesa za kratek čas omogoči vožnjo po zadnjem kolesu.

V načinu vožnje DYNAMIC PRO je prepoznavanje dviga sprednjega kolesa izklopljeno.

BMW Motorrad priporoča, da pri dvigu sprednjega kolesa nekoliko popustite ročko plina, da bo motorno kolo kar najhitreje spet v stabilnem voznem stanju. V načinih vožnje RAIN, ROAD in DYNAMIC se nastavev DTC prilaga načinu vožnje.

V načinu vožnje DYNAMIC PRO je mogoče sistem DTC nastaviti drugače.

URAVNAVANJE POTISNEGA MOMENTA MOTORJA

–z načini vožnje Pro^{DO}

Kako deluje sistem uravnavanje potisnega momenta motorja?

Naloga uravnavanja potisnega momenta motorja je varno preprečevanje nestabilnih voznih stanj, do katerih bi prišlo zaradi prevelikega potisnega momenta na zadnjem kolesu. Odvisno od razmer na cesti in vozne dinamike lahko prevelik potisni moment močno poveča zdrsanje zadnjega kolesa in

ogrozi stabilnost vožnje. Uravnavanje potisnega momenta motorja omeji čezmerno zdrsanje zadnjega kolesa na varno ciljno vrednost zdrsanja, ki je odvisna od načina.

Možni vzroki za preveliko spodrsavanje zadnjega kolesa so:

- Vožnja z odvzetim plinom po cestišču z majhnim tornim količnikom (npr. po mokrem listju).
- Blokiranje zadnjega kolesa pri prestavljanju navzdol.
- Močno zaviranje pri športnem načinu vožnje.

Podobno kot pri nadzoru oprijema BMW Motorrad DTC uravnavanje potisnega momenta motorja primerja obodni hitrosti sprednjega in zadnjega kolesa, ki se izračunata na podlagi števila vrtljajev in polmera koles. Iz razlike hitrosti uravnavanje potisnega momenta motorja lahko izračuna stopnjo zdrsanja in s tem rezervo stabilnosti zadnjega kolesa.

Če spodrsavanje preseže mejno vrednost, se poveča moment motorja z rahlim odpiranjem dušilnih loput. Spodrsavanje se zmanjša in vozilo se stabilizira.

Delovanje uravnavanja potisnega momenta motorja

- V načinih vožnje RAIN in ROAD: največja stabilnost.
- z načini vožnje Pro^{DO}
- V načinih vožnje DYNAMIC in DYNAMIC PRO: za razliko od načinov vožnje RAIN in ROAD zmanjšana stopnja krmilnega posega.

DYNAMIC ESA

- z Dynamic ESA^{DO}

Delovanje sistema Dynamic ESA

Dynamic ESA prek senzorja višine ravni zaznava premike v podvozju in se nanje odzove s prilagoditvijo ventila blažilnika. Podvozje se tako prilagaja vožnji podlagi.

Sistem Dynamic ESA se umerja v rednih intervalih za pravilno delovanje sistema.

Možnosti nastavljanja Načini blaženja

- Road: blaženje za udobno cestno vožnjo
- Dynamic: blaženje za dinamično cestno vožnjo

152 **PODROBNO O TEHNIKI**

Nastavitve obremenitve

- Samo voznik
- Samo voznik s prtljago
- Vožnja s sopotnikom (in prtljago)

NAČIN VOŽNJE

Izbira

Da motorno kolo prilagodite stanju vozišča in zelenemu voznemu doživetju, lahko izbirate med naslednjimi načini vožnje:

Serijsko

- RAIN
- ROAD (standardni način)

-z načini vožnje Pro^{DO}

Z načini vožnje Pro

- DYNAMIC
- DYNAMIC PRO

Za vsakega izmed teh načinov vožnje je na voljo določena nastavitve za sisteme ABS, ASC/DTC, uravnavanje potisnega momenta motorja ter odzivanje motorja na spremembe plina.

-z Dynamic ESA^{DO}

Dynamic ESA lahko nastavite neodvisno od izbranega načina vožnje.

V vsakem načinu vožnje lahko izklopite ASC/DTC. Naslednja pojasnila se vedno nanašajo na vključene varnostne sisteme.

Dodajanje plina

- V načinu vožnje RAIN: Motor se odziva mehko.
- V načinu vožnje ROAD: Motor se odziva optimalno.
- V načinu vožnje DYNAMIC: Motor se odziva direktno.
- V načinu vožnje DYNAMIC PRO: Odzivnost motorja lahko nastavite po meri.

ABS

- Prepoznavanje dviga zadnjega kolesa je aktivno v vseh načinih vožnje razen pri tovarniški nastavitvi DYNAMIC PRO.
- V načinu vožnje DYNAMIC je prepoznavanje dviga sprednjega kolesa zmanjšano, da je dosežena večja učinkovitost zaviranja.
- V načinu vožnje DYNAMIC PRO je mogoče sistem ABS nastaviti drugače.

–z načini vožnje Pro^{DO}

ABS Pro

- V načinih vožnje RAIN in ROAD je ABS Pro na voljo v polnem obsegu. Tendenca motornega kolesa, da se ob zaviranju v ovinkih dviga, je zmanjšana na minimum.
- V načinu vožnje DYNAMIC je ABS Pro na voljo samo ob ugodnih pogojih tornega količnika. Podpora je manjša kot pri načinih vožnje RAIN in ROAD in je tako prilagojena za doseganje največjega zavornega učinka.
- V voznem načinu DYNAMIC PRO je ABS Pro izklopljen v tovarniških nastavitvah.

ASC

- ASC je nastavljen na cestno vožnjo.
- V nastavitvi ASC RAIN sistem ASC posreduje tako zgodaj, da je dosežena največja vozna stabilnost.
- V nastavitvi ASC ROAD sistem ASC posreduje kasneje kot v načinu vožnje RAIN. Cilj sistema je, da prepreči vrtenje zadnjega kolesa v prazno.

–z načini vožnje Pro^{DO}

DTC

Pnevmatike

- Sistem DTC je v vseh načinih vožnje prilagojen cestni vožnji s cestnimi pnevmatikam.

Vozna stabilnost

- V nastavitvi DTC RAIN sistem DTC posreduje tako zgodaj, da je dosežena največja vozna stabilnost.
- V nastavitvi DTC ROAD sistem DTC posreduje kasneje kot v načinu vožnje RAIN. Cilj sistema je, da prepreči vrtenje zadnjega kolesa v prazno.
- V nastavitvah DTC RAIN in ROAD je onemogočen dvig sprednjega kolesa.
- V nastavitvi DTC DYNAMIC posreduje DTC kasneje kot v načinu vožnje ROAD, s čimer je omogočeno rahlo drsenje na izhodu iz ovinka in kratkotrajna vožnja po zadnjem kolesu.

V nastavitvah DTC RAIN, ROAD in DYNAMIC ustreza nastavev DTC voznemu načinu.

V nastavitvi DTC DYNAMIC PRO lahko sistem DTC individualno prilagodite.

154 **PODROBNO O TEHNIKI**

Preklapljanje

Načine vožnje lahko spremenjate, ko vozilo stoji z vklopljenim vžigom. Preklapljanje med vožnjo je mogoče v teh primerih:

- Na zadnjem kolesu ni pogonskega momenta.
- V zavornem sistemu ni zavornega tlaka.

Za preklapljanje med vožnjo je treba izvesti naslednje korake:

- Ročko plina zasukajte nazaj.
- Ne pritiskajte ročice zavore.
- Izklopite regulacijo hitrosti.

Najprej se opravi predhodna izbira načina vožnje. Šele ko so vsi zadevni sistemi v zahtevanem stanju, se izvede preklap. Šele po preklopu načina vožnje izbirni meni izgine z zaslona.

DYNAMIC BRAKE CONTROL

- z načini vožnje Pro^{DO}

Delovanje sistema Dynamic Brake Control

Dynamic Brake Control pomaga vozniku pri zaviranju v sili.

Prepoznavanje zaviranja v sili

- Zaviranje v sili se zazna, če hitro in močno aktivirate zavoro sprednjega kolesa.

Obnašanje pri zaviranju v sili

- Če pri hitrosti nad 10 km/h zavirate v sili, poleg funkcije ABS deluje tudi Dynamic Brake Control.

Obnašanje pri nehotenem sproženju ročke plina

- Če med zaviranjem v sili nehotite privijete ročko plina (položaj ročke > 5 %), Dynamic Brake Control zagotovi zahtevani zavorni učinek tako, da prezre odprtje ročke plina. Na ta način je zagotovljeno učinkovito zaviranje v sili.
- Če se med posegom sistema Dynamic Brake Control za preplin (položaj ročke plina < 5 %), zavorni sistem ABS ponovno vzpostavi zahtevan navor motorja.
- Ko se zaviranje v sili konča in če je ročka plina še vedno privita, sistem Dynamic Brake Control nadzorovano nastavi navor motorja nazaj na željeno vzporedno vrednost.

NADZOR TLAKA V PNEVMATIKAH (RDC)

– z nadzorom tlaka v pnevmatikah (RDC)^{DO}

Funkcija

V vsaki pnevmatiki se nahaja senzor, ki meri temperaturo in tlak polnjenja v notranjosti pnevmatike in ju pošilja v krmilno napravo.

Senzorji so opremljeni s centrifugalnim regulatorjem, ki sprosti prenos izmerjenih vrednosti šele ob prvi prekoračitvi najnižje hitrosti.



Najnižja hitrost za prenos izmerjenih vrednosti RDC:

min. 30 km/h

Pred prvim sprejemom tlaka polnjenja pnevmatike se na zaslonu za vsako pnevmatiko prikaže »--« . Senzorji prenašajo izmerjene vrednosti še nekaj časa po zaustavitvi vozila.



Trajanje prenosa izmerjenih vrednosti po zaustavitvi vozila:

min. 15 min

Če je vgrajena krmilna naprava RDC, vendar kolesa niso opremljena s senzorji, se prikaže sporočilo o napaki.

Območja tlaka polnjenja pnevmatik

Krmilna naprava RDC loči tri območja tlaka polnjenja, prilagojena za vozilo:

- Tlak polnjenja znotraj dovoljenih toleranc.
- Tlak polnjenja v mejnem območju dovoljene tolerance.
- Tlak polnjenja izven dovoljenih toleranc.

Temperaturna kompenzacija

Tlak polnjenja pnevmatik je odvisen od temperature: narašča z naraščajočo temperaturo zraka v pnevmatikah oz. pada s padajočo temperaturo zraka v pnevmatikah. Temperatura zraka v pnevmatikah je odvisna tako od zunanje temperature kot tudi od načina in trajanja vožnje.



Tlaci polnjenja pnevmatik so na zaslonu prikazani s temperaturno kompenzacijo in se vedno nanašajo na naslednjo temperaturo zraka v pnevmatikah:

20 °C


Naprave za preverjanje značilnega tlaka na bencinskih črpalkah nimajo temperaturne kompenzacije, zato je izmerjeni tlak polnjenja pnevmatik odvisen od temperature zraka v

156 PODROBNO O TEHNIKI

njih. Tam prikazane vrednosti se zato večinoma ne ujemajo z vrednostmi, prikazanimi na zaslonu.

Prilagajanje tlaka polnjenja

Primerjajte vrednost RDC na zaslonu z vrednostjo na zadnji platnici navodil za uporabo in vzdrževanje. V primeru medsebojnega odstopanja vrednosti morate tlak nastaviti s pomočjo naprave za preverjanje tlaka pnevmatik na bencinski črpalki.

 Primer
V skladu z navodili za uporabo in vzdrževanje mora tlak polnjenja pnevmatik znašati:
2,5 bar
Na zaslonu se prikaže naslednja vrednost:
2,3 bar
Manjkajo torej:
0,2 bar
Naprava za preverjanje tlaka na bencinski črpalki kaže:
2,4 bar
Za nastavitev pravilnega tlaka polnjenja pnevmatik je treba to vrednost povečati na naslednjo vrednost:
2,6 bar

PRESTAVNI POMOČNIK

–s prestavnim pomočnikom Pro^{DO}

Prestavni pomočnik Pro

Vaše vozilo je opremljeno s prestavnim pomočnikom Pro, ki je bil izvorno razvit za dirkalni šport in prilagojen za uporabo pri turni vožnji. Omogoča prestavljanje v višjo in nižjo prestavo brez uporabe sklopke ali ročice za plin v skoraj vseh območjih obremenitve in števila vrtljajev.

Prednosti

- 70-80 % vseh prestavljanj pri vožnji je možno izvesti brez sklopke.
- Manj premikanja med voznikom in sovoznikom zaradi krajših pavz med prestavljanji.
- Pri pospeševanju ni treba zapirati dušilne lopute.
- Pri upočasnjevanju in prestavljanju navzdol (zaprta dušilna loputa) se z vmesnim dodajanjem plina izvede prilagoditev števila vrtljajev.
- Čas prestavljanja se v primerjavi s prestavljanjem z mehanizmom sklopke skrajša.

Voznik mora za prepoznavo želje po prestavljanju predhodno neaktiviran prestavni vzvod normalno do hitro pritisniti proti sili akumulatorja vzmetne sile za določen "prehod" v želeno smer in ga do zaključka prestavljanja držati pritisnjenega. Nadaljnje povečanje sile med prestavljanjem ni potrebno. Po prestavljanju prestavni vzvod popolnoma razbremenite, da lahko opravite še eno prestavljanje s prestavnim pomočnikom Pro. Za prestavljanja s prestavnim pomočnikom Pro morate obdržati konstantno obremenitev (položaj ročke plina) pred in med prestavljanjem. Sprememba položaja ročke plina med prestavljanjem lahko povzroči prekinitev funkcije in/ali nepravilno prestavljanje. Za prestavljanja z mehanizmom sklopke ni podpore s strani prestavnega pomočnika Pro.

Prestavljanje v nižjo prestavo

–Prestavljanje v nižjo prestavo je podprto do doseženega najvišjega števila vrtljajev v ciljni prestavi. S tem se prepreči prehitro vrtenje.



Najvišje število vrtljajev

maks. 9000 min⁻¹

Prestavljanje navzgor

- Prestavljanje navzgor je podprto do doseženega števila vrtljajev prostega teka v ciljni prestavi.
- S tem je preprečeno nezadostno število vrtljajev prostega teka.



Število vrtljajev prostega teka

1250^{±50} min⁻¹ (Motor segret na delovno temperaturo)

SMERNO PRILAGODLJIVA LUČ

- z adaptivnim žarometom za vožnjo v ovinkih^{DO}

Funkcija

Glavni žaromet ima poleg zasenčene luči, dolge luči in dnevne oz. pozicijske luči še dva ločena LED-elementa z lastnim reflektorjem. LED-elementa se vklapljata skupaj z zasenčeno lučjo odvisno od poševne lege tako, da izboljšata osvetlitev notranje strani ovinka. Prilagodljiv snop žarometov je

158 **PODROBNO O TEHNIKI**

optimiziran za rahel in zmeren prečni nagib.

Za aktiviranje prilagodljivega snopa žarometa morajo biti izpolnjeni naslednji pogoji:

- Vožnja pri rahlem ali zmernem prečnem nagibu.
- Hitrost je višja od 10 km/h.
- Zasenčena luč je prižgana.

VZDRŽEVANJE

09

SPLOŠNA NAVODILA	162
PRILOŽENI KOMPLET ORODJA	162
STOJALO ZA SPREDNJE KOLO	163
STOJALO ZA ZADNJE KOLO	163
MOTORNO OLJE	164
ZAVORNI SISTEM	166
SKLOPKA	170
HLADILNO SREDSTVO	171
PNEVMATIKE	172
PLATIŠČA	173
KOLESA	173
VERIGA	183
SVETILA	187
POMOČ PRI ZAGONU	187
AKUMULATOR	189
VAROVALKE	193
DIAGNOSTIČNI VTIČ	194

SPLOŠNA NAVODILA

V poglavju Vzdrževanje so opisana dela v zvezi s preskušanjem in zamenjavo obrabnih delov, ki jih je mogoče opraviti z malo napora.

Če je pri vgradnji treba uporabiti posebne zatezne momente, je to navedeno posebej. Pregled vseh potrebnih zateznih momentov najdete v poglavju Tehnični podatki.

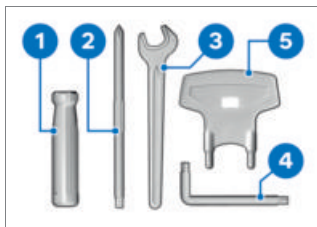
Vijaki v mikrokapsulah

Mikrokapsule so kemična zaščita za navoje. Pri tem postopku se s pomočjo lepila ustvari čvrsta povezava med vijakom in matico ali komponento. Vijaki z mikrokapsulami so zato primerni le za enkratno uporabo.

Po demontaži je treba očistiti lepilo z notranjega navoja. Pri vgradnji je treba uporabiti nov vijak z mikrokapsulami. Zato se pred demontažo prepričajte, da imate na voljo ustrezno orodje za čiščenje navoja in nadomestni vijak. V primeru nestrokovnega izvajanja del ni več mogoče zagotoviti varnostne funkcije vijaka in zato ste lahko v nevarnosti!

Za izvedbo nekaterih opisanih del so potrebna posebna orodja in dobro strokovno znanje. V primeru dvoma se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

PRILOŽENI KOMPLET ORODJA



- 1 Ročaj za izvijač
- 2 Natični vložek za izvijač
S križnim in ravnim nastavkom
–Demontirajte akumulator. (☞ 191)
–Nastavite blaženje na zadnjem kolesu. (☞ 120)
- 3 Viličasti ključ
Dimenzija ključa 14 mm
–Nastavite roko ogledala. (☞ 116)
- 4 Torx ključ T25/T30
T25 na kratkem ročaju,
T30 na dolgem ročaju
- 5 Ključ

- 5 –Nastavite prednapetost vzmeti na zadnjem kolesu. (▣▣▣ 118)

STOJALO ZA SPREDNJE KOLO

Montirajte stojalo za sprednje kolo



POZOR

Uporaba stojala sprednjega kolesa BMW Motorrad brez dodatnega glavnega ali pomožnega stojala

Poškodbe delov zaradi padca

- Motorno kolo pred dviganjem s stojalom za sprednje kolo BMW Motorrad postavite na pomožno stojalo.

- Poskrbite za stabilnost motornega kolesa.
- Motorno kolo postavite na pomožno stojalo, BMW Motorrad vam priporoča uporabo pomožnega stojala BMW Motorrad.
- Montirajte stojalo za zadnje kolo. (▣▣▣ 163)



- Opis pravilne vgradnje lahko najdete v navodilih za stojalo za sprednje kolo.
- BMW Motorrad za vsako motorno kolo ponuja ustrezno montažno stojalo. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem pomagal pri izbiri primerne montažnega stojala.

STOJALO ZA ZADNJE KOLO

Montirajte stojalo za zadnje kolo



- Opis pravilne montaže lahko najdete v navodilih za stojalo zadnjega kolesa.

164 VZDRŽEVANJE

- BMW Motorrad za vsako motorno kolo ponuja ustrezno montažno stojalo. Vaš partner BMW Motorrad vam bo z veseljem pomagal pri izbiri primerne montažnega stojala.

MOTORNO OLJE

Preverite nivo motornega olja



POZOR

Napačno tolmačenje nivoja olja zaradi odvisnosti nivoja olja od temperature (višja je temperatura, višji je nivo olja v oljnim koritu)

Poškodbe motorja

- Nivo olja preverjajte samo po daljši vožnji oz. pri ogretem motorju.
- Očistite okolico polnilne odprtine za olje.
- Motor pustite delovati v prostem teku dokler se ne zažene ventilator, nato pa ga pustite delovati še eno minuto.
- Izključite motor.

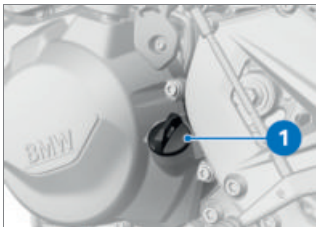


POZOR

Prevačanje vozila vstran

Poškodbe delov zaradi padca

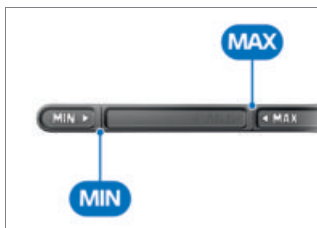
- Vozilo zavarujte pred prevačanjem vstran, najbolje s pomočjo druge osebe.
- Na delovno temperaturo ogreto motorno kolo držite v navpičnem položaju in poskrbite, da so tla ravna in trdna. BMW Motorrad vam priporoča uporabo primerne pomožnega stojala.
–z nožnim stojalom^{DO}
- Od vožnje ogreto motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁



- Počakajte pet minut, da se olje zbere v oljnim koritu.
- Izvlecite merilno palico za olje **1**.



- Merilno območje **2** očistite s suho krpo
- Merilno palico vstavite v nalivno odprtino za olje, vendar je ne vgradite. Za lažje odčitavanje jo enkrat obrnite nazaj.
- Odstranite merilno palico za olje in odčitajte nivo olja.



Zahtevan nivo motornega olja

Med oznakama **MIN** in **MAX**



Količina dolivanja motornega olja

maks. 0,5 l (Razlika med **MIN** in **MAX**)

Če je nivo olja pod oznako **MIN**:

- Dolijte motorno olje. (→ 165)

Če je nivo olja nad oznako **MAX**:

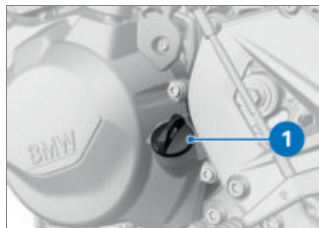
- Nivo olja naj popravi specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.
- Vstavite merilno palico za olje.



BMW Motorrad za razbremenitev okolja priporoča, da motorno olje občasno preverjate po prevoženih min. 50 km.

Dolijte motorno olje

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Očistite okolico polnilne odprtine.



- Izvlecite merilno palico za olje **1**.

166 VZDRŽEVANJE

POZOR

Uporaba premalo ali preveč motornega olja

Poškodbe motorja

- Poskrbite za pravi nivo motornega olja.
- Dolijte motorno olje do zahtevanega nivoja.
- Preverite nivo motornega olja. (→ 164)
- Vstavite merilno palico za olje.

ZAVORNI SISTEM

Preverite delovanje zavor

- Stisnite ročico zavor.
- » Jasno morate začutiti točko upora.
- Aktivirajte pedal nožne zavor.
- » Jasno morate začutiti točko upora.

Če niste jasno začutili točke upora:

POZOR

Nestrokovna izvedba del na zavornem sistemu

Ogrožena varnost delovanja zavornega sistema

- Dela na zavornem sistemu lahko izvajajo samo strokovnjaki.

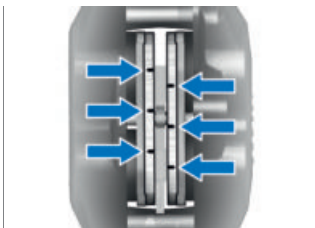
- Zavore naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.


Preverite debelino zavornih oblog spredaj

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno kontrolirajte debelino zavornih oblog levo in desno. Smer pogleda: med kolesom in vodilom sprednjega kolesa na zavorna sedla **1**.



 Meja obrabe sprednjih zavornih oblog

min. 1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče. Obrabne oznake oz. utori morajo biti jasno vidni.)

Če obrabne oznake niso več jasno vidne:

OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor


- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.
- Zavorne obloge naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje pooblaščen partner BMW Motorrad.

Preverite debelino zavornih oblog zadaj

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Vizualno preverite debelino zavornih oblog. Smer pogleda: od zadaj na zavorno sedlo **1**.

 Meja obrabe zadnjih zavornih oblog

min. 1,0 mm (Samo torna obloga brez nosilne plošče.)

Če so zavorne obloge obrabljene:

OPOZORILO

Prekoračitev minimalne debeline zavornih oblog

Zmanjšan učinek zavor, poškodbe zavor

- Da zagotovite varnost delovanja zavornega sistema, ne dovolite, da bi debelina oblog padla pod najmanjšo dovoljeno.

168 VZDRŽEVANJE

- Zavorne obloge naj zamejnja specializirana delavnica, najbolje pooblaščen partner BMW Motorrad .

Preverite nivo zavorne tekočine spredaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopite vožnji način, dokler okvare ne odpravite.
- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
- Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
- Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatenе posode.


– z nožnim stojalom^{DO}

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.◁
- Motorno kolo držite v navpičnem položaju, poskrbite za ravna in trdna tla.

- Krmilo postavite v položaj za vožnjo naravnost.



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino spredaj **1**.

 Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine spredaj

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**. (Posoda za zavorno tekočino v vodoravnem položaju, vozilo stoji ravno)

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delavnica, po možnosti partner BMW Motorrad.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj



OPOZORILO

Premalo zavorne tekočine ali umazana zavorna tekočina v posodi za zavorno tekočino

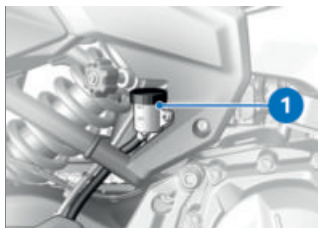
Bistveno manjši zavorni učinek zaradi zraka, nečistoče ali vode v zavornem sistemu

- Takoj izklopite vozni način, dokler okvare ne odpravite.
- Redno preverjajte nivo zavorne tekočine.
- Poskrbite, da je pokrov posode za zavorno tekočino pred odpiranjem očiščen.
- Poskrbite, da se uporablja izključno zavorna tekočina iz ene zapečatenе posode.

- Motorno kolo držite v navpičnem položaju, poskrbite za ravna in trdna tla.

–z nožnim stojalom^{DO}

- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁



- Odčitajte nivo zavorne tekočine na posodi za zavorno tekočino zadaj **1**.



- Z obrabo zavornih oblog pada nivo zavorne tekočine v posodi.



Nivo zavorne tekočine zadaj (vizualni pregled)

Zavorna tekočina, DOT4

Nivo zavorne tekočine ne sme pasti pod oznako **MIN**.

Če nivo zavorne tekočine pade pod dovoljeno raven:

- Okvaro mora čim prej odpraviti specializirana delav-

170 VZDRŽEVANJE

nica, po možnosti partner BMW Motorrad.

SKLOPKA

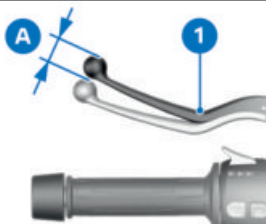
Preverjanje delovanja sklopke

- Aktivirajte ročico sklopke.
- » Jasno morate začutiti povečevanje moči pri vedno močnejši aktivaciji.

Če povečevanja moči pri vedno močnejši aktivaciji ne začutite:

- Sklopko naj pregleda specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

Preverite zračnost sklopke



- Ročico sklopke **1** večkrat pritisnite do naslona na ročki.
- Rahlo pritiskajte ročico sklopke **1**, dokler ne začutite upora, in pri tem opazujte zračnost sklopke **A**.



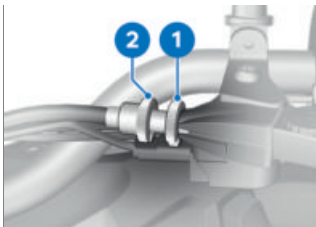
Zračnost sklopke

3...5 mm (na ročici zunaj, krmilo v položaju naravnost naprej, pri hladnem motorju)

Če je zračnost sklopke izven toleranc:

- Nastavite zračnost sklopke. (►► 170)

Nastavite zračnost sklopke



- Odvijte protimatico **1**.
- Za povečanje zračnosti sklopke: Nastavitveni vijak **2** privijte v ročno armaturo.
- Za zmanjšanje zračnosti sklopke: Nastavitveni vijak **2** odvijte iz ročne armature.



Razdalja med protimatico in matico (merjeno znotraj) ne sme biti večja od $8 \pm 1,5$ mm.

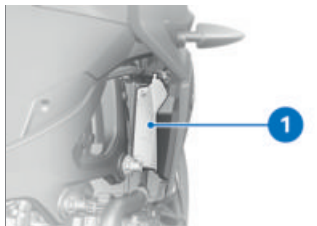
Če je nastavev pravilne zračnosti sklopke možna samo z nadaljnjim odvijanjem, se obrnite na specializirano delavnico, najbolje na pooblaščenega partnerja BMW Motorrad.

- Preverite zračnost sklopke. (►► 170)
- Privijte protimatico **1** in pri tem držite nastavitveni vijak **2**.

HLADILNO SREDSTVO

Preverite nivo hladilnega sredstva

- Motorno kolo parkirajte v navpičnem položaju in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.



- Nivo hladilnega sredstva odčitajte na izravnalni posodi **1**. Smer pogleda: z zadnje strani skozi odprtino v desni stranski oblogi.



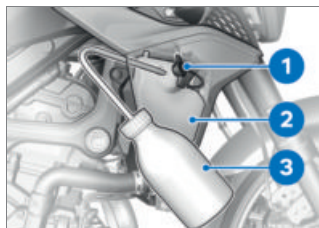
Zahtevani nivo hladilnega sredstva

Med oznakama **MIN** in **MAX** na izravnalni posodi (Motor je hladen)

Če nivo hladilnega sredstva pade pod dovoljeno raven:

- Dolijte hladilno tekočino.

Dolijte hladilno sredstvo



- Odprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode **2**.
- Uporabite primerno posodo, npr. laboratorijsko steklenico, in nalijte hladilno tekočino do zahtevanega nivoja **3**.
- Preverite nivo hladilne tekočine. (→ 171)
- Zaprite zapiralni čep **1** izenačevalne posode **2**.

PNEVMATIKE

Preverite tlak v pnevmatikah



OPOZORILO

Nepravilen zračni tlak v pnevmatikah

Poslabšanje voznih lastnosti motornega kolesa, skrajšanje življenjske dobe pnevmatik

- Poskrbite za pravi zračni tlak v pnevmatikah.



OPOZORILO

Samodejno odpiranje navpično vgrajenih ventilskih vložkov pri visoki hitrosti

Nenadna izguba tlaka v pnevmatiki

- Uporabite ventilsko kapico z gumijastim tesnilnim obročkom in jo dobro privijte.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Tlak v pnevmatikah preverite po naslednjih podatkih.



Tlak v sprednjih pnevmatikah

2,5 bar (pri hladni pnevmatiki)



Tlak v zadnjih pnevmatikah

2,9 bar (pri hladni pnevmatiki)

Pri nezadostnem tlaku v pnevmatikah:

- Popravite tlak polnjenja pnevmatik.

Preverite globino profila pnevmatik



OPOZORILO

Vožnja z močno obrabljenimi pnevmatikami

Nevarnost nesreče zaradi poslabšanja voznih lastnosti

- Pnevmatike po potrebi zamenjajte še preden dosežejo najmanjšo zakonsko dovoljeno globino profila.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Globino profila pnevmatike izmerite v glavnih profilnih žlebovih z obrabnimi oznakami.
- Na vsaki pnevmatiki so v žlebovih glavnega profila integrirane obrabne oznake. Če je profil pnevmatike obrabljen do nivoja oznake, je pnevmatika iztrošena. Položaji oznak so označeni na robu pnevma-

tike, npr. s črkami TI, TWI ali s puščico.

Če je dosežena najmanjša globina profila:

- Pnevmatiko zamenjajte.

PLATIŠČA

Preverjanje platišč

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Platišča vizualno kontrolirajte glede poškodb.
- Poškodovana platišča mora pregledati in po potrebi zamenjati specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

KOLESA

Priporočene pnevmatike

Za vsako dimenzijo pnevmatik je BMW Motorrad preizkusil nekatere izdelke in jih odobril kot prometno varne.

Primernosti drugih pnevmatik BMW Motorrad ni presojal in zato ne more jamčiti za njihovo prometno varnost.

BMW Motorrad vam priporoča, da uporabljate smo pnevmatike, ki jih je preizkusil BMW Motorrad.

Podrobnejše informacije dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Vpliv dimenzij koles na sisteme za krmiljenje vožnje

Dimenzije koles imajo v sistemih za krmiljenje vožnje pomembno vlogo. Krmilna naprava uporablja zlasti premer in širino koles kot osnovo za vse potrebne izračune. Sprememba dimenzij, ki je posledica vgradnje neserijskih koles, lahko negativno vpliva na krmilno funkcijo teh sistemov.

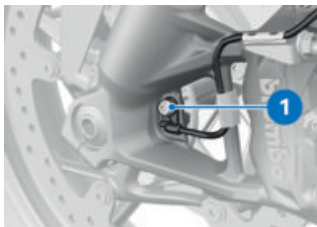
Tudi senzorski obroči, ki opravljajo funkcijo prepoznavanja števila vrtljajev kolesa, morajo ustrezati vgrajenim krmilnim sistemom in jih ni dovoljeno menjavati.

Če želite svoje motorno kolo opremiti z drugimi kolesi, se pred tem posvetujte s specializirano servisno delavnico, najbolje s partnerjem BMW Motorrad. V nekaterih primerih je podatke v krmilnih napravah mogoče prilagoditi novim dimenzijam koles.

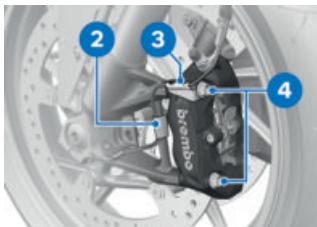
Demontirajte sprednje kolo

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

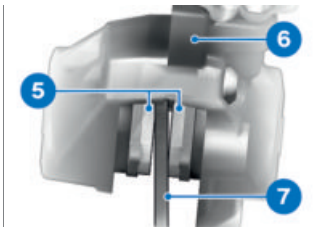
174 VZDRŽEVANJE



- Odvijte samorezni vijak **1** in vzemite senzor števila vrtljajev kolesa iz izvrtine.



- Kabel za senzor števila vrtljajev kolesa snemite iz zaponk **2** in **3**.
- Demontirajte pritrdilne vijake **4** levega in desnega zavornega sedla.



- Nekoliko razmaknite zavorne obloge **5** z vrtenjem zavornega sedla **6** proti zavornemu kolutu **7**.

POZOR

Uporaba trdih ali ostrih predmetov pri sestavnih delih

Poškodbe delov

- Sestavnih delov ne opraskajte oz. jih ne prelepitate ali prekrijte.
- Prelepitate dele platišča, ki bi se lahko opraskali pri demontaži zavornih sedel.

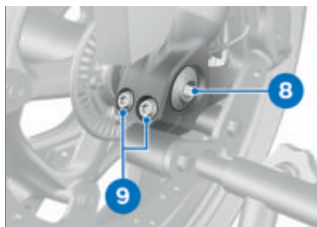
POZOR

Nenamerno stisnjene zavorne obloge

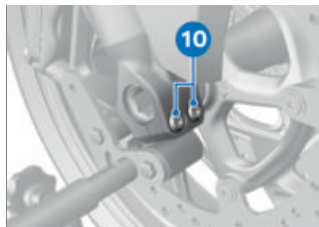
Poškodbe delov pri nameščanju zavorne čeljusti ali pri razmikljanju zavornih oblog

- Ne aktivirajte zavore pri sproščeni zavorni čeljusti.

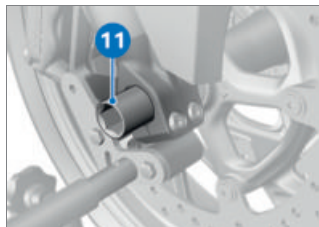
- Zavorna sedla previdno povlecite z zavornih kolutov v smeri nazaj in navzven.
- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo.
- Montirajte stojalo za zadnje kolo. (►► 163)
– z nožnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁
- Motorno kolo spredaj pri-
vzdignite, da bo sprednje
kolo prosto vrtljivo. Za dvig
motornega kolesa uporabite
primerno stojalo za sprednje
kolo.
- Montirajte stojalo za sprednje
kolo. (►► 163)



- Odstranite osni vijak **8**.
- Sprostite leve pritezne vijake **9**.

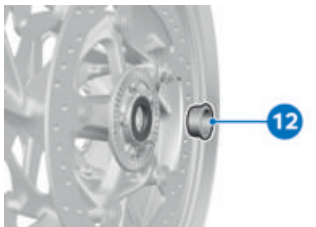


- Sprostite desna pritezna vijaka osi **10**.



- Demontirajte os **11** in pri tem podprite kolo.
- Ne odstranjujte masti z osi.
- Sprednje kolo odkotalite naprej.

176 VZDRŽEVANJE



- Vzemite distančno pušo **12** na levi strani iz pesta kolesa.

Montirajte sprednje kolo

OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC/DTC

- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje ABS in ASC/DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.

POZOR


Zategovanje vijčnih zvez z napačnim momentom

Poškodbe ali razrahljanje vijčnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.



- Namažite tekalno površino distančne puše **12**.

 Mazivo

Unirex N3

- Distančno pušo **12** z vencem zunaj nataknite na pesto kolesa na levi strani.

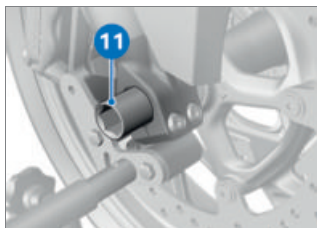
! POZOR

Vgradnja sprednjega kolesa z napačno smerjo vrtenja

Nevarnost nezgode

- Upoštevajte puščico na pnevmatiki ali kolesu, ki označuje smer vrtenja.

- Sprednje kolo prikotalite v vodilo sprednjega kolesa.



- Namažite natično os **11**.

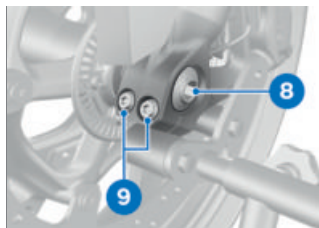
! OPOZORILO

Nepravilna vgradnja natične osi


Popuščanje sprednjega kolesa

- Ko pritrdite zavorno sedlo in razbremenite vzmetne vilice, zategnite natično os in vpetje osi s predpisanim zateznim momentom.

- Dvignite sprednje kolo in vstavite natično os **11** do omejevalnika.



- Z zateznim momentom vgradite osni vijak **8**. Pri tem držite natično os na desni strani.

 Osni vijak v natični osi spredaj

M20 x 1,5

50 Nm

- Odstranite stojalo sprednjega kolesa in nekajkrat močno pritisnite na vilice sprednjega kolesa. Pri tem ne uporabljajte ročice ročne zavore.
- Montirajte stojalo za sprednje kolo. (→ 163)
- Zategnite leve pritezne vijake **9** z zateznim momentom.

178 VZDRŽEVANJE



Priteg natične osi

Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat

M8 x 35

19 Nm

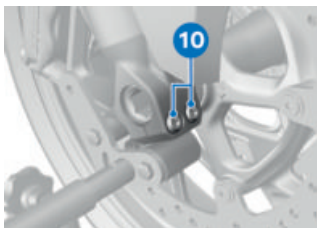


Priteg natične osi

Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat

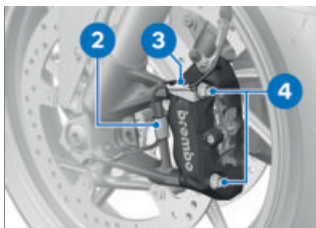
M8 x 35

19 Nm



- Pritegnite desna pritezna vijaka osi **10** z vrtilnim momentom.

- Sedla zavor levo in desno namestite na zavorna koluta.



- Privijte pritrdilne vijake **4** levega in desnega zavornega sedla z zateznim momentom.



Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah

M10 x 65

38 Nm

- Odstranite zaščito s platišča.

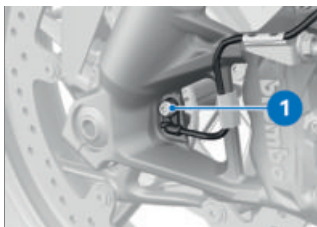


OPOZORILO

Zavorne obloge se ne nalegajo na zavorni kolut

Nevarnost nezgode zaradi zakasnjene zavornega učinka.

- Pred začetkom vožnje se prepričajte, da zavore pri-
mejo takoj.
- Večkrat aktivirajte zavoro, da
naležejo zavorne obloge.
- Vstavite kabel za senzor šte-
vila vrtljajev kolesa v držalne
sponke **2** in **3**.



- Senzor števila vrtljajev kolesa vstavite v izvrtino in **novi** vijak **1** privijte z vrtilnim momentom.



Senzor števila vrtljajev kolesa spredaj na vilicah

M6 x 16

Sredstvo za varovanje vijakov:
v mikrokapsulah



Senzor števila vrtljajev kolesa spredaj na vilicah

8 Nm

- Odstranite stojalo za sprednje kolo.

– brez nožnega stojala^{DO}

- Odstranite pomožno stojalo.
- Postavite motorno kolo na bočno stojalo.◁

Demontaža zadnjega kolesa



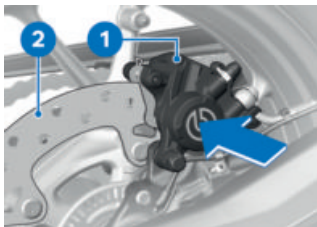
POZOR

Nenamerno stisnjene zavorne obloge

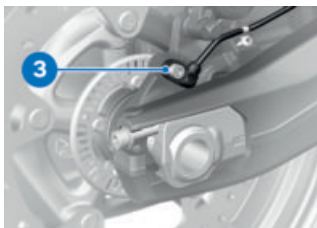
Poškodbe delov pri nameščanju zavorne čeljusti ali pri razmikanju zavornih oblog

- Ne aktivirajte zavore pri sproščeni zavorni čeljusti.
- Motorno kolo postavite na primerno pomožno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.
- Montirajte stojalo za zadnje kolo. (→ 163)
- z nožnim stojalom^{DO}
- Motorno kolo postavite na glavno stojalo in poskrbite, da bodo tla ravna in trdna.◁
- Zadnje kolo podložite npr. z leseno klado, da po demontaži natične gredi ne more pasti.

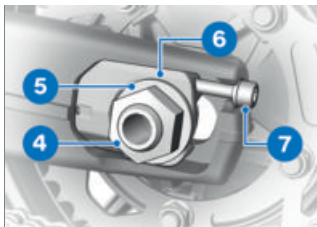
180 VZDRŽEVANJE



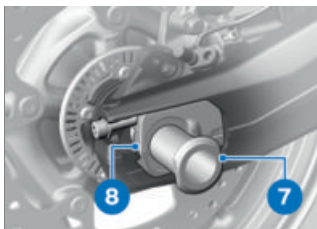
- Zavorno čeljust **1** pritisnite ob zavorni kolot **2**.
- » Zavorni bati so potisnjeni nazaj.



- Odvijte samorezni vijak **3** in vzemite senzor števila vrtljajev kolesa iz izvrtine.



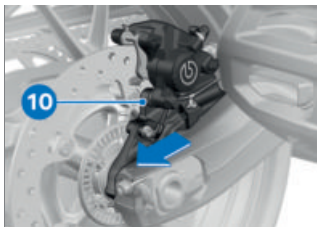
- Odstranite osno matico **4** in podložko **5**.
- Sprostite nastavitvene vijake **7** na obeh straneh.
- Odstranite napenjalnik verige **6** in potisnite os kolikor je mogoče naprej.




- Demontirajte natično os **7** in odstranite napenjalnik verige **8**.



- Zadnje kolo premaknite kolikor je mogoče naprej in snemite verigo **9** z verižnika.



- Zadnje kolo odkotalite nazaj iz nihalke in istočasno povlecite nosilec zavornega sedla **10** nazaj do te mere, da bo prostor za platišče zadnjega kolesa.

 Verižnik in distančne puše na levi in desni so proste na kolesu. Pri demontaži pazite, da delov ne poškodujete ali izgubite.

Montaža zadnjega kolesa

OPOZORILO

Uporaba kolesa, ki ne ustreza seriji

Funkcijske motnje pri krmilnih posegih sistemov ABS in ASC/DTC


- Upoštevajte opozorila v zvezi z vplivom dimenzije koles na sisteme za krmiljenje vožnje ABS in ASC/DTC, ki jih najdete na začetku tega poglavja.

POZOR

Zategovanje vijčnih zvez z napačnim momentom

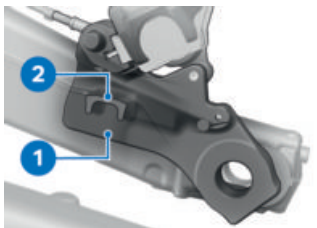
Poškodbe ali razrahljanje vijčnih zvez

- Momente privijanja mora obvezno preveriti specializirana servisna delavnica, najbolje partner BMW Motorrad.

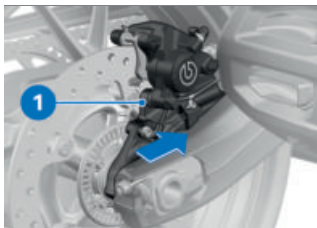
 Verižnik in distančne puše na levi in desni so proste na kolesu. Pri montaži pazite, da delov ne poškodujete ali izgubite.

182 VZDRŽEVANJE

- Zadnje kolo na podlogi zakotalite tako daleč v nihalko, da se lahko namesti nosilec zavornega sedla.



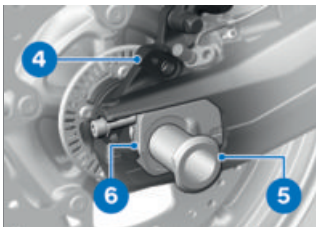
- Nosilec zavornega sedla **1** namestite v vodilo **2**.



- Zadnje kolo zakotalite še naprej v nihalko in istočasno potisnite nosilec zavornega sedla **1** naprej.



- Zadnje kolo premaknite, kolikor je mogoče, naprej in namestite verigo **7** na verižnik.



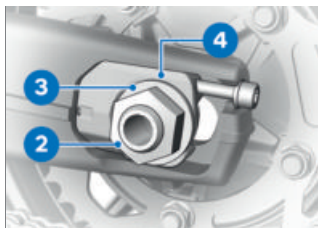
- Vstavite napenjalnik verige desno **6** v nihalko.
- Namažite natično os **5** in jo vstavite v nosilec zavornega sedla **4** in zadnje kolo.



Mazivo

Unirex N3

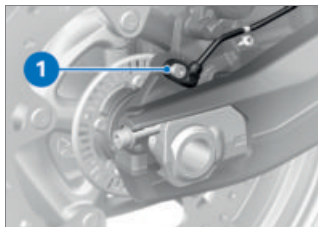
- Poskrbite, da se os prilega v režo napenjalnika verige.




- Namestite levi napenjalnik verige **4**.
- Namestite podložko **3** in osno matico **2**, vendar je še ne privijte.

–brez nožnega stojala ^{DO}


- Odstranite pomožno stojalo. <



- Senzor števila vrtljajev kolesa vstavite v izvrtino in **novi** vijak **1** privijte z vrtilnim momentom.

 Senzor števila vrtljajev kolesa zadaj na nosilcu zavornega sedla

M6 x 16

 Senzor števila vrtljajev kolesa zadaj na nosilcu zavornega sedla

Sredstvo za varovanje vijakov: v mikrokapsulah

8 Nm

OPOZORILO

Zavorne obloge se ne nalegajo na zavorni kolut

Nevarnost nezgode zaradi zakasnjene zavornega učinka.

- Pred začetkom vožnje se prepričajte, da zavore pri- mejo takoj.

- Po zaključku del večkrat aktivirajte zavoro, da naležejo zavorne obloge.
- Nastavite napetost verige. (→ 185)
- Preverite napetost verige. (→ 184)

VERIGA

Namažite verigo

POZOR

Nezadostno čiščenje in ma-zanje pogonske verige

Povečana obraba

- Pogonsko verigo redno čiš- tite in mažite.

184 VZDRŽEVANJE

- Namažite ob vsakem 3. postanku na bencinski črpalki.
- Če vozite po mokrem, prahu in umazaniji, izvajajte mazanje ustrezno pogosteje.
- Izključite vžig in izberite prosti tek.
- Pogonsko verigo očistite z ustreznim čistilnim sredstvom, posušite jo in nanesite mazivo za verige.
- Da zagotovite dolgo življenjsko dobo verige, priporoča BMW Motorrad uporabo maziva za verige BMW Motorrad ali:



Mazivo

Sprej za verigo, združljivo s tesnilnimi obroči

- Odvečno mazivo obrišite.

Mazanje in nega verige, ki ne potrebuje veliko vzdrževanja

– z verigo M Endurance^{DO}



POZOR

Nezadostno čiščenje in mazanje pogonske verige

Povečana obraba

- Pogonsko verigo redno čistite in mažite.



Pogonska veriga, ki ne potrebuje veliko vzdrževanja, se ob letnem servisnem intervalu očisti in namaže. Za optimalno življenjsko dobo je verigo, ki ne potrebuje veliko vzdrževanja, mogoče dodatno namazati z mazivom za verige, ki ne potrebujejo veliko vzdrževanja. V primeru nadpovprečne obremenitve pri vožnjah po soli ali prahu in umazaniji ustrezno prej izvedite mazanje.

- Izključite vžig in izberite prosti tek.
- Pogonsko verigo očistite z ustreznim čistilnim sredstvom, posušite jo in nanesite mazivo za verige. Da zagotovite dolgo življenjsko dobo verige, BMW Motorrad priporoča uporabo maziva za verige BMW Motorrad ali:



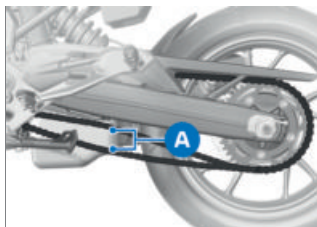
Mazivo

Sprej za verigo, združljivo s tesnilnimi obroči

- Odvečno mazivo obrišite.

Preverite napetost verige

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Vrtite zadnje kolo, da dosežete mesto z najmanjšim povsesom verige.



- Verigo na sredini med pastorkom in verižnim zobnikom s pomočjo izvijača potisnite navzgor ter izmerite razliko **A**.



Poves verige

35...45 mm (Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu)

–s spuščeno lego^{DO}

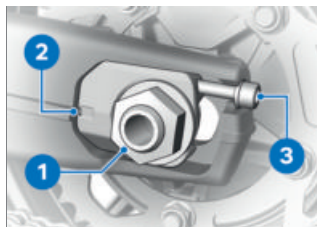
30...40 mm (Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu)◁

Če je izmerjena vrednost izven dovoljene tolerance:

- Nastavite napetost verige. (▮▮▮▶ 185)

Nastavite napetost verige

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.



- Sprostite matico osi **1**.
- Nastavite napetost verige z nastavitvenima vijakoma **3** levo in desno.
- Preverite napetost verige. (▮▮▮▶ 184)
- Pazite, da bo levo in desno na skali **2** nastavljena ista vrednost.
- Matico natične osi **1** privijte z zateznim momentom.

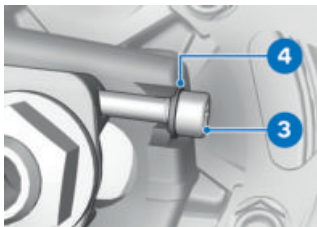


Natična os zadnjega kolesa v nihalki

M24 x 1,5

125 Nm

186 VZDRŽEVANJE

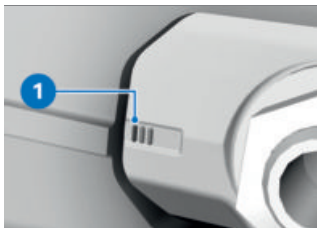


- Preverite, ali je podložka **4** v celoti na glavi vijaka **3** in jo po potrebi popravite.

Preverite obrabo verige Pogoj

Napetost verige ni pravilno nastavljena.

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.

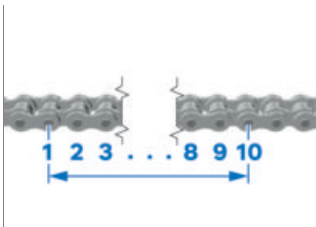


- Preverite, ali je tretja označevalna črtica **1** v celoti vidna.

Če je tretja označevalna črtica **1** v celoti vidna, preverite dolžino verige:

- 1. Izberite prvo prestavo.
- Zadnje kolo obrnite v smeri vožnje, da se veriga napne.

- S pomočjo 10 zakovic namestite verigo pod nihalko zadnjega kolesa čez sredino.
- Zavrtite zadnje kolo v smeri vožnje in določite dolžino verige na 3 različnih točkah.

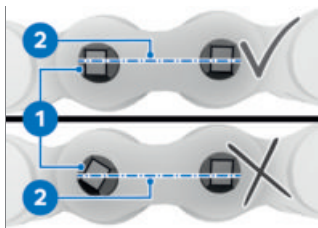


Dovoljena dolžina verige

maks. 144 mm (izmerjeno prek **sredine** 10 kovic, veriga na poteg)

Ko je veriga dosegla največjo možno dolžino:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.



- Preverite, ali se je glava kovice **1** obrnila.

Glave kovic so vzporedne s središčno linijo verige **2**.

- Kovice so v redu.

Če se je obrnila ena glava kovice ali več:

- Obiščite specializirano servisno delavnico, najbolje partnerja BMW Motorrad.

SVETILA

Menjava LED-svetila



OPOZORILO

Spregled vozil v cestnem prometu zaradi okvare svetil na vozilu

Varnostno tveganje

- Pokvarjena svetila čim prej zamenjajte. V zvezi s tem se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

Vsa svetila vozila so LED-svetila. Življenjska doba LED-svetil je daljša od predpostavljene življenjske dobe vozila. Če pride od okvare LED-svetila, se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

POMOČ PRI ZAGONU



PREVIDNO

Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema pod napetostjo

Električni udar

- Pri delujočem motorju se ne dotikajte delov vžigalnega sistema.



POZOR

Prevelik tok pri zagonu motornega kolesa s pomožnim virom napajanja

Pregorenje kablov ali poškodbe elektronike vozila

- Motorja ne skušajte zagnati s pomočjo zunanega vira električne energije prek vtičnice, ampak izključno prek akumulatorskih priključkov.

POZOR

Stik med kleščami premostitvenih kablov in vozilom

Nevarnost kratkega stika

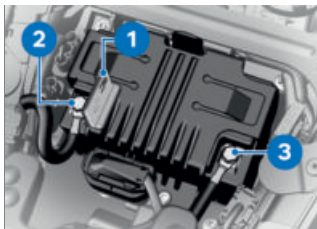
- Uporabljajte le premostitvene kable s popolnoma izoliranimi kleščami.

POZOR


Zagon s pomočjo tujega vira električnega toka z napetostjo, večjo od 12 V

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator vozila, ki daje električni tok, mora imeti napetost 12 V.
- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)
- Pri zagonu s pomočjo tujega vira ne odklapljajte akumulatorja od električnega sistema vozila.




- Pritisnite zaklep in odprite pokrov pozitivnega pola **1**.
- Z rdečim kablom za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem najprej povežite plus pol praznega akumulatorja s plus polom pomožnega akumulatorja (plus pol pri tem vozilu: položaj **2**).
- Črni kablom za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem priključite na minus pol pomožnega akumulatorja in nato na minus pol praznega akumulatorja (minus pol pri tem vozilu: položaj **3**).


 Namesto minus pola akumulatorja lahko uporabite tudi vijak vzmetne noge.

- Motor vozila, ki daje električni tok, naj med postopkom zagona deluje.
- Motor vozila s praznim akumulatorjem zaženite kot običajno. Če poskus zagona ne uspe, zagon ponovite šele čez nekaj minut, da zaščitite zaga-

njalnik in akumulator vozila, ki daje električni tok.

- Pred odklapljanjem premostitvenega kabla za pomoč pri vžigu pustite oba motorja delovati nekaj minut.
- Kabel za pomoč pri zagonu s tujim akumulatorjem najprej odklopite z negativnega in nato s pozitivnega pola.

 Pri zagonu motorja ne uporabljajte nobenih sprejev za pomoč pri zagonu ali podobnih pripomočkov.

- Vgradite sedežno klop.
( 89)

AKUMULATOR

Navodila za vzdrževanje

Strokovna nega, polnjenje in skladiščenje podaljšajo življenjsko dobo akumulatorja in so pogoj za uveljavljanje morebitnih garancijskih zahtevkov. Upoštevajte naslednje točke, da dosežete dolgo življenjsko dobo akumulatorja:

- Poskrbite, da bo površina akumulatorja čista in suha.
- Akumulatorja ne odpirajte.
- Ne dolivajte vode.
- V zvezi s polnjenjem akumulatorja upoštevajte navodila za polnjenje na naslednjih straneh.

– Akumulatorja ne obračajte na glavo.

POZOR

Praznjenje povezanega akumulatorja s strani elektronektrike vozila (npr. ure)

Prekomerna izpraznitev akumulatorja in s tem prenehanje veljavnosti garancije

- Če bo vozilo mirovalo več kot 4 tedne: na akumulator priključite napravo za ohranjanje električnega naboja.

 BMW Motorrad je razvil napravo za ohranitev električnega naboja, ki je prilagojena elektronektriki vašega motornega kolesa. S to napravo lahko ohranite električni naboj vašega akumulatorja tudi pri daljših premorih v uporabi s priključenim akumulatorjem. Dodatne informacije v zvezi s tem lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

Napolnite priključeni akumulator

- Odstranite naprave, priključene na vtičnice.

POZOR

Polnjenje akumulatorja, priključenega na vozilo, na akumulatorskih priključkih

Poškodbe elektronike vozila

- Akumulator pred polnjenjem na akumulatorskih priključkih odklopite.

POZOR

Priključitev neprimerne polnilnika na vtičnico

Poškodbe polnilnika in elektronike vozila

- Uporabljajte ustrezne polnilnike BMW. Ustrezni polnilniki so na voljo pri partnerju BMW Motorrad.

POZOR

Polnjenje izpraznjenega akumulatorja prek vtičnice ali dodatne vtičnice

Poškodbe elektronike vozila

- Popolnoma izpraznjen akumulator (napetost akumulatorja je manjša od 12 V, kontrolne lučke na večfunkcijskem zaslonu ostanejo ob vklopu vžiga ugasnjene) vedno polnite neposredno prek polov **odklopljenega** akumulatorja.

- Priključen akumulator polnite prek vtičnice.



Elektronika vozila prepozna, da je akumulator napolnjen. V tem primeru se vtičnica izključi.


- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.



Če akumulatorja ne morete polniti prek vtičnice, uporabljeni polnilec morda ne ustreza elektroniki vašega motornega kolesa. V tem primeru akumulator polnite neposredno prek polov odklopljenega akumulatorja vozila.

Napolnite odklopljeni akumulator

- Odklopite akumulator.
- Akumulator napolnite s primernim polnilnikom.
- Upoštevajte navodila za uporabo polnilnika.
- Po polnjenju odklopite priključke polnilnika s polov akumulatorja.

 Pri daljših prekinitvah uporabe morate akumulator redno polniti. V zvezi s tem upoštevajte navodila za ravnanje z vašim akumulatorjem. Pred zagonom morate akumulator do konca napolniti.

Demontirajte akumulator

- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)
- z alarmno napravo (DWA)^{DO}
- Po potrebi izklopite alarmno napravo.◀
- Izklopite kontakt.



POZOR


Nestrokoven odklop akumulatorja

Nevarnost kratkega stika

- Upoštevajte vrstni red odklopa.
- Najprej odstranite negativni vodnik akumulatorja **1**.
- Pritisnite zaklep in odprite pokrov pozitivnega pola **5**.
- Nato odstranite pozitivni vodnik akumulatorja **4**.
- Odklopite vtič **3**.
- Odvijte vijak **2**.
- Zaklep **6** potisnite nazaj.
- Izvlecite držalo akumulatorja **7**.
- Odstranite akumulator v smeri navzgor. Če se težko premika, ga zagugajte.

192 VZDRŽEVANJE

Vgradnja akumulatorja

 Če je bilo vozilo dalj časa odklopljeno od akumulatorja, je treba vnesti trenutni datum v kombinacijo instrumentov, da je zagotovljeno ustrezno delovanje prikaza servisa.

- Izklopite kontakt.
- Akumulator vstavite v predal za akumulator s plus polom desno v smeri vožnje.



- Namestite **7** držalo akumulatorja. Držalo **6** se slišno zaskoči.
- Privijte vijak **2**.
- Priključite vtič **3**.
- Dvignite pokrov plus pola **5**.




POZOR

Nepravilen priklop akumulatorja

Nevarnost kratkega stika

- Upoštevajte vrstni red vgradnje.

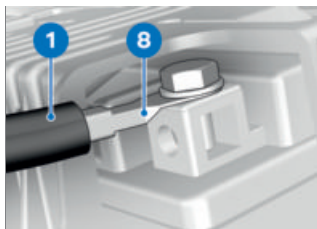
- Vgradite pozitivni vodnik akumulatorja **4**.

 Sklop kablov na akumulatorju

M6 x 13.5

5 Nm

- Zaprite pokrov pozitivnega pola **5**.



- Negativni vodnik akumulatorja **1** vgradite v smeri **8**.

 Sklop kablov na akumulatorju

M6 x 13.5

5 Nm

—z alarmno napravo (DWA)^{DO}

- Po potrebi vklopite alarmno napravo. ◁
- Vgradite sedežno klop. (▮▮▮ 89)
- Nastavite uro. (▮▮▮ 101)
- Nastavite datum. (▮▮▮ 100)

VAROVALKE**Zamenjajte glavno varovalko****POZOR****Premostitev pokvarjenih varovalk**


Nevarnost kratkega stika in požara

- Ne izvajajte premostitev pokvarjenih varovalk.
- Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.

- Izklopite kontakt.
- Motorno kolo parkirajte na ravna in trdna tla.
- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)



- Zamenjajte pokvarjeno varovalko **1**.

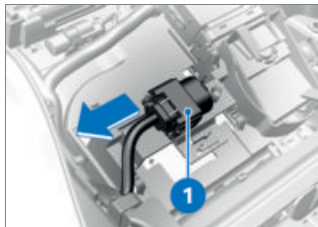
 Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najbolje, da to stori partner BMW Motorrad.



Glavna varovalka

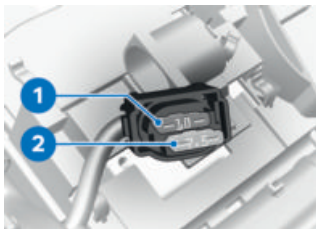
40 A (Regulator napetosti)

- Vgradite sedežno klop. (→ 89)

Zamenjajte varovalke

- Izklopite kontakt.
- Demontaža sedežne klopi. (→ 89)
- Odstranite omarico z varovalkami **1**.

194 VZDRŽEVANJE




POZOR

Premostitev pokvarjenih varovalk

Nevarnost kratkega stika in požara

- Ne izvajajte premostitev pokvarjenih varovalk.
 - Pokvarjene varovalke zamenjajte z novimi varovalkami.
- Pokvarjeno varovalko **1** ali **2** zamenjajte v skladu z načrtom postavitve.

 Pri pogostih okvarah varovalk naj električno opremo pregledajo v specializirani servisni delavnici; najbolje, da to stori partner BMW Motorrad.



Omarica za varovalke

10 A (Reža 1: kombinacija instrumentov, alarmna naprava (DWA), ključavnica za vžig, diagnostična vtičnica, tujljava glavnega releja)



Omarica za varovalke

7,5 A (Reža 2: kombinacijsko stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC))

- Vstavite omarico z varovalkami.
- Vgradite sedežno klop. (►► 89)

DIAGNOSTIČNI VTIČ

Odklopite diagnostični vtič



PREVIDNO

Neppravilno postopanje pri odklopu diagnostične vtičnice za diagnostiko na vozilu

Motnje delovanja vozila

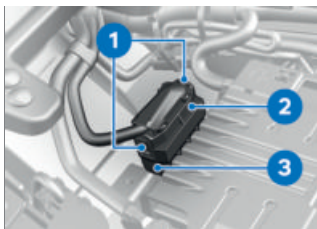
- Diagnostična vtičnica se sme odklopiti izključno med servisom BMW Motorrad pri specializirani servisni delavnici ali drugih pooblaščenih osebah.
 - Dela naj izvaja ustrezno usposobljeno osebje.
 - Upoštevajte navedbe proizvajalca vozil.
- Demontaža sedežne klopi. (►► 89)



- Pritisnite zaklepa **1** na obeh straneh.
- Diagnostični vtič **2** odklopite iz držala **3**.
- » Vmesnik za diagnostični in informacijski sistem lahko nataknete na diagnostični vtič **2**.

Pritrdite diagnostični vtič

- Odklopite vmesnik za diagnostični in informacijski sistem.



- Diagnostični vtič **2** vtaknite v držalo **3**.
- » Zaklepa **1** se zaskočita.
- Vgradite sedežno klop.
(▣▣▣▣▶ 89)

PRIBOR

10

SPLOŠNA NAVODILA	198
VTIČNICE	198
MEHKI KOVČEK	199
TOPCASE	200
NAVIGACIJSKI SISTEM	202

SPLOŠNA NAVODILA



PREVIDNO

Uporaba tujih izdelkov

Varnostno tveganje

- BMW Motorrad ne more presoditi za vsak tuj izdelek, ali ga je skupaj z vozili BMW mogoče uporabljati brez varnostnega tveganja. To jamstvo ni dano niti v primeru, da izdelek dobi ustrezno dovoljenje pristojnega nacionalnega organa. Takšni preizkusi ne morejo vedno zaobseči vseh pogojev uporabe vozil BMW in zato delno niso zadostni.
- Uporabljajte samo dele in pribor, ki jih za vaše vozilo odobri BMW.

BMW je preveril varnost, delovanje in ustreznost teh delov in pribora. BMW za te izdelke tudi prevzema odgovornost. BMW ne prevzema odgovornosti za dele in pribor, ki niso bili odobreni.

Pri vseh spremembah morate upoštevati zakonska določila. Ravnajte se po uredbi o registraciji vozil za cestni promet (ministrstvo za promet), ki velja v vaši državi.

Vaš partner BMW Motorrad vam ponuja strokovno svetovanje pri izbiri originalnih delov BMW, dodatne opreme in ostalih izdelkov.

Več informacij o dodatni opremi najdete na:

bmw-motorrad.com/equipment

VTIČNICE

Napotki v zvezi z uporabo vtičnic:

Samodejni izklop

Vtičnice se samodejno izklopijo v naslednjih situacijah:

- Pri prenizki napetosti akumulatorja, da se ohrani sposobnost zagona motorja vozila.
- Pri prekoračitvi največje obremenljivosti, navedene v tehničnih podatkih.
- Med postopkom zagona.
- Vtičnice se napajajo le 60 sekund po izklopu kontakta.

Uporaba dodatnih naprav

Dodatne naprave, priključene na vtičnice, je mogoče aktivirati samo pri vključenem vžigu.

Dodatnih naprav z zmanjšano porabo energije lahko elektronika vozila na prepozna. V tem primeru se že takoj za izklopom vžiga vtičnice izključijo.

Napeljava kablov

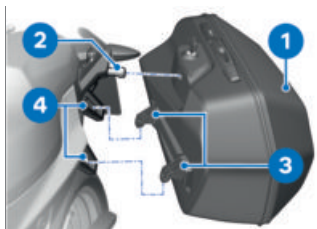
Pri polaganju kablov od vtičnic do dodatnih naprav upoštevajte naslednje:

- Kabli ne smejo ovirati voznika.
- Kabli ne smejo omejevati odklona krmila in voznih lastnosti.
- Kabli ne smejo biti stisnjeni.

MEHKI KOVČEK

Pritrdite mehki kovček

- z levim/desnim držalom za kovček^{DO}
- s kovčkom^{DP}



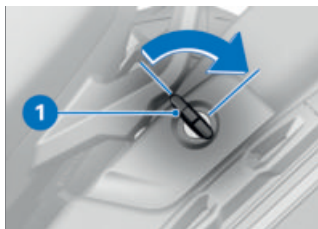
- Mehki kovček **1** z držalnimi nastavki **3** od zgoraj vpnite v držala **4** in namestite fiksiranje **2**.



- Ključ **1** obrnite nasproti smeri vožnje in mehki kovček pritisnite v fiksiranje.
- » Mehki kovček se zaskoči v fiksirnem elementu.

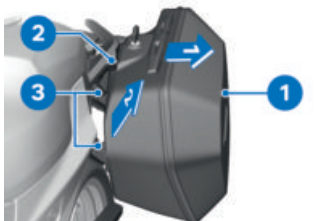
Odstranite mehki kovček

- z levim/desnim držalom za kovček^{DO}
- s kovčkom^{DP}



- Ključ **1** zasukajte nasproti smeri vožnje.

200 PRIBOR



- Mehki kovček **1** potisnite v smeri puščice **1** s fiksiranja **2**. Nato sedežno klop **1** v smeri puščice **2** povlecite iz držal **3**.

Največja obremenitev in največja hitrost

- z levim/desnim držalom za kovček^{DO}
- s kovčkom^{DP}

Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost.



Najvišja hitrost za vožnjo s kovčkom

maks. 180 km/h



Obremenitev kovčka

maks. 5 kg

TOPCASE

Odprite kovček Topcase

- s kovčkom Topcase^{DP}
- s prtlačnim mostom^{DP}



- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **1**.




- Zapiralni cilindar **1** potisnite naprej.
- » Ročica za odklepanje **2** se odpre.
- Ročico za odklepanje **2** povlecite povsem navzgor in odprite pokrov kovčka Topcase.

Zaprte kovček Topcase

- s kovčkom Topcase^{DP}
- s prtljažnim mostom^{DP}



- Ročico za odklepanje **1** povlecite povsem navzgor.
- Zaprite pokrov Topcase-a in ga držite. Pazite, da ne stisnete njegove vsebine.

 Topcase je mogoče zapreti, tudi ko je ključavnica v položaju **LOCK**. Zato se prepričajte, da ključa vozila ni v Topcaseu, preden zaprete Topcase.

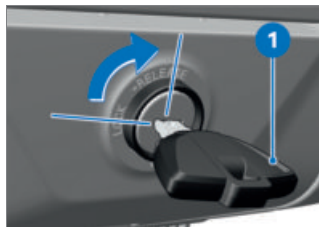


- Ročico za odklepanje **1** potisnite navzdol, da se zaskoči.

- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **LOCK** in ga izvezite.

Odstranite kovček Topcase

- s kovčkom Topcase^{DP}
- s prtljažnim mostom^{DP}



- Ključ **1** obrnite v desno v položaj **RELEASE**.
- » Nosilni ročaj izskoči.



- Nosilni ročaj **1** preklopite povsem navzgor.
- Topcase zadaj privzdignite in ga potegnite z mostu za prtljago.

202 PRIBOR

Pritrdite kovček Topcase

- s kovčkom Topcase^{DP}
- s prtljažnim mostom^{DP}

- Nosilni ročaj dvignite do prislona.



- Topcase nataknite na most za prtljago. Poskrbite, da se bo sta kljuki **1** zanesljivo vprijeli v pripadajoči ležišči **2**.




- Nosilni ročaj **1** potisnite navzdol, da se zaskoči.
- Ključ v ključavnici kovčka Topcase obrnite v položaj **LOCK** in ga izvlecite.

Največja obremenitev in največja hitrost

- s kovčkom Topcase^{DP}
- s prtljažnim mostom^{DP}

Upoštevajte največjo obremenitev in največjo hitrost.

 Najvišja dovoljena hitrost za vožnjo s polnim kovčkom Topcase

maks. 180 km/h


 Obremenitev Topcase-a


maks. 5 kg

NAVIGACIJSKI SISTEM

- s pripravo za navigacijski sistem^{DO}

Varno pritrdite navigacijsko napravo

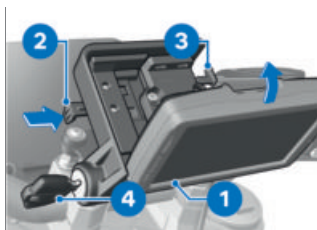
 Predpriprava za navigacijo je primerna od BMW Motorrad Navigator IV naprej.

 Varnostni sistem Mount Cradle ne nudi zaščite pred krajo.

Po vsaki vožnji snemite navigacijski sistem in ga varno shranite.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite v **levo**.
- Pritisnite zaporo **3**.
 - » Mount Cradle je sproščen in pokrov **4** lahko snamete tako, da ga obrnete naprej.



- Navigacijsko napravo **1** vstavite v spodnje območje in jo z vrtenjem potisnite nazaj.
- » Navigacijska naprava se slišno zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite povsem v **desno**.
 - » Zapora **3** je blokirana.

- Kontaktni ključ **4** zavrtite v desno.
- » Navigacijska naprava je pritrjena in kontaktni ključ lahko odstranite.

Odstranite navigacijsko napravo in namestite pokrov



POZOR

Prah in umazanija na kontaktnih držala Mount Cradle

Poškodbe kontaktov

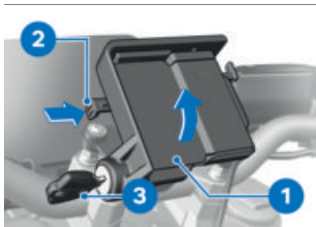
- Po koncu vsake vožnje znova montirajte pokrov.



- Kontaktni ključ **1** zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca.
- Blokirno varovalo **2** povlecite povsem v **levo**.
 - » Zapora **3** je sproščena.
- Zaporo **3** potisnite povsem v **levo**.
 - » Navigacijska naprava **4** se sprostí.


204 PRIBOR


- Navigacijsko napravo **4** snemite tako, da jo poklopite navzdol.



- Pokrov **1** vstavite v spodnjem delu in ga poklopite navzgor, tako da ga obrnete.
- » Pokrov se slišno zaskoči.
- Blokirno varovalo **2** potisnite v **desno**.
- Kontaktni ključ **3** zavrtite v desno.
- » Pokrov **1** je zaklenjen.

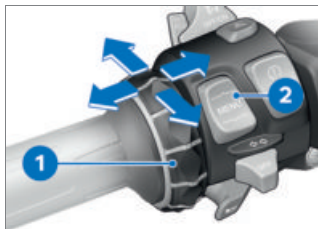
Upravljanje navigacijskega sistema

 Naslednji opis velja za BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI. BMW Motorrad Navigator IV ne nudi vseh opisanih funkcij.

 Podprta je zgolj najnovejša različica komunikacijskega sistema BMW Motorrad. Po potrebi je treba posodobiti programsko

opremo za komunikacijski sistem BMW Motorrad. V tem primeru se obrnite na svojega partnerja BMW Motorrad.

Če je vgrajen BMW Motorrad Navigator in je fokus upravljanja Navigator nastavljen na (☰ 97), lahko nekatere funkcije upravljate neposredno s krmi-lom.



Upravljanje navigacijskega sistema poteka prek večfunkcijskega kontrolnega gumba **1** in klecne tipke MENU **2**.

Obračanje večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 navzgor in navzdol

Na straneh »Kompas« in »Mediaplayer«: povišajte ali zmanjšajte glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, ki je povezan prek tehnologije Bluetooth.

V posebnem meniju BMW: izberite zelene elemente menija.

Kratek potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Preklapljanje med glavnimi stranmi Navigatorja:

- Prikaz zemljevida
- Kompas
- Mediaplayer
- Posebni meni BMW
- Stran Moje motorno kolo

Dolg potisk večfunkcijskega kontrolnega gumba 1 v levo in desno

Aktiviranje določenih funkcij na zaslonu Navigator. Te funkcije so označene s puščico v levo ali desno nad ustrezno zaslonsko tipko.



Funkcija se sproži z dolgim premikom v desno.



Funkcija se sproži z dolgim premikom v levo.

Pritisk klecne tipke MENU 2 navzdol

Preklop fokusa upravljanja na pogled Pure Ride.

Posamezno lahko upravljate z naslednjimi funkcijami:

Prikaz zemljevida

- Vrtenje navzgor: povečanje izseka zemljevida (Zoom in).
- Vrtenje navzdol: zmanjšanje izseka zemljevida (Zoom out).

Posebni meni BMW


- Govor: ponovitev zadnjega sporočila navigacije.
- Vmesna točka: shrani trenutno lokacijo kot priljubljeno.
- Domov: zagon postopka navigacije do domačega naslova (funkcija ni na voljo, če domači naslov ni shranjen).
- Nemo: vklop oz. izklop samodejnih sporočil navigacije (izklop: na zaslonu se v zgornji vrstici prikaže prekrizan simbol ustnic). Sporočila navigacije je še vedno mogoče posredovati prek možnosti »Govor«. Vsi drugi zvoki ostanejo vključeni.
- Izklop prikaza: izklop zaslona.
- Klic domov: klic na domačo telefonsko številko, ki je shranjena v Navigatorju (možnost je prikazano samo, če je sistem povezan s telefonom).
- Preusmeritev: aktivira se funkcija preusmeritve (prikazana samo, če je aktivna pot).
- Preskoči: sistem preskoči naslednjo vmesno točko (možnost je prikazana samo, če

206 PRIBOR

so za pot shranjene vmesne točke).

Moje motorno kolo

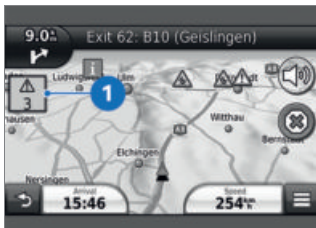
- Vrtenje: sprememba števila prikazanih podatkov.
- Če se dotaknete podatkovnega polja na zaslону, se odpre meni za izbiro podatkov.
- Vrednosti, ki so na voljo za izbiro, so odvisne od vgrajene dodatne opreme.

 Funkcija Mediaplayer je na voljo samo v primeru uporabe naprave Bluetooth po standardu A2DP, na primer komunikacijskega sistema BMW Motorrad.


Mediaplayer

- Dolgo držanje tipke v levo: predvajanje prejšnje skladbe.
- Dolgo držanje tipke v desno: predvajanje naslednje skladbe.
- Vrtenje zveča oz. zmanjša glasnost komunikacijskega sistema BMW Motorrad, povezanega prek Bluetooth-a.

Kontrolna in opozorilna sporočila




Kontrolna in opozorilna sporočila za motorno kolo se prikazujejo z ustreznim simbolom **1** levo zgoraj na prikazu zemljevida.

 Če je povezan komunikacijski sistem BMW Motorrad, se ob opozorilu oglasi tudi zvočni signal.

Če je aktivnih več opozorilnih sporočil, je število opozoril navedeno pod opozorilnim trikotnikom.

Če pritisnete na opozorilni trikotnik, se pri več kot enem aktivnem opozorilu odpre seznam vseh opozorilnih sporočil. Ko izberete sporočilo, se prikazujejo dodatne informacije.

 Za vsa opozorila ni mogoče prikazati podrobnih informacij.

Dodatne funkcije

Z vgradnjo naprave BMW Motorrad Navigator pride do odstopanj pri nekaterih opisih v navodilih za uporabo naprave Navigator.

Opozorilo na rezervo goriva

Nastavitve za kazalo nivoja goriva niso na voljo, ker vozilo posreduje kontrolo rezerve naprave Navigator. Če je sporočilo aktivno, se ob pritisku na sporočilu prikažejo bližnje bencinske črpalke.

Varnostne nastavitve

BMW Motorrad Navigator V in BMW Motorrad Navigator VI je mogoče s štirimestno kodo PIN zavarovati pred nepooblaščenim upravljanjem (Garmin Lock). Če aktivirate to funkcijo, medtem ko je Navigator vgrajen v vozilo in je vžig vključen, vas bo sistem vprašal, če naj to vozilo doda na seznam zavarovanih vozil. Če to vprašanje potrdite z »Da«, Navigator shrani identifikacijsko številko tega vozila.

Shraniti je mogoče največ pet identifikacijskih številok vozila.

Če se Navigator nato vključi z vklopom kontakta v enem od teh vozil, vnos kode PIN ni več potreben.

Če Navigator v vključenem stanju demontirate iz vozila, bo zaradi varnostnih razlogov zahteval kodo PIN.

Svetilnost zaslona

Če je vgrajeno, svetilnost zaslona določa motorno kolo.

Ročni vnos ni potreben.

Samodejno nastavitvev lahko po želji izklopite v napravi Navigator v nastavitvah zaslona.

NEGA

11

SREDSTVA ZA NEGO	210
PRANJE VOZILA	210
ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA	211
NEGA LAKA	212
KONZERVIRANJE	213
USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO	213
ZAŽENITE MOTORNO KOLO	213

SREDSTVA ZA NEGO

BMW Motorrad priporoča uporabo sredstev za čiščenje in nego, ki jih lahko dobite pri svojem partnerju BMW Motorrad. BMW Care Products izdelki so tovarniško preizkušeni, testirani v laboratorijih in potrjeni v praksi, zato vam ponujajo optimalno nego in zaščito materialov, ki so vgrajeni v vaše vozilo.



POZOR

Uporaba neprimernih čistil in sredstev za nego

Poškodbe delov vozila

- Ne uporabljajte nobenih topil, kot so nitrorazredčila, sredstva za hladno čiščenje, gorivo, čistila z alkoholom ipd.



POZOR

Uporaba močno kislih ali močno alkalnih čistil

Poškodbe delov vozila

- Upoštevajte razmerje redčenja na embalaži čistila.
- Ne uporabljajte močno kislih ali močno alkalnih čistil.

PRANJE VOZILA

BMW Motorrad priporoča, da insekte in trdovratno umazanijo pred pranjem vozila zmehčate in operete z lakiranih delov s pomočjo sredstva za odstranjevanje insektov BMW.

Da preprečite nastanek madežev, vozila ne perite takoj po tem, ko je bilo obsevano z močno sončno svetlobo, ali na samem soncu.

Vilice redno čistite umazanije. Zlasti v zimskih mesecih poskrbite za pogostejše pranje vozila.

Da odstranite ostanke soli, vozilo in po potrebi njegove komponente po končani vožnji takoj očistite z mrzlo vodo.



Po vožnjah v dežju, v primeru visoke stopnje vlage v zraku ali po pranju vozila se lahko v notranjosti žarometa pojavi kondenzacija. Žaromet se pri tem lahko začasno zarosi. Če se v žarometu nabira vlaga, se obrnite na specializirano servisno delavnico, najbolje na partnerja BMW Motorrad.

**OPOZORILO**

Vlažni zavorni koluti in zavorne obloge po pranju vozila, vožnji po lužah in v dežju

Slabši zavorni učinek, nevarnost nezgode

- Zavirajte pravočasno, dokler se zavorni koluti in obloge ne posušijo.

**POZOR**

Topla voda pospeši delovanje soli

Korozija

- Ostanke soli odstranajte samo s hladno vodo.

**POZOR**

Poškodbe zaradi visokega tlaka vode pri visokotlačnih ali parnih čistilnikih

Korozija ali kratek stik, poškodbe na nalepkah, na tesnilih na hidravličnem zavornem sistemu, na električnem sistemu ali sedežni klopi

- Visokotlačne in parne čistilnike uporabljajte preudarno.

ČIŠČENJE OBČUTLJIVIH DELOV VOZILA

Umetni materiali

**POZOR**

Uporaba neprimernih čistil

Poškodbe površine iz umetnega materiala

- Ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo alkohol, topil ali abrazivnih sredstev.
- Ne uporabljajte gobic za odstranjevanje insektov ali gobic s trdo površino.

Plastične dele čistite z vodo in emulzijo za nego plastike BMW. To se nanaša predvsem na:

- vetrobran in vetrne deflektorje,
- stekla žarometov iz umetnega materiala,
- pokrovno steklo kombinacije instrumentov,
- Črni, nelakirani deli



Trdovratno umazanijo in insekte zmehčajte tako, da nanje položite vlažno krpo.

212 NEGA

Zaslon TFT

Zaslon TFT očistite s toplo vodo in detergentom. Nato ga obrišite s čisto krpo, npr. papirnato brisačo.

Krom

Kromirane dele skrbno očistite z zadostno količino vode in čistilom za motorna kolesa serije izdelkov za nego BMW Motorrad Care Products. To velja posebej za učinek soli za posipavanje.

Za dodatno obdelavo uporabite polituro za kovino BMW Motorrad.

Hladilnik

Hladilnik redno čistite, da preprečite pregrevanje motorja zaradi nezadostnega hlajenja. Uporabite lahko npr. vrtno cev z nizkim vodnim tlakom.



POZOR

Deformiranje lamel hladilnika

Poškodbe lamel hladilnika

- Pri čiščenju hladilnika pazite, da ne upognete lamel hladilnika.

Guma

Gumijaste dele obdelajte z vodo ali sredstvom za nego gume BMW.



POZOR

Uporaba silikonskega pršila za nego gumijastih tesnil

Poškodbe gumijastih tesnil

- Ne uporabljajte silikonskih razpršil ali sredstev za nego, ki vsebujejo silikon.

NEGA LAKA

Dolgotrajen vpliv snovi, ki škodijo laku, lahko preprečite z rednim pranjem vozila, zlasti če se z vozilom prevažate po področjih z zelo onesnaženim zrakom ali z naravnimi onesnaževali, kot sta npr. drevesna smola ali cvetni prah.

Posebno agresivne snovi odstranite takoj, sicer lahko pride do sprememb in razbarvanja laka. Sem spadajo tudi npr. razlito gorivo, olje, masti, zavorna tekočina in ptičji iztrebki. Pri tem priporočamo čistilo BMW Motorrad in na koncu polituro BMW Motorrad za konzerviranje.

Nečistoče na površini laka boste zlahka prepoznali po pranju vozila. Takšna mesta takoj oči-

stite s čistilnim bencinom ali špiritom na čisti krpi ali blazinici iz vate. BMW Motorrad priporoča, da madeže katrana odstranite s sredstvom za odstranjevanje katrana BMW. Lak na prizadetih mestih nato še konzervirajte.



POZOR

Poškodbe laka zaradi uporabe politure za kovine

Nevarnost poškodb

- Lakov in lakov s kromom ne obdelujte s polituro za kovine.

KONZERVIRANJE

Če voda ne odteka več z laka, ga je treba konzervirati. BMW Motorrad priporoča, da za konzerviranje laka uporabite polituro BMW Motorrad ali sredstva, ki vsebujejo karnavbov ali sintetični vosek.



Lakov s kromom ni dovoljeno konzervirati s polituro za krom.

Uporabljajte izključno sredstva, ki jih priporoča BMW Motorrad.

USKLADIŠČITE MOTORNO KOLO

- Popolnoma napolnite rezervoar za gorivo motornega kolesa.




Dodatki za gorivo čistijo sistem za vbrzganje goriva in območje zgorevanja. Pri točenju goriva nižje kakovosti ali v primeru daljših obdobj mirovanja je treba uporabljati dodatke za gorivo. Podrobne informacije dobite pri partnerju BMW Motorrad.

- Motorno kolo očistite.
- Demontirajte akumulator.
- Ročice zavor in sklopke ter ležaj stranskega stojala napršite s primernim mazivom.
- Gole in kromirane kovinske dele namažite z mastjo, ki ne vsebuje kisline (vazelin).
- Motorno kolo uskladiščite v suhem prostoru tako, da bo sta obe kolesi razbremenjeni (najbolje na stojali za sprednje in zadnje kolo, ki ju nudi BMW Motorrad).

ZAŽENITE MOTORNO KOLO

- Odstranite sredstva za zunanje konzerviranje.
- Motorno kolo očistite.
- Vgradite akumulator.

214 NEGA

- Upoštevajte kontrolni seznam.
( 127)

TEHNIČNI PODATKI

12

TABELA MOTENJ	218
VIJAČNE ZVEZE	220
GORIVO F 900 R (0K11)	221
GORIVO F 900 R A2 (0K31)	222
MOTORNO OLJE	222
MOTOR F 900 R (0K11)	223
MOTOR F 900 R A2 (0K31)	224
SKLOPKA	225
MENJALNIK	225
POGON ZADNJEGA KOLESA	225
OKVIR	226
PODVOZJE	226
ZAVIRANJE	227
KOLESA IN PNEVMATIKE	228
ELEKTRIČNI SISTEM	229
ALARMNA NAPRAVA	230
DIMENZIJE	230
TEŽE	231
VOZNE VREDNOSTI	231

TABELA MOTENJ

Motorja ni mogoče zagnati:

Vzrok	Odprava
Bočno stojalo iztegnjeno in izbrana prestava	Izberite prosti tek ali sklopite stransko stojalo.
Vključena prestava, sklopka ni aktivirana	Menjalnik postavite v prosti tek ali aktivirajte sklopko.
Posoda za gorivo prazna	Točenje goriva.
Akumulator prazen	Napolnite priključen akumulator.
Sprožila se je zaščita pred pregretjem zaganjalnika. Zaganjalnika za omejen čas ni mogoče aktivirati.	Počakajte 1 min, da se zaganjalnik ohladi, nato ga lahko znova aktivirate.

Povezave Bluetooth ni mogoče vzpostaviti.

Vzrok	Odprava
Zahtevanih korakov za seznanjanje ni bilo mogoče izvesti.	Preberite navodila za uporabo komunikacijskega sistema, kjer boste izvedeli več o zahtevanih korakih za seznanjanje.
Kljub uspešnem seznanjanju komunikacijskega sistema ni mogoče samodejno povezati.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
V čeladi je shranjenih preveč naprav Bluetooth.	Izbrišite vse vnose seznanjanja v čeladi (glejte navodila za uporabo komunikacijskega sistema).
V bližini je več vozil z združljivimi napravami Bluetooth.	Izognite se sočasnemu seznanjanju z več vozili.

Povezava Bluetooth je prekinjena.

Vzrok	Odprava
Povezava Bluetooth z mobilno končno napravo je bila prekinjena.	Izklopite način varčevanja energije.
Povezava Bluetooth s čelado je bila prekinjena.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.
Glasnosti v čeladi ni mogoče nastaviti.	Izklopite komunikacijski sistem čelade in ga ponovno vklopite po eni do dveh minutah.

Telefonski imenik ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Telefonski imenik še vedno ni bil prenesen v vozilo.	Pri seznanjanju mobilnih končnih naprav preverite prenos podatkov telefona (☰▶ 112).

Aktiven načrt poti ni prikazan na zaslonu TFT.

Vzrok	Odprava
Navigacije iz aplikacije BMW Motorrad Connected ni bilo mogoče prenesti.	V povezani mobilni napravi zaženite aplikacijo BMW Motorrad Connected pred začetkom vožnje.
Načrta poti ni mogoče zagnati.	Zagotovite, da je vzpostavljena podatkovna povezava z mobilno končno napravo, in preverite vsebino zemljevida v mobilni končni napravi.

220 TEHNIČNI PODATKI



VIJAČNE ZVEZE

Sprednje kolo	Vrednost	Veljavno
Senzor števila vrtljajev kolesa spredaj na vilicah		
M6 x 16, Menjava vijaka v mikrokapsulah	8 Nm	
Pokrov sprednjega kolesa na teleskopskih vilicah		
M5 x 14, Menjava vijaka v mikrokapsulah	2 Nm	
Zavorno sedlo na teleskopskih vilicah		
M10 x 65	38 Nm	
Priteg natične osi		
M8 x 35	Vrstni red privijanja: Privijte vijake izmenično šestkrat	
	19 Nm	
Osni vijak v natični osi spredaj		
M20 x 1,5	50 Nm	

Zadnje kolo	Vrednost	Veljavno
Senzor števila vrtljajev kolesa zadaj na nosilcu zavornega sedla		
M6 x 16, Menjava vijaka v mikrokapsulah	8 Nm	
Natična os zadnjega kolesa v nihalki		
M24 x 1,5	125 Nm	

Roka ogledala	Vrednost	Veljavno
Ogledalo (protimati-ca) na vpenjalu		
M10 x 1,25	Levi navoj, 22 Nm	
Adapter na priključni napravi		
M10 x 14 - 4,8	25 Nm	


GORIVO F 900 R (0K11)

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–z neosvinečenim bencinom Normal ^{DO}	Neosvinčeni Normal (odvisno od države) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Kapaciteta posode za gorivo	pribl. 13 l
Rezervna količina goriva	pribl. 3,5 l

222 TEHNIČNI PODATKI

Poraba goriva	4,2 l/100 km, po WMTC
Emisija CO ₂	99 g/km, po WMTC
Stopnja standarda emisij izpušnih plinov	EU 5

GORIVO F 900 R A2 (0K31)

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Normal (maks. 15 % etanola, E15)  91 ROZ/RON 87 AKI
Kapaciteta posode za gorivo	pribl. 13 l
Rezervna količina goriva	pribl. 3,5 l
Poraba goriva	4,2 l/100 km, po WMTC
Emisija CO ₂	99 g/km, po WMTC
Stopnja standarda emisij izpušnih plinov	EU 5

MOTORNO OLJE

Količina polnjenja motornega olja	pribl. 3,0 l, z menjavo filtra
Specifikacija	SAE 5W-40, API SL / JASO MA2, Aditivi (npr. na osnovi molibdena) niso dovoljeni, saj napadejo prevlečene komponente motorja, BMW Motorrad priporoča olje BMW Motorrad ADVANTEC Ultimate.

Dodatki za olje	BMW Motorrad priporoča, da ne uporabljate nobenih dodatkov za olje, saj lahko ti negativno vplivajo na funkcijo sklopke. Svojega partnerja BMW Motorrad povprašajte, katero olje je primerno za vaše motorno kolo.
-----------------	--

BMW recommends **ADVANTEC**
ORIGINAL BMW ENGINE OIL

MOTOR F 900 R (OK11)

Mesto številke motorja	Zgornji del ohišja ročične gredi, v bližini izmenjevalnika toplote olja
Tip motorja	A24A09A
Konstrukcijska izvedba motorja	Vodno hlajen dvovaljni štiritaktni motor s štirimi ventili na valj, ki so krmiljeni prek nihajnih vzvodov, dvema zgoraj ležečima odmičnima gredema in mazanjem s suhim oljnim koritom
Gibna prostornina	895 cm ³
Izvertina valja	86 mm
Gib bata	77 mm
Kompresijsko razmerje	13,1 : 1
Nazivna moč	77 kW, pri številu vrtljajev: 8500 min ⁻¹
-z neosvinečenim bencinom Normal ^{DO}	73 kW, (odvisno od države) pri številu vrtljajev: 8500 min ⁻¹

224 TEHNIČNI PODATKI

Vrtilni moment	92 Nm, pri številu vrtljajev: 6500 min ⁻¹
–z neosvinečenim bencinom Normal ^{DO}	88 Nm, (odvisno od države) pri številu vrtljajev: 6750 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor segret na delovno temperaturo

MOTOR F 900 R A2 (0K31)

Mesto številke motorja	Zgornji del ohišja ročične gredi, v bližini izmenjevalnika toplote olja
Tip motorja	A24A09A
Konstruktivska izvedba motorja	Vodno hlajen dvovaljni štiritaktni motor s štirimi ventili na valj, ki so krmiljeni prek nihajnih vzvodov, dvema zgoraj ležečima odmičnima gredema in mazanjem s suhim oljnim koritom
Gibna prostornina	895 cm ³
Izvrtna valja	86 mm
Gib bata	77 mm
Kompresijsko razmerje	13,1 : 1
Nazivna moč	70 kW, pri številu vrtljajev: 8000 min ⁻¹
Vrtilni moment	88 Nm, pri številu vrtljajev: 6750 min ⁻¹
Najvišje število vrtljajev	maks. 9000 min ⁻¹
Število vrtljajev prostega teka	1250 ^{±50} min ⁻¹ , Motor segret na delovno temperaturo

SKLOPKA

Konstruktivna izvedba sklopke	Večlamelna sklopka z oljno kopaljo (Anti Hopping)
-------------------------------	---

MENJALNIK

Konstruktivna izvedba menjalnika	V ohišju motorja integriran šeststopenjski menjalnik, preklapljanje s parklji
Prestavna razmerja menjalnika	1,821, Primarno prestavno razmerje 2,833, 1. prestava 2,067, 2. prestava 1,600, 3. prestava 1,308, 4. prestava 1,103, 5. prestava 0,968, 6. prestava

POGON ZADNJEGA KOLESA

Konstruktivna izvedba pogona zadnjega kolesa	Verižni pogon
Poves verige	35...45 mm, Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu
-s spuščeno lego ^{DO}	30...40 mm, Motorno kolo neobremenjeno na stranskem stojalu
Dovoljena dolžina verige	maks. 144 mm, izmerjeno prek sredine 10 kovic, veriga na poteg
Število zob pogona zadnjega kolesa (Pastorek / verižnik)	17/44
Sekundarno prestavno razmerje	2,588

226 TEHNIČNI PODATKI

OKVIR

Konstruktivna izvedba okvirja	Železni mostni okvir pri konstrukciji z nosilnim okrovom
Mesto tablice s podatki	Okvir spredaj levo na glavi krmila
Mesto identifikacijske številke vozila	Okvir spredaj desno

PODVOZJE

Sprednje kolo

Konstruktivna izvedba vodila sprednjega kolesa	Teleskopske vilice Upside-Down
Hod vzmeti spredaj	135 mm, na sprednjem kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	115 mm, na sprednjem kolesu

Zadnje kolo

Konstruktivna izvedba vodila zadnjega kolesa	Dvoročna nihalka iz aluminijeve zlitine
Konstruktivna izvedba vzmetenja zadnjega kolesa	Centralna vzmetna noga z vijakno vzmetjo, nastavljivo povratno blaženje in prednapetost vzmeti
Hod vzmeti na zadnjem kolesu	142 mm, na zadnjem kolesu
–s spuščeno lego ^{DO}	122 mm, na zadnjem kolesu

ZAVIRANJE

Sprednje kolo

Konstruktivna izvedba zavore sprednjega kolesa	Hidravlično aktivirana dvokolutna zavora s štiribatnimi radialnimi zavornimi sedli in plavajoče uležajenimi zavornimi koluti
Material sprednjih zavornih oblog	Sintrana kovina
Debelina sprednjih zavornih oblog	4,5 mm, Novo stanje min. 4,0 mm, Meja obrabe
Prazen hod aktiviranja zavor (Zavora sprednjega kolesa)	0,7...1,7 mm, merjeno na batu

Zadnje kolo

Konstruktivna izvedba zavore zadnjega kolesa	Hidravlično aktivirana kolutna zavora z enobatnim plavajočim sedlom in fiksnim zavornim kolutom
Material zadnjih zavornih oblog	Organski
Debelina zadnjega zavornega koluta	5,0 mm, Novo stanje min. 4,5 mm, Meja obrabe
Zračnost vzvoda nožne zavore	2,0...3,0 mm, Prečno glede na smer vožnje med elementom za aktiviranje zavorne luči in opornikom za nogo

KOLESA IN PNEVMATIKE

Priporočene pnevmatike	Pregled trenutno odobrenih pnevmatik dobite pri partnerju BMW Motorrad.
Hitrostna kategorija pnevmatik spredaj/zadaj	W, zahtevano vsaj: 270 km/h

Sprednje kolo

Izvedba sprednjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
Velikost platišča sprednjega kolesa	3,50" x 17"
Oznaka sprednje pnevmatike	120/70 ZR 17
Nosilna zmogljivost pnevmatik spredaj	58
Dovoljena neuravnoveženost sprednjega kolesa	maks. 5 g

Zadnje kolo

Izvedba zadnjega kolesa	Aluminijasto lito kolo
Velikost platišča zadnjega kolesa	5,50" x 17"
Oznaka zadnje pnevmatike	180/55 ZR 17
Nosilna zmogljivost pnevmatik zadaj	73
Dovoljena neuravnoveženost zadnjega kolesa	maks. 45 g

Tlak v pnevmatiki

Tlak v sprednjih pnevmatikah	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak v zadnjih pnevmatikah	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

ELEKTRIČNI SISTEM

Glavna varovalka	40 A, Regulator napetosti
Omarica za varovalke	10 A, Reža 1: kombinacija instrumentov, alarmna naprava (DWA), ključavnica za vžig, diagnostična vtičnica, tuljava glavnega releja 7,5 A, Reža 2: kombinacijsko stikalo levo, nadzor tlaka v pnevmatikah (RDC)
Električna obremenljivost vtičnic	maks. 5 A, vse vtičnice skupaj

Akumulator

Izvedba akumulatorja	Akumulator AGM (vpojna korpna iz steklenih mikrovlaknen), brez vzdrževanja
Nazivna napetost akumulatorja	12 V
Nazivna kapaciteta akumulatorja	12 Ah
Vrsta akumulatorja (Za kontaktni ključ Keyless Ride)	
–z Keyless Ride ^{DO}	CR 2032 A

Vžigalne svečke

Proizvajalec in oznaka vžigalnih svečk	NGK LMAR9J-9E
--	---------------

Svetila

Vsa svetila	LED
-------------	-----

230 TEHNIČNI PODATKI

ALARMNA NAPRAVA

Čas aktiviranja zagona	pribl. 30 s
Trajanje alarma	pribl. 26 s
Tip baterije	CR 123 A

DIMENZIJE

Dolžina vozila	2140 mm, prek zadnjega kolesa
–s spuščeno lego ^{DO}	2135 mm, prek zadnjega kolesa
Višina vozila	1130 mm, prek kombiniranega instrumenta pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	1110 mm, prek kombiniranega instrumenta pri prazni teži po DIN
Širina vozila	815 mm, z ročico
Voznikova sedalna višina	815 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo ^{DO}	790 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z zelo visoko sedežno klopjo ^{DO}	865 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–s spuščeno lego ^{DO}	770 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
Razkorak voznikovih nog	1820 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z nizko sedežno klopjo ^{DO}	1785 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
–z zelo visoko sedežno klopjo ^{DO}	1890 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN

-s spuščeno lego ^{DO}	1755 mm, brez voznika pri prazni teži po DIN
--------------------------------	--

TEŽE

Teža praznega vozila	211 kg, DIN prazna teža, pripravljeno za vožnjo, 90 % polna posoda za gorivo, brez DO
Obremenitev sprednjega kolesa pri prazni teži	106 kg
Dovoljena obremenitev sprednjega kolesa	maks. 180 kg
Obremenitev zadnjega kolesa pri prazni teži	105 kg
Dovoljena obremenitev zadnjega kolesa	maks. 300 kg
Dovoljena skupna teža	430 kg
Največja obremenitev	219 kg

VOZNE VREDNOSTI

Najvišja hitrost	>200 km/h
-s kovčkom ^{DP}	180 km/h
-s kovčkom Topcase ^{DP}	180 km/h

SERVIS

13

RECIKLIRANJE	234
SERVIS BMW MOTORRAD	234
SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD	235
MOBILNOSTNE UGODNOSTI BMW MOTORRAD	235
VZDRŽEVALNA DELA	235
NAČRT VZDRŽEVANJA	237
KONTROLA UTEKANJA BMW MOTORRAD	238
POTRDITEV VZDRŽEVANJA	239
POTRDITVE SERVISOV	251

RECIKLIRANJE

Odstranjevanje vozila

BMW Motorrad priporoča, da vozilo ob koncu življenjskega cikla oddate na enem izmed sprejemnih mest, ki jih navaja proizvajalec.

Za prevzem in recikliranje v splošnem veljajo ustrezna državna zakonska določila. Informacije o recikliranju in trajnosti so na voljo na specifičnih državnih spletnih straneh proizvajalca. Dodatne informacije lahko dobite pri partnerju BMW Motorrad ali drugem pooblaščenem servisu ali v specializirani delavnici.

SERVIS BMW MOTORRAD

Podjetje BMW Motorrad je s svojo dobro razvito prodajno mrežo na voljo vam in vašemu motornemu kolesu v več kot 100 državah po svetu. Partnerji BMW Motorrad imajo na voljo tehnične informacije in razpolagajo s potrebnim tehničnim znanjem za zanesljivo opravljanje vseh vzdrževalnih in servisnih del na vašem vozilu BMW. Podatke o najbližjem partnerju BMW Motorrad najdete na našem spletnem mestu: **bmw-motorrad.com**.



OPOZORILO

Nestrokovna izvedba vzdrževalnih del in popravil

Nevarnost nezgode zaradi posledične škode

- BMW Motorrad vam priporoča, da prepustite dela na motornem kolesu specializirani servisni delavnici, najbolje partnerju BMW Motorrad.

Da bo vaše motorno kolo BMW vedno v optimalnem stanju, vam BMW Motorrad priporoča redno izvajanje predpisanih vzdrževalnih del.

Vsa opravljena vzdrževalna dela in popravila naj vam potrdijo v poglavju "Servis" teh navodil. Nujni pogoj za priznavanje kulančnih storitev po izteku garancijskega obdobja je predložitev dokazil o rednem vzdrževanju.

O vsebini servisnih storitev BMW Motorrad se lahko poučite pri svojem partnerju BMW Motorrad.

SERVISNA ZGODOVINA BMW MOTORRAD

Vnosi

Opravljen vzdrževalna dela se vnašajo v dokazila o vzdrževanju. Vnosi so kot servisna knjižica dokaz o rednem vzdrževanju.

Ko se vnos shrani v elektronsko servisno zgodovino vozila, se podatki o servisu shranijo v centralne IT sisteme podjetja BMW AG, München.

Podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino, lahko po spremembi lastnika vozila vidi tudi nov lastnik vozila. Partner podjetja BMW Motorrad ali specializirana servisna delavnica imata vpogled v podatke, vnesene v elektronsko servisno zgodovino.

Ugovor

Lastnik vozila lahko pri partnerju BMW Motorrad ali specializirani servisni delavnici ugovarja vnosu v elektronsko servisno zgodovino in s tem povezani shranitvi podatkov v vozilo ter prenosu podatkov proizvajalcu vozila, dokler je lastnik vozila. V tem primeru ni vnosa v elektronsko servisno zgodovino vozila.

MOBILNOSTNE UGODNOSTI BMW MOTORRAD

Pri novih motornih kolesih BMW ste zavarovani z mobilnostnimi ugodnostmi BMW Motorrad v primeru okvare na cesti zaradi različnih storitev (npr. mobilni servis, pomoč pri okvari na cesti, transport vozila nazaj). Pri svojem partnerju BMW Motorrad preverite, katere mobilnostne ugodnosti ponujajo.

VZDRŽEVALNA DELA

BMW pregled ob predaji

BMW pregled ob predaji opravi vaš partner BMW Motorrad, preden vam preda vozilo.

BMW kontrola utekanja

BMW kontrolo utekanja je treba opraviti med 500 km in 1200 km.

Servis BMW Motorrad

Servis BMW Motorrad je treba opraviti enkrat letno, pri čemer je obseg servisa odvisen od uporabnika vozila in števila prevoženih kilometrov. Vaš partner BMW Motorrad bo potrdil opravljeni servis in vnesel termin za naslednji servis.

236 **SERVIS**

Vozniki, ki letno prevozijo veliko kilometrov, bodo morda morali priti na servis še pred iztekom predvidenega termina. V tem primeru se poleg potrditve opravljenega servisa vnese tudi ustrezno največje število kilometrov. Če doseže to število prevoženih kilometrov še pred terminom naslednjega servisa, mora motorno kolo predčasno na servis.

Servisni prikaz na zaslonu vas bo opozoril na naslednji termin servisa približno en mesec oz. 1000 km pred dosegom vnesenih vrednosti.

Podrobnejše informacije o servisu so na voljo na naslovu:
bmw-motorrad.com/service

Potrebna servisna opravila za svoje vozilo najdete v naslednjem načrtu vzdrževanja:

NAČRT VZDRŽEVANJA

	500 -1200 km 300 - 750 mils	10 000 km 6 000 mils	20 000 km 12 000 mils	30 000 km 18 000 mils	40 000 km 24 000 mils	50 000 km 30 000 mils	60 000 km 36 000 mils	70 000 km 42 000 mils	80 000 km 48 000 mils	90 000 km 54 000 mils	100 000 km 60 000 mils	12 months	24 months
1	X												
2		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
3		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X ^a	
4			X		X		X		X		X		
5			X		X		X		X		X		
6			X		X		X		X		X		
7				X			X			X			
8												X ^b	X ^b

- 1 Kontrola utekanja BMW Motorrad (vključno z menjavo olja in oljnega filtra)
- 2 Standardni obseg servisa BMW Motorrad
- 3 Menjava motornega olja s filtrom
- 4 Preverjanje zračnosti ventilov
- 5 Menjava vseh vžigalnih svečk
- 6 Menjava vložka zračnega filtra
- 7 Menjava olja v teleskopskih vilicah
- 8 Menjava zavorne tekočine v celotnem sistemu
 - ^a letno ali vsakih 10.000 km (kar pride prej)
 - ^b prvič po enem letu, nato vsaki dve leti

KONTROLA UTEKANJA BMW MOTORRAD

Kontrola utekanja BMW Motorrad

V nadaljevanju so navedene dejavnosti standardnega obsega kontrole utekanja BMW Motorrad. Dejanski obsegi vzdrževanja, ki veljajo za vaše vozilo, se lahko razlikujejo.

- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Preverite nivo hladilnega sredstva
- Preverite nivo zavorne tekočine spredaj
- Preverjanje nivoja zavorne tekočine zadaj
- Preverjanje/nastavitev zračnosti sklopke
- Preverjanje verižnice in mazanje pogonske verige
- Preverite tlak v pnevmatikah
- Nastavitev ležaja krmilne glave
- Pritrditev zgornjega viličnega mostu
- Preverite luči in signalno napravo
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad nastavite datum servisa in preostalo pot do naslednjega servisa
- Potrdite servis BMW v servisni knjižici vozila

POTRDITEV VZDRŽEVANJA

Standardni obseg BMW Motorrad Service

V nadaljevanju so navedene dejavnosti standardnega obsega servisa BMW Motorrad Service. Obseg dejanskih servisnih del za vaše vozilo se lahko razlikuje.

- Izvedba preizkusa vozila z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Preverite nivo hladilnega sredstva
- Preverjanje/nastavitev zračnosti sklopke
- Preverite obrabo sprednjih zavornih oblog in koluta
- Preverite obrabo zadnjih zavornih oblog in koluta
- Preverite nivo zavorne tekočine spredaj in zadaj
- Vizualno preverite zavorne vode, zavorne cevi in priključke
- Preverite tlak polnjenja in globino profila pnevmatik
- Preverite in namažite verižni pogon
- Preverite gibljivost stranskega stojala
- Preverite gibljivost glavnega stojala
- Pregled ležaja glave krmila
- Preverite luči in signalno napravo
- Preskus preprečitve zagona motorja
- Opravite končno kontrolo in preverite prometno varnost
- Nastavite datum servisa in preostalo pot z diagnostičnim sistemom BMW Motorrad
- Preverite napolnjenost akumulatorja
- Potrdite servis BMW Motorrad v servisni knjižici vozila

240 **SERVIS**

Pregled BMW Motorrad ob predaji

opravljeno

dne _____

Žig, podpis

Kontrola utekanja BMW Motorrad

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

BMW Motorrad Service

opravljeno

dne _____

pri km _____

Naslednji servis

najkasneje

dne _____

ali, če število km dosežete

prej,

pri km _____

Opravljeno delo

	Da	Ne
BMW Motorrad Service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v motorju s filtrom	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Preverjanje zračnosti ventila	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Menjava vseh vžigalnih svečk	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava vložka zračnega filtra	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava olja v teleskopski vilici	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Zamenjava zavorne tekočine v celotnem sistemu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Opozorila

Žig, podpis

DECLARATION OF CONFORMITY**Manufacturer**

Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
 Petuelring 130, 80809 Munich, Germany

BMW AG potrjuje, da so tipi radijske opreme skladni z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: **bmw-motorrad.com/certification**



Simplified EU Declaration of Conformity according to EU RED (2014/53/EU).

Technical information

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
EWS4	EWS	134 kHz	50 dB μ V/m
HU-F5750	Keyless Ride	434,42 MHz	10 mW
HU-F8465	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m
HU-F5794	Keyless Ride	433,92 MHz	10 mW
HU-F8485	Keyless Ride	134,45 kHz	42 dB μ V/m

256 PRILOGA

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
ZB001	Keyless Ride	134.5 kHz	allowed 66 dB μ A/ m@ 10m
ZB002	Keyless Ride	433.92 MHz	max. 10 dBm e.r.p
TXB-MWMMR	DWA	433.05 MHz - 434.79 MHz	18,8 dBm
RDC3	RDC	433.92 MHz	<13 mW
Wus Moto gen 3	RDC	433,05 MHz - 434,79 MHz	<10 mW e.r.p.
MC24MA4	RDC		
WCA Motorrad-Ladestaufach	Charging compartment	110 kHz - 115 kHz	< 6 W
ICC6.5in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2412 MHz - 2462 MHz	Bluetooth: < 4 dBm WLAN: < 20 dBm
ICC10in	Instrument Cluster	Bluetooth: 2402 MHz - 2480 MHz WLAN: 2402 MHz - 2472 MHz	Bluetooth: < +4 dBm WLAN: < +14 dBm
MRR e14FCR	ACC	76 - 77 GHz	Peak max. 32 dBm Nom max. 27 dBm

Radio equipment	Component	Frequency band	Output/Transmission Power
TL1P22	Intelligent emergency call	832 MHz - 862 MHz 880 MHz - 915 MHz 1710 MHz - 1785 MHz 1920 MHz - 1980 MHz 2500 MHz - 2570 MHz 2570 MHz - 2620 MHz GNSS: 1559 MHz-1610 MHz	23 dBm 33 dBm 30 dBm 24 dBm 23 dBm 23 dBm
MCR001	Audio system		

258 KAZALO GESEL

- A**
 - ABS
 - Opozorilni prikazi, 52, 53
 - Podrobno o tehniki, 146
 - Samodiagnostika, 130
 - Akumulator
 - demontaža, 191
 - Navodila za vzdrževanje, 189
 - Opozorilni prikazi, 40, 41
 - polnjenje, 189, 191
 - Tehnični podatki, 229
 - vgradnja, 192
 - ASC
 - Opozorilni prikazi, 54, 55
 - Podrobno o tehniki, 149
 - Samodiagnostika, 130
 - Upravljalni element, 19
 - upravljanje, 74
 - Asistent za uravnavanje hitrosti, 80
- B**
 - Blaženje, 16
 - Blokada motorja, 67
 - Bluetooth, 102
- C**
 - Check-Control, 31
- D**
 - Daljinski upravljalnik
 - Menjava akumulatorja, 66
 - Opozorilni prikazi, 39, 40
 - Diagnostični vtič
 - Položaj na vozilu, 18
 - pritrđiti, 195
 - sproščanje, 194
 - Dimenzije, 230
 - Dnevna vozna luč, 71, 72
 - Domače luči, 71
- DTC
 - Opozorilni prikazi, 54, 55
 - Podrobno o tehniki, 149
 - Samodiagnostika, 131
 - upravljanje, 74
- DWA
 - Kontrolna lučka, 22
 - Opozorilni prikazi, 43
 - Tehnični podatki, 230
 - upravljanje, 85
- Dynamic Brake Control, 154
- Dynamic ESA
 - Upravljalni element, 19
 - upravljanje, 75
- E**
 - Električni sistem, 229
- F**
 - Fokus upravljanja, 97
- G**
 - Gorivo
 - dolivanje goriva, 138, 139, 140
 - Kakovost goriva, 137
 - Tehnični podatki, 221, 222
- H**
 - Hladilna tekočina
 - dolivanje, 171
 - Preverjanje nivoja, 171
 - Prikaz nivoja, 17
 - Hupa, 19
- I**
 - Identifikacijska številka vozila, 17

Indikator prestavljanja, 84
 nastavitev, 84
 vklop/izklop, 84
 Informacije o omejitvi
 hitrosti, 99
 Intervali vzdrževanja, 235

K

Keyless Ride
 Kontakt, 64, 65
 Opozorilni prikazi, 39, 40
 Prazna baterija ali izguba
 kontaktnega ključa, 65
 Sprostite pokrov rezervo-
 arja, 139, 140
 Zaklepanje ključavnice
 krmila, 63
 Klic v sili
 Jezik, 68
 Opozorila, 11
 Opozorilni prikazi, 51
 ročno, 68
 samodejno, 69, 70
 Ključ, 62, 63
 Ključavnica krmila, 62
 Kolesa
 demontaža, 173, 179
 Preverjanje platišč, 173
 Sprememba dimenzije, 173
 Tehnični podatki, 228
 vgradnja, 176, 181
 Kombinirani instrument
 Pregled, 22
 Senzor svetlosti okolice, 22
 Kombinirano stikalo
 Pregled z desne, 20, 21
 Pregled z leve, 19

Kontrolne lučke
 Kombinirani instrument, 22
 Pregled, 26
 Kovček, 199
 Kratice in simboli, 4
 Krog Best Ever, 84

L

Laptimer, 82
 Beleženje časa, 82, 83
 nastavitev, 83
 Luč
 Dnevna luč, 71
 Dolga luč, 70
 Domače luči, 71
 Kratka luč, 70
 Parkirna luč, 70, 71
 Prilagodljivi snop žaro-
 meta, 157
 samodejna dnevna luč, 72
 Upravljalni element, 19
 Utripni signal žarometa, 70

M

Meni, 96
 Menjalnik, 225
 Motor
 Opozorilni prikazi, 45, 46
 Tehnični podatki, 223, 224
 zagon, 128
 Motorno kolo
 čiščenje, 208
 nega, 208
 parkiranje, 136
 privezovanje, 142
 uskladiščenje, 213
 zagon, 213

260 KAZALO GESEL

Motorno olje
dolivanje, 165
Merilna palica za olje, 16
Odprtina za točenje, 16
Preverjanje nivoja, 164
Tehnični podatki, 222

N

Način vožnje, 77, 79
Načrt vzdrževanja, 237
Nadomestna mobilnost, 235
Napetost električnega sistema, 40, 41
Navigacija, 108
Nega
Konzerviranje laka, 213
Krom, 212
Pranje vozila, 210
Sredstva za nego, 210
Nožna opora, 16, 17

O

Ogledalo, 116
Ogrevani ročki
Upravljalni element, 20, 21
upravljanje, 88
Okvir, 226
Opozorilna utripalka, 73
Upravljalni element, 19
Opozorilne lučke
Kombinirani instrument, 22
Pregled, 26
Opozorilni prikazi
ABS, 52, 53
Alarmna naprava, 43
ASC, 54, 55
DTC, 54, 55
DWA, 43
Elektronika motorja, 46

Izpad krmiljenja razsvetljave, 42
Keyless Ride, 39, 40
Klic v sili, 51
Krmiljenje motorja, 45, 46
Moje vozilo, 105
Motor, 45
Napetost električnega sistema, 40, 41
Nedelujoča svetila, 42
Opozorilna lučka za okvaro pogona, 45
Opozorilo za zunanjo temperaturo, 39
Prestava ni nastavljena, 57
Prikaz, 31
RDC, 47, 48, 49, 50, 51
Rezerva goriva, 56
Servis, 57, 58
Stransko stojalo, 52
Temperatura motorja, 44

P

Pairing, 102
Parkirna luč, 71
Pnevmatike
Preverjanje globine profila, 172
Preverjanje tlaka polnjenja, 172
Priporočilo, 173
Tehnični podatki, 228
Tlaki polnjenja, 228
utekanje, 132
Podvozje, 226
Pogon zadnjega kolesa, 225
Polnilni priključek USB, 16
Pomoč pri zagonu, 187

Potrđitev vzdrževanja, 239
 Predizbira načina vožnje, 77, 78
 Prednapetost vzmeti, 76
 nastavitev, 118
 Nastavitveni element, 17
 Predstavnost, 110
 Pregled opozorilnih prikazov, 33
 Pregledi
 Desna stran vozila, 17
 desno kombinirano stikalo, 20, 21
 Kombinirani instrument, 22
 Kontrolne in opozorilne lučke, 26
 Leva stran vozila, 16
 levo kombinirano stikalo, 19
 Moje vozilo, 105
 Pod sedežno klopjo, 18
 Zaslon TFT, 27, 28
 Pre-Ride-Check, 129
 Prestavljanje
 Indikator prestavljanja, 134
 Priporočilo za prestavljanje navzgor, 100
 Prestavni pomočnik
 Podrobno o tehniki, 156
 Prestava ni nastavljena, 57
 Vožnja, 133
 Prikaz hitrosti, 22
 Prikaz števila vrtljajev, 22, 99
 Priloženi komplet orodja, 18
 Prtljaga, 125
 Pure Ride, 27

R

Računalnik, 108

RDC
 Opozorilni prikazi, 47, 48, 49, 50, 51
 Podrobno o tehniki, 155
 Recikliranje, 234
 Rezerva goriva
 Doseg, 100
 Opozorilni prikazi, 56

S

Sedežna klop
 demontaža, 89
 vgradnja, 89
 Zaklepanje, 16
 Servis
 Opozorilni prikazi, 57, 58
 Servis BMW Motorrad, 234
 Servisna zgodovina, 235
 Sklopka
 Nastavite ročico sklopke, 117
 Preverjanje delovanja, 170
 Tehnični podatki, 225
 Zračnost, 170
 Smerniki, 73
 Upravljalni element, 19
 Spušcanje, 124
 Stikalo za izklop v sili
 Upravljalni element, 20, 21
 upravljanje, 67
 Stojalo za sprednje kolo, 163
 Stojalo za zadnje kolo, 163
 Svetila
 menjava, 187
 Opozorilni prikazi, 42
 Tehnični podatki, 229

262 KAZALO GESEL

- T**
Tabela motenj, 218
Tablica s podatki, 17
Telefon, 111
Temperatura motorja, 44
Temperatura okolice, 39
Teže
 Tabela obremenitev, 18
 Tehnični podatki, 231
Točenje goriva
 Dolivanje goriva, 138, 139, 140
 Kakovost goriva, 137
Topcase, 200
- U**
Ura, 101
Urnavanje potisnega momenta motorja, 150
Utekanje, 132
- V**
Varnostna opozorila
 za vožnjo, 124
 za zaviranje, 134
Varovalke
 menjava, 193
 Položaj na vozilu, 18
Veriga
 Mazanje, 183
 Ohlapnost, 184, 185
 Preverjanje obrabe, 186
Vijačni spoji, 220
Vozne vrednosti, 231
Vrstica stanja zgoraj, 97, 98
Vrtilni momenti, 220
Vtičnica, 198
Vžig, 62, 63
Vžigalne svečke, 229
- Z**
Zagon
 Motor, 128
 Upravljalni element, 20, 21
Zasilno odklepanje pokrov posode za gorivo, 142
Zaslون TFT, 22
 Izbira prikaza, 93
 Pregled, 27, 28
 Upravljalni element, 19
 upravljanje, 96, 97
Zavore
 ABS Pro odvisno od načina vožnje, 135
 Nastavitev ročice zavore, 118
 Podrobno o sistemu ABS Pro, 148
 Preverjanje delovanja, 166
 Tehnični podatki, 227
 Varnostna opozorila, 134
Zavorna tekočina
 Posoda, 17
 Preverjanje nivoja, 168, 169
Zavorne obloge
 preverjanje, 166, 167
 utekanje, 132
Zunanja temperatura, 39
- Ž**
Žaromet, 116, 117
Žarometi, ki aktivno sledijo ovinku, 157

Glede na obseg opreme in pribora vašega vozila in ob upoštevanju različnih izvedb za posamezne države lahko pride do odstopanj dejanske izvedbe vozila od navedb v besedilu in na slikah. Iz tega ni mogoče izpeljati nobenih zahtevkov.

Podatki o dimenzijah, težah, porabi in zmogljivosti veljajo z ustreznimi tolerancami.

Pridržujemo si pravico do sprememb konstrukcije, opreme in pribora.



Pridržujemo si pravico do napak.

© 2022 Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft
80788 München, Nemčija
Ponatis, tudi po delih, samo s pisnim dovoljenjem podjetja BMW Motorrad, oddelek za prodajne storitve.

Originalna navodila za uporabo in vzdrževanje, tiskano v Nemčiji.

Pomembni podatki za postanek na bencinski črpalki:

Gorivo

Priporočena kakovost goriva	 Neosvinčeni Super (maks. 15 % etanola, E15)  95 ROZ/RON 90 AKI
–z neosvinečenim bencinom Normal ^{DO}	Neosvinčeni Normal (odvisno od države) (maks. 15 % etanola, E15) 91 ROZ/RON 87 AKI
Priporočena kakovost goriva	F 900 R A2 (0K31): glejte poglavje Tehnični podatki.
Kapaciteta posode za gorivo	pribl. 13 l
Rezervna količina goriva	pribl. 3,5 l
Tlak v pnevmatiki	
Tlak v sprednjih pnevmatikah	2,5 bar, pri hladni pnevmatiki
Tlak v zadnjih pnevmatikah	2,9 bar, pri hladni pnevmatiki

Dodatne informacije o svojem vozilu najdete na spletnem naslovu:
bmw-motorrad.com

